



SÜLEYMANİYE  
47  
KUTUPHANESİ





بیان سبب جمع آثار شیخ سید مصطفی بکرزاده قدس سره

دارالسلطنة المحمیه صانها الله تعالی عن التلهف والبلید ده  
جه - ارشیه بازاری نام محله واقع قاضی سکر اسبق مرحوم  
ومغفور له مراد ملا افندیك خانقاه نقشبندیه سنده بودند اقدم  
یوست نشین تسلیك و ارشاد اولوب حج شریفه عزیمتند  
ثناء راهده غنوده پست رجعت رحمن اولان زبده العارفین قدوة  
الواصلین رهنمای حق و یقین بکرزاده السید الحاج مصطفی افندی  
منعنا الله سبحانه وتعالی بانفاسه حضرت تلمیذك زبان كوهر  
فشانلرندن شرف افزای صحیفه صدور اولان ترکی و عربی آثار  
جمله نك هر بر حرف و لفظ و معنای مانده دریای عمان نیچه  
اصداف دراری نكت و رموزاتی مشتمل و حاوی اولدینی نمایان  
اولمغه مرور ازمانله اول برك غنچه کاشترار فصاحت و امعان همچو  
اوراق خزان تارمار و پریشان اولوب اخلاف ذوی الانصاف  
حضراتی لدی المطالعہ حصه مند و حصه یاب اولق استرجاسیله  
حالا جانشینی اولان مراد ملا تکیه سی شیخی السید الحاج محمد مراد  
افندی آثار مذکوره بی مرحوم و مغفور لهک ایکی عدد مجموعہ سندن  
و بعض بوادیغی محللردن جمع ایدوب و دارالطباعة ده تبرکاً

و بمناطیع ایتدیروب آستانه علیه و بلا دلتله ده

۴۷

کائن کتبخانه ره وقف اولق اوزره

وقف هذا الكتاب السيد الحاج حافظ محمد راد شيخ خانقاه دارالسلام

~~بمناطیع ایتدیروب آستانه علیه و بلا دلتله ده~~  
~~کائن کتبخانه ره وقف اولق اوزره~~



مشهور کتاب سراجخانه قرینه محمود حسین بی درسیه درویش  
کائن کتبخانه به وقف اولق اوزره وضع اولمغه



ترجمه احوال بکرزاده مصطفی افندی قدس سره

شیخ بکرزاده افندی مرشد راه خدا  
 واحد کالاف دینک شانیه اولدی سزا  
 قطعی ایدی عصرینک دینکده بوقدر هیچ خلاف  
 اتفاق ایتدی کور نلرهب بوقول اوزره شها  
 علم تفسیر و حدیث و همدخی علم فقه  
 دانه اولدی مسخر جله سی پیل ای بابا  
 اولدی سکاکی دخی علم بلاغته اوزات  
 سبویه اولدی نخوده شبه می وارد در بوکا  
 ادیساتک فنونده حریری دیدیلر  
 هم عروض علمده ده اولدی خلیل مقتدا  
 دی لغت فننده قاموس محیط اولمش ایدی  
 صور بلورسه بر لغت ترکیبی بودر دیردی ها  
 دینلور ایسه فصائد ده پو صیریدر اگر  
 شبهه بوقدر بوند لکن بره سندن ماعدا  
 امری القیس وفرزدق کورسه لاشعارنی  
 شاعرز بزدیمکه ایدر لر ایدی پیل حیا  
 زهد و تقوای مدلم اورع خاق جهان  
 خالص و صافی و خاص اندک اولدی بی ریا  
 مولدی اولدی اندیخه و الدیده بک ایمش  
 شایشت تعبیر اولنور یرایمش سنجق اکا  
 نام پاکی مصطفی هم سید عالی نسب  
 خاتمیدر خاک پای فخر عالم مصطفی

هم ابو الاشراق اولدی کنیه سی دخی انک  
 و بردی هم بوکنیه بی اکامصرلی مرتضا  
 شیخ ازرجانی عمر دن ایلمش تحصیل علم  
 هم مجاز اولمش بنه اندن اوزات پر هده  
 واحد سخن نموده ساکن ایمش چوق زمان  
 اق دکر سمند چفته ایغی اولمشدی جا  
 جمله تحصیلده تدر یسده اول مدرسه  
 یعنی اند ساکن اولمش خواجه ایکن دایما  
 جامع بو القمحه تدریس انواع فنون  
 اون سنه مقداری ایتمش خواجه غیرت نما  
 صکره قلیبنه دوشوب عشق الهی آنشی  
 سالک اولمش همده بولمش مرشد راه هدا  
 سائق تقدیرانی حافظ افندی به همان  
 سوق ایدوب کوسر مشاکا راه حق بی ریا  
 سایه بنده حضرت حافظ افندی بلی  
 اولمش اقرانی ایچنده درکنج بی بهسا  
 اوج سنه مدت ایچنده ایتدی تکمیل سلوک  
 شیخی نطق ایتمش که ایله هم سیاحت هم غرا  
 پس علم قیلدی کشاد او صاحب طبل و علم  
 ایکبوز غازی دخی کندویه ایتمش اقتدا  
 دور سلطان مصطفی خاتک غزاسی ایدی بو  
 عودت ایتدی غزوه تکمیلند باعون خدا  
 صاحب خیر جزیل اولان مراد ملا دخی  
 ایتمش ایمش خانقاه نقش بندیه بنا



اهله هم في محله ديه رك مبل ايلش  
 شيخك رأييله اني قيلدى اجلاسه سزا  
 يك ايله بوز دخی سكسن بش ایدی تاربخ هم  
 آچدی باب تکیه بی علامه مشکل کشا  
 خانقه ده اولدی بکرزاده مرید انی ايله  
 ایکبوز تاربخنه دک هم او شیخ با وفا  
 عازم اولدی طفسان التیده حجازه بمنله  
 حج ایدوب کلدی ینه اوزار بیت خدا  
 والدیم عبد الحلیمید برابردی هم  
 خدمته اختیار ایش لطف قیلش اکا  
 ایکبوزده یننه عزم ایش حجازه اوعزیز  
 والدی ایش توکل ایش چوق دعا  
 نامزاج اولش عزیز پرکال اسهالیدن  
 جده قربنده کیده بحر بولش منتهما  
 جان قولاغینه ایرشمش هم ندای ارجعی  
 شوق ايله ایش اجابت ایش عزم بقا  
 هم مقامی وصیت ایش والدیه  
 سولش احبابنه عبد الحلیم شیخ اول  
 پس وصیت موججه شیخ اولش تکیه یه  
 ایکسینکده ایده نقد پس اسرارن خدا  
 بش خلیفه اختیار ایش او شیخ پرهم  
 بریسیدر والدیم که ذکر یی کدی آنفا  
 بریسیدر یانبوی یوسف افندی شهره کیر  
 واصل محو وفنادر ناثل سریقا

بر یسی اخسحوی حاجی محمد در انک  
 قاضی زاده شهرتیه ساکن بیت خدا  
 بر یسنک مولدی اولدی کرده ای عزیز  
 نامیدر انک خلیل واصل سرفنا  
 بر یسی اولدی بولیدن مصطفی هم نامیدر  
 بودخی باش خواجه سیدرهم سرباک ای فتا  
 کرچه بکرزاد دیمش لشر شاهزاده دینسه ده  
 بویله تعبیر ایلکده شاننه اولماز سزا  
 ممکن اولماز مره سالک کرب تعداد هم  
 جمله سی اختیار دن ابراردن اولمش شها  
 وجه پاکنده مهابت وار ایش ارسلان کبی  
 هر کورن مرعوب اولوب اولور ایش بی دست و پا  
 هب کورنلردن ایشتمدم چوق کراماتن انک  
 ممکن اولماز کثرتدن سوبلسم بر بر سکا  
 خواجه ایش شیخ ایش کرچک ایش مرشد ایش  
 یوق خلاقم بوسه وزمد شجهه اینه داد را  
 بکرزاد ایش اکا عصرنده هیچ بر شیخ اولان  
 قصرادر یسیده که ساکن مکر عبسی اول  
 یوقدر اسلافک سنک اخلافکه ايله مدد  
 هب سنکدر جود ورأفت لطف واحسان وعطا  
 بو مراد در مندک اولدی مجنونک سنک  
 ای صاحبی سنبل یکاغی کل یوزی ابلی بکا  
 بکترم کویکده بن خبلی زمان اولدی سنک  
 التجا ایتدم قیو که المدد ای ملتجا



وسلامه عليهم اجمعين \* وافضل خلق الله المخصوص  
 بالشفاعة العظمى يوم الدين \* والمنصوص على عموم رسالته  
 الى العلمين \* الانس والجن والمشكاة السابقين واللاحقين \*  
 صاحب الثواء المعقود \* والحوض المورود \* والمقام المحمود \*  
 الذي بحمده فيه الاولون والآخرين \* ويحتاج الى جاهد يومئذ  
 الانبياء والمرسلون والملئكة المقربون \* صاحب المعجزات  
 الباهرة \* والكرامات الباطنة والظاهرة \* والحجة القوية  
 والمحجة المستقيمة \* والفضائل التي لا تحصى \* والشمايل التي  
 لا يمكن ان تستقصى \* فهو الذي اصطفاه الله بالمحبة والخلة \*  
 والقرب والاحاطة والجهة والمنزلة \* والمعراج وما فيه من العجائب  
 التي اطاع عليها \* وبالصلوة بالانبياء اجمعين في بيت المقدس  
 ذهابا وعودا \* اعلاما بانه سيد الكل وممدهم وبلواء الحمد والوسيلة  
 والبشارة والندارة والهداية والامامة والرحمة للعلمين \* وبان ربه  
 يعطيه حتى يرضى فيقول يا رب لا ارضى واحدا من امتي في النار \*  
 فيخرجهم الله تعالى ويلحقهم بالسادة الاتقياء الابرار \* وباتمام  
 النعمة عليه \* وبتفويض سائر الامدادات اليه \* وبشرح  
 الصدر \* ورفع الذكرك \* فلا يذكر الله تعالى الا ويذكر معه  
 عليه الصلوة والسلام وما احسن قول حسان \* فضم الاله اسم  
 النبي الى اسمه \* اذا قال في الخمس المؤذن اشهد \* وشق له من اسمه  
 ليحمله \* فذوالعرش محمود وهذا محمد \* ويعزه النصر بالرعب  
 من مسيرة شهر \* وبالتأييد بالملئكة وينزل السكينة عليه وعلى  
 امته \* وباجابة سؤله ودعوته لاسمها التي لامته \* عليه الصلوة  
 والسلام وبقسم الله تعالى بحياته \* وبرد الشمس بعد غروبها



(بكراد . قدس سره) ١

\* بسم الله الرحمن الرحيم \*

يا ايها النبي انا ارسلناك شاهدا ومبشرا ونذيرا \* وداعيا الى الله  
 باذنه وسراجا منيرا \* وبشر المؤمنين بان لهم من الله فضلا كبيرا  
 \* ولا تطع الكافرين والمنافقين ودع اذيعهم وتوكل على الله  
 وكفى بالله وكبلا \* واذا اخذ الله ميثاق النبيين لما آتيتكم من كتاب  
 وحكمة ثم جاءكم رسول مصدق لما معكم لتؤمنن به ولتنصرنه قال  
 اقررتم واخذتم على ذلكم اصرى قالوا اقررنا قال فاشهدوا  
 وانامعكم من الشهادين \* لقد جاءكم رسول من انفسكم عزيز  
 عليه ما عنتم حريص عليكم بالمؤمنين رؤوف رحيم \* فان تولوا  
 فقل حسبي الله لا اله الا هو عليه توكلت وهو رب العرش العظيم  
 صدق الله العظيم \* فرسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم  
 هو سيد الاولين والآخرين \* والملئكة المقربين \* والخلائق  
 اجمعين \* وحيب رب العلمين \* اكمل رسل الله صلوات الله



عليه \* وبكونه يرى من جميع الامراض والالام \* وبالاطلاع  
على المغيبات حتى ما سبق في امته الى يوم القيمة \* وبدوام الصلوة  
عليه من الله تعالى ومن الملكة \* وباجابة المتوسلين به بل باهل  
بيته وخلفائه واصحابه \* هو سيدنا ومولانا وذخرنا وملاذنا  
وهادينا ومجأنا وممدنا ومنقذنا ومكملنا وناصحنا ابو القاسم محمد بن  
عبد الله بن عبد المطلب بن هاشم \* ثم ان الله تعالى شرف نبيه  
عليه الصلوة والسلام بسبق نبوته في سابق ازليته \* وذلك  
انه تعالى لما تعلق ارادته بايجاد الخلق ابرز الحقيقة المحمدية  
من محض النور قبل وجود الكائنات \* ثم اخرج منها العوالم  
كلها \* وادم عليه السلام لم يوجد \* ثم جرت منه عليه الصلوة  
والسلام عيون الارواح فظهر بالملأ الاعلى اصلا ممد للعوالم  
كلها \* ولما كان ادم عليه السلام طينا \* استخرج منه نبينا صلى الله  
تعالى عليه وسلم ثم اخذ منه الميثاق قبل الانبياء \* ثم اعيد الى ادم  
عليه السلام فنفخ فيه الروح \* ثم استخرجت منه ذريته لاخذ  
الميثاق عليهم فنبينا صلى الله تعالى عليه وسلم هو المقصود  
من الخلق واسطة عقدهم \* ورسول الرسل صلوات الله  
وسلامه عليهم لان الله تعالى اخذ الميثاق عليهم بانهم من اتبعوه  
عابيه الصلوة والسلام \* فرسالته عامة لجميع الخلق الى يوم القيمة  
ولا جل ذلك تكون الانبياء كلهم يوم القيمة تحت لوائه \* ولما ظهر  
ادم عليه السلام لمع نور نبينا صلى الله تعالى عليه وسلم في جبينه  
\* ثم انتقل النور المحمدي الى الشبث \* ثم الى ولده ثم وثم \* وكان  
ذلك النور يزداد تلاء لؤا في جهة جده عبد المطلب \* ثم ظهر  
ذلك النور في جهة ابيه عبد الله الذبيح \* فادركت امرأه ذلك

النور فخطبته لنفسها فابي حتى يأذن ابوه \* فذهب ابوه به  
الى وهب بن عبد مناف بن زهرة \* وهو سيد بني زهرة نسبوا وشرفا  
\* فزوجه لوقتته بنته آمنة افضل امرأة في قریش فوقع عليها  
من فوره \* فحملت بسيد الخلائق صلى الله تعالى عليه وسلم  
من ساعتها \* ففارقته ذلك النور \* فعرض نفسه على المرأة  
الاولى فابت \* وقالت له فارقك ما كنت آمل انتقاله الى من النور  
الذي في جبهتك \* والله در العارف الولي \* سيدي علي - الوترى \*  
\* سكن الفؤاد فعش هنيئا يا جسد \* هذا النعيم هو المقيم  
الى الابد \* روح الوجود خيال من هو واحد \* لولاه ماتم الوجود  
لمن وجد \* عيسى وادم والصدور جميعهم \* هم اعين هونورها  
لما ورد \* لو ابصر الشيطان طلعة نوره \* في وجه ادم كان اول  
من سجد \* اولورأى النور نور جماله \* عبد الجليل مع الخليل  
ولا عند \* لكن جمال الله جل فلا يرى \* الابتخا صيص من الله  
الصمد \* ونودي ليلة حله وهي ليلة الجمعة من رجب الشريف  
في السماء والارض \* ان النور المكنون الذي منه محمد صلى الله  
تعالى عليه وسلم يستقر في هذه ليلة في بطن آمنة \* ويخرج للناس  
بشيرا ونذيرا \* وامر رضوان ان يفتح باب الفردوس \* ونظقت  
كل دابة لقریش في تلك الليلة \* وقالت حل بمحمد ورب الكعبة  
\* وهو امام الدنيا وسراج اهلها \* ورأت امه بين النوم واليقظة  
قائلا يقول لها \* اشعرت انك حملت بسيد هذه الامة ونبيها \*  
ولما مضى لملها ستة اشهر اتيها آت في منامها فخر كها برجله  
واخبرها انها حملت بسيد العالمين عليه الصلوة والسلام \* ولم  
تزل امه عليه الصلوة والسلام ترى وهي حامل به ما يدل على عظم



قدره عليه الصلوة والسلام \* مما توارث به الاخبار من الكرامات  
والآيات الباهرات \* الى ان مضت تلك الشهور \* واشرق  
الوجود بذلك النور \* ولقد احسن من قال \* من بعض ارباب  
الحال \* لهذا الشهر في الاسلام فضل \* ومنقبة تفوق على  
الشهور \* فلولوبه واسم ومعنى \* وآيات بهرن لدى الظهور \*  
ربيع في ربيع في ربيع \* ونور فوق نور فوق نور \* فاخذها  
ما يأخذ النساء من الالم ثم رأت نسوة كالنخل طولا \* فحجبت  
منهن فقلن لها نحن آسية ومريم \* وهؤلاء من الحور العين \*  
واذا هي بدياج ابيض مد بين السماء والارضين \* واذا قائل  
يقول خذوه عن اعين الناس \* ورأت ايضا رجالا وقفوا في الهواء  
بايديهم اباريق من فضة \* وانها يترشح منها عرق اطيب  
من المسك \* فاخذها المخاض واشتد بها الامر وكأنها مستندة  
الى نساء وكثرن عليها حتى كأنهن معها في البيت فينثذ ولدته  
صلى الله تعالى عليه وسلم \* هذا الحبيب ومثله لا يولد \* والنور  
من وجناته يتوقد \* جبريل نادى في منصة حسنة \* هذا  
مدح الكون هذا الحمد \* هذا ملبح الوجه هذا المصطفى \*  
هذا جيل الوصف هذا المسند \* هذا اجليل النعت هذا المرتضى \*  
هذا الخيل الطرف هذا الامجد \* هذا الذي قد ساد كل سيادة  
\* هذا الذي هو حامد ومحمد \* هذا له خلق عظيم فاخر \*  
شهد الا له به فلا اتردد \* هذا الذي خلعت عليه ملا بس \*  
ونفائس فظيره لا يوجد \* هذا الرسول المجتبي هذا الذي \*  
ختم النبوة والرسالة فاشهدوا \* بشري لنا بشري لنا  
فلنابه \* حصل السعادة والهدى والسود \* صلى عليك الله

ياخير الورى \* مادام يتلى في المجالس مولد \* واول من ارضعته  
ثوية مولاة عمه ابى لهب اعتقها لما بشرته بولادته عليه الصلوة  
والسلام \* فخفف الله عنه عذابه كل ليلة اثنين جزاء لفرجه فيها  
بعولده صلى الله تعالى عليه وسلم \* كما جوزى عمه ابو طالب بسبب  
تربيته \* بان خفف عنه عذابه ايضا \* ثم ارضعته حليمة السعدية  
رضي الله تعالى عنها كانت تأتى النبي صلى الله تعالى عليه وسلم  
فيبسط لها رداءه \* وقد ذكر انه لما ولد صلى الله تعالى عليه وسلم  
قبل من يكفل هذه الدرة اليتيمة \* التي لا يوجد لها فحمة \*  
فقالت الطيور نحن نكفله ونقيم خدمته العظيمة \* وقالت  
الوحوش نحن اولى بذلك ننال شرفه وتعظيمه \* فنادى لسان  
القدرة حتى سمعها جميع المخلوقات ان الله تعالى قد كتب في سابق  
حكيمته القديمة \* ان نبه الكريم يكون رضيعا لحليمة الحليمة \*  
قالت حليمة قدمت مكة في نسوة من بني سعد بن بكر يلتمسن الرضعا  
في سنة شهباء فقدمت على اتان لي ومعى صبي لنا وشارف لنا اى ناقة  
مسنة مهرمة والله ماتبض بقطرة وننام ليلنا ذلك اجع مع صبيتنا  
ذلك لانجد في ثدي ما يغنيه ولا في شارفنا ما يغذيه \* فقد منا مكة  
فوالله ما علمت منا امرأة الا وقد عرض عليها رسول الله  
صلى الله تعالى عليه وسلم فتأباه اذ قيل انه يتيم \* فوالله ما بقي  
من صواحي امرأة الا اخذت رضيعا غيرى \* فلما لم يجد غيره  
قلت لزوجي والله اني لا اكره ان ارجع من بين صواحي لبس معى  
رضيع لانظلمن الى ذلك اليتيم فلا خذنه \* فذهبت فاذا به مدرج  
في ثوب صوف ابيض من اللبن يفوح منه المسك \* وتمخه حريرة  
خضراء راقدة على قفاه يغط \* فاشفقت ان اوقظه من نومه



لحسنه وجماله \* فدنوت منه رويدا فوضعت يدي على صدره  
فتبسم ضاحكا وفتح عينيه ينظر لي فخرج من عينيه نور  
حتى دخل خلال السماء وانا انظر فقبلته بين عيني \* واعطيتني  
ثدي الايمن فاقبل عليه ماشاء من لبن فحولته الى الايسر فابي  
وكانت تلك حاله بعد \* قال اهل العلم اعلم الله تعالى ان له شريكا  
قالهم العدل \* فقالت فروى وروى اخوه \* ثم اخذته فاهو  
الا ان جئت به رحلي \* وقام صاحبي نعي زوجها الى شارفتك  
فاذا انها لحافل \* فلب ما شرب وشربت حتى رويتا وبتنا  
تخبر ليلة \* فقال صاحبي يا حليلة والله اني لاريك قد اخذت نسمة  
مباركة \* الم ترى ما بتنا به الليلة من الخير والبركة حين اخذناه  
فلم يزل الله يزيدنا خيرا \* قالت حليلة فودعت الناس بعضهم  
بعضا \* وودعت انا ام النبي صلى الله تعالى عليه وسلم ثم ركب  
انا وخذت محمدا صلى الله تعالى عليه وسلم بين يدي \* قالت  
فنظرت الى الاتان وقد سجدت نحو الكعبة ثلاث سجعات ورفعت  
راسها الى السماء ثم مشيت حتى سبقت دواب الناس الذين كانوا  
معي \* وصار الناس يتعجبون مني ويقولون للنساء وهن وراي \*  
يا بنت ابي ذئيب اهذه اتاك التي كنت عليها وانت جائة معنا  
تخفضك طورا وترفعك اخرى \* فاقول تالله انها هي \*  
فتعجب منها ويقان ان لها شانا عظيما \* قالت فكنت اسمع اتاني  
تنطق وتقول \* ان لي شانا ثم شانا \* بعثني الله بعد موتي ورد لي  
سمي بعد هزالي \* ويحك يا نساء بني سعد انكن لي غفلة \*  
وهل تدري من علي ظهري \* علي ظهري خير النبیین وسيد  
المرسلين \* وفضل الاولين والآخرين \* وحبيب رب العالمين \*

قالت

قالت حليلة ثم قدمنا منازل بني سعد ولا اعلم ارضا من ارض الله تعالى  
اجذب منها فكانت غنمي زروح على حين قدمنا به شبعا لبنا \*  
وما يحلب انسان قطرة لبن ولا يجدها في ضرع حتى كان الحاضر  
من قومنا يقولون لربنا هم اسر حوا حيث يسرح راعي غنم  
بنت ابي ذئيب \* فتروح اغنامهم جياعا ما تبض بقطرة لبن \*  
وتروح اغنامي شبعا لبنا \* فله درها من بركة كثرت بهامواشي  
حليلة ونمت \* وارتفع قدرها به وسمت \* ولم تزل حليلة تتعرف  
الخير والسعادة \* وتفوز منه بالحسنى وزيادة \* لقد بلغت  
بالهاشمي حليلة \* مقاما على في ذرورة العز والمجد \* وزادت  
مواسيها واخصب ربعا \* وقد عم هذا السعد كل بني سعد \*  
وكانت حليلة تحب انها اول ما فطمت رسول الله صلى الله تعالى  
عليه وسلم تكلم فقال الله اكبر كبيرا \* والحمد لله كثيرا \*  
وسبحان الله بكرة واصيلا \* فلما ترعرع كان يخرج فينظر  
الى الصبيان يلعبون فيحبهم \* وقد روى ابن سعد وابو نعيم  
وابن عساكر عن ابن عباس قال كانت حليلة لا تدعه يذهب مكانا  
بعيدا فغفلت عنه فخرج مع اخته الشياء في الظهيرة الى البهم \*  
فخرجت حليلة تطلب حتى تجده مع اخته \* فقالت في هذا الحر  
فقال اخته يا امه ما وجد اخي حرا \* رأيت غمامة تظل عليه  
اذا وقف وقفت واذا سار سارت حتى انتهى الى هذا الموضع \*  
قالت فلما فصلته اي فطمته قد منابه على امه ونحن احرص شيء  
على مكه عندنا لما نرى من بركتها فكلما امه وقلنا لو تركته عندنا  
حتى يغلظ فانا نخشى عليه وباء مكة ولم نزل بها حتى رده معنا  
فرجعنا به \* فوالله انه لم يعد مقدما بشرا او ثلاثة مع اخيه



من الرضاغة لني بهم لنا خلف بيوتنا \* جاء اخوه يشدد \* فقال  
ذاك اخي القرشي قد جاءه رجلان عليهما ثياب بيض فاضجعا  
وشقابطنه \* فخرجت انا وابوه نشدد نحوه \* فجمده فائتامة فعا  
لونه فاعتقه ابوه \* وقال يا بني ماشاك \* قال جاءني رجلان  
عليهما ثياب بيض فاضجعا في شقابطني \* ثم استخرجا منه شيئا  
فطرحاه ثم رداه كما كان \* فرجعنا به معنا \* فقال يا حليلة لقد  
خشيت ان يكون ابني قد اصاب فانطلق الى اهله قبل ان يظهر  
به ما نتخوف \* قالت حليلة فاحتملناه حتى قدمنا به الى امه \* فقالت  
ما ردك به فقد كنتما حريصين عليه \* قلنا نخشى الاتلاف  
والاحداث \* فقالت ماذا بكما فاصدقاني بشانكما فلم تدعنا  
حتى اخبرنا خبره \* قالت اخشيتما عليه الشيطان \* فلا والله  
ما للشيطان عليه سبيل \* وانه لكائن لابني هذا شان فدعاه عنكما  
هذا \* وقد وقع شق صدره الشريف مرة اخرى عند مجيء  
جبريل له بالوحي في غار حراء \* ومرة اخرى ليلة الاسراء \*  
ولما بلغ صلى الله تعالى عليه وسلم اربع سنين ماتت امه \* ولما بلغ  
ثمان سنين مات جده عبدالمطلب \* فكفله عمه ابوطالب بوصية  
من عبدالمطلب له بذلك \* ولما بلغ اثني عشرة سنة خرج مع عمه  
ابي طالب الى الشام فعرفه بحيرا الراهب \* واخبرهم بصفات  
نبوته ورسالته ونخاتم النبوة بين كتفيه وآمن به \* ثم اقسم على عمه  
ان يرجع به خوفا عليه من اليهود \* اذا قبل منهم سبعة يريدون  
قتله فنعهم بحيرا \* واخبروه ان اليهود تفرقت في كل طريق  
لعلهم انه خارج في هذا الشهر \* ومن جملة ما رآه بحيرا تظليل  
غمامة بيضاء عليه \* وانه نزل تحت شجرة فاسترخت اغصانها

عليه

عليه تظلمه \* ثم لما بلغ عشرين سنة عاد الى الشام في تجارة ومعه  
ابوبكر \* فسأل بحيرا عنه فاقسم له انه نبي \* ثم لما بلغ خمسا  
وعشرين سنة رجع الى الشام ايضا في تجارة لخديجة ومعه غلامها  
مبسرة \* وكان يرى ملكين يظلمانه من الشمس \* ورأت ذلك  
خديجة لما رجعا واول بعد رجوعه بنحو ثلثة اشهر تزوجها وعمرها  
اربعون سنة بعرض لنفسها عليه \* ثم لما بلغ صلى الله تعالى عليه  
وسلم اربعين سنة ارسله الله تعالى رحمة للعالمين \* ورسولا  
الى كافة الخلق اجمعين \* صلى الله تعالى عليه وسلم وبارك عليه  
وعلى آله واصحابه وتابعيهم افضل صلوة وافضل سلام وافضل  
بركة عدد معلومات الله ومداد كلمات الله ابد الابدين ودهر  
الداهرين \* والحمد لله رب العالمين \* اللهم صل وسلم على سيدنا  
ونبينا وحبيبنا محمد عبدك ورسولك وصفيك وخليلك وحبيبك  
ووليك ونبيك وامينك ودليلك ونجيك ونختك وذخيرتك  
امام الخير وقائد الرحمة ورسول الامة النبي الامي العربي القرشي  
الهاشمي الابطحي المكي المدني التهامي الشاهد المشهود  
الولي المقرب السعيد المسعود الحبيب الرفيع الملقب بالديع الواعظ  
النذير العطوف الحليم الجواد الكريم الطيب المبارك المكين  
الصادق المصدق الامين الداعي اليك باذنك السراج المنير \*  
الذي ادرك الحقائق بحملتها \* وقاد الخلائق بازمنتها \* وجعلته  
حبيبنا \* وناديتة قريبا \* واديتة مجيبا \* وختمت به الرسالة  
والدلالة والبشارة والندارة والنبوة ونصرته بالرعب وظلمته  
بالسحب \* ورددت له الشمس وشققت له القمر \* وانطقت له  
الضب والظبي والذئب والجذع والجل والخيل والشجر \*



وانبعت من اصابه الماء الزلال وانزلت من المزن بدعوته في عام  
الحل والجذب وابل الغيث والمطر \* فاعشوشب منه الفقر  
والصخر والوعر والسهل والزلزل والحجر \* واسريرت به ايلا  
من المسجد الحرام الى المسجد الاقصى الى السموات العلى الى سدرة  
المنتهى الى قاب قوسين او ادنى \* واريت الاية الكبرى \*  
والله الغاية القصوى \* واكرمته بالمخاطبة والمراقبة والمشاهدة  
والمساهدة بالنظر \* وخصصته بالوسيلة العذراء والشفاعة  
الكبرى يوم الفزع الاكبر في المحشر \* وجعت له جوامع الكلم  
وجواهر الحكم وجعلت امته خير الامم وغفرت له ماتقدم  
وماتاخر \* الذي بلغ الرسالة وادى الامانة ونصح لامة وكشف  
الغمة وجلى الظلمة وجاهد في سبيل الله حق جهاد \* وعبد الله  
حتى اتيه اليقين \* اللهم ابعثه مقاما محمودا يغبطه فيه الاولون  
والآخرون \* اللهم عظمه في الدنيا باعلاء ذكره واطهار دينه  
وابقاء شريعته \* وفي الآخرة بشفاعته في امته واجزال اجره  
ومثوبته \* وابداء فضله للاولين والآخرين بالمقام المحمود \*  
وتقديمه على كافة المقر بين الشهود \* اللهم صل وسلم عليه  
وعلى آله واصحابه واولاده وازواجه وذرياته واهل بيته وعترته  
وعشيرته واصهاره واحبابه واتباعه واشياعه وانصاره \* وخزينة  
اسرارهم ومعدن انوارهم \* صلوة تكون لك رضا ولحقة اداء ولنا  
صلاح \* وآته الوسيلة والفضيلة والدرجة العالية الرفيعة وابعثه  
المقام المحمود \* واللواء المعقود \* والخوض المورود \* وصل يارب  
على اخوانه من الانبياء والمرسلين \* والاولياء والصالحين \*  
صلوات الله تعالى وسلامه عليهم اجمعين \* سبحان ربك رب العزة  
عما يصفون \* وسلام على المرسلين \* والحمد لله رب العالمين

﴿ مناسك الحج لبكراده قدس سره ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

الحمد لله رب العالمين \* والصلاة والسلام \* على سيدنا محمد وآله  
اجمعين \* بوند نصكره معلوم اولسونكه مكه مكرمه به دخول  
قصدايدن كيمسه اكر ميقاته حج آيلندن اول واررسه عمره ايله  
احرام ايد \* حج ايله احرام ايتك مكروهدر \* حج آيلري شوال  
وذي القعدة وذي الحجة لك اون كونيدر \* عمره ديديكمن احرام  
وطواف وسعي و تراش اولمقدن عبارتدر \* احرام شرطدر  
وطواف وسعي ركندر و تراش واجبدر \* واكر ميقاته حج  
آيلنده واررايسه اول زمان ديلرسه عمره ايله احرام ايدر ديلرسه  
بالكز حج ايله احرام ايدر ديلرسه عمره وحج ايله برابر احرام  
ايدر \* پس ميقاته وارد قد \* بو اوج صورتك قنغسيه  
احرام ايد رسه سنت بودر كه طرقتلرين ويغن كسه وقولتغن  
رقاصغن پاك ايد \* صكره سنت اوزره غسل ايد \* غسله قادر  
اولمازسه سنت اوزره آبد ست آله وقو قولوشبثله قوقولنه اكر  
زوجه سي ياننده ايسه غسل ايتنندن اول جاع ايدوب صكره غسل  
ايد \* كه كوزى وكوكلى حرامه ميل ايتننه اند نصكره رداسنى جامده  
حاوى بورنديكى كي بورينه وازارنى جامد \* پشتال باغلند يغى  
كي باغلنه وباشنى آچه وايكى ركعت سنت احرام ديونيت ايدوب  
نماز قيله اكر وقت كراحت دكل ايسه \* رداء وازار ديديكمن  
ايكى يياض بزر در \* بوند نصكره اكر عمره به نيت ايد \* جك ايسه



( اللهم انی ارید العمرة فبسرهای و تقبلها منی نوبت العمرة  
 لله تعالى ) ديه صکره ( لبيك اللهم لبيك لبيك لا شريك لك لبيك  
 ان الحمد والنعمة لك والملك لا شريك لك ) ديه رك تلبیه اید  
 احرام دید یکمزن نوبت ایلہ بو تلبیه دن عبارت در بزرگی کیمک  
 دکادر نیت قبله اولور لسانله دخی ایتک افضا در \* و بودعابی  
 دخی اوقویه اوقومسهده بأس یوقدر ( اللهم انی استلک رضاك  
 والجنة واعوذک من غضبك والنار اللهم احرم لك شعری وبشری  
 ودی من النساء والطیب وكل شیء حرمتہ علی المحرم ابتغی  
 بذلک وجهک الکریم ) واکر بالکز حج ایلہ احرام ایدرسه ینه  
 یوقارود \* ذکر ایتدیکمزن کبی پاکنوب ایکی رکعت سنت احرام  
 قلدقد نصکره شو یلجه نیت ایدہ ( اللهم انی ارید الحج فبسرهای  
 و تقبله منی نوبت الحج واحرمت به لله تعالى ) دیوب ذکر اولنان  
 تلبیه بی ایدہ و ذکر اولنان دعابی اوقویه \* واکر عمره ایلہ حجی  
 برابر نیت ایدرسه ( اللهم انی ارید العمرة والحج فبسرهای  
 و تقبلهما منی نوبت العمرة والحج واحرمت بهما لله تعالى ) دیو  
 نیت ایدوب تلبیه مذکورہ بی ایدہ و ینه ذکر اولنان دعابی اوقویه  
 ( معلوم اولسونکه بالکز حج نیت ایدرسه اول کیمسه به مفرد بالحج  
 دیرلر آنک فعلنه افراد دیرلر \* واکر عمره ایلہ حجی برابر نیت  
 ایدرسه اول کیمسه به قارن دیرلر آنک فعلنه قارن دیرلر قارن  
 افراددن افضا در \* و بوضورتلرک بریلہ احرام ایتدکدن صکره  
 جماعتدن و خاتونلر ایلہ جماعه متعلق کلامدن و فسقندن وجدالندن  
 یعنی کرا جیلر ایلہ یار فقیله نزاع ایتدکدن وقاره آونی اولمقدن  
 یا آوجی یه اشارت ایلہ کوسرتمکدن یا فلان یرده آو وارد یود لالت  
 ایتدکدن و پره و کھله اولدرمکدن و قوقو او شیء استعمال ایتدکدن

وطرنق

وطرنق کسمکدن و بدنتک قلبی کدرمکدن و صفالان طرامقدن  
 و باشنی تراش ایتدکدن و باشنی و صفالانی خطمیه ییقمقدن  
 و باشنی اورتمکدن و دکلمش اوروبه کیمکدن اجتناب و حذر ایلده  
 \* غسل ایتک و حمامه کیروب ییقمق و کولکه لیمک و بلنه کیرین  
 و کسه سین باغلمق و قلج و سارسلح طاشیق و اقتضا ایدر ايسه  
 دشمنیه جنک ایتک جائزدر و تلبیه بی نماز لاردنده و سحر و قتلرنده  
 و صیاحده و اخشامد \* و حیوانه بند کده و بوجیلره راست  
 کاد کده و یوکسک یرله چقدقد \* و درهله ایندکد \* چوق ایلده  
 و سار و قتلرد \* دخی اکسک ایتیه دکلمش اوروبه سین عذر سنز  
 کیمیه بلسکه عذر ظهور ایدر دیوب مجرد و سوسه ایلہ کیمیه  
 عذر ظهور ایدرسه هر نه محانده ظهور ایدرسه او محلنه کیه عذر ی  
 اولیان یرینه کیمیه مثلا باشند \* ظهور ایدوب غیر ی یرینه  
 ظهور ایتدیسه انجق باشند کیه سار یرینه کیمیه حاصل کلام  
 احرام ایچند \* ایکن باشنی اورتمک و سار یرینه دکلمش اوروبه  
 کیمک عذر سنز جائز دکلد \* اگر عذر سنز اوروبه سن کیرسه  
 دم لازم کلور اورج طومق و صدقه و یرمک ایلہ قورنمزن مفرد ايسه  
 بر دم قارن ايسه ایکی دم لازم کلور بودیدیکمزن اگر اوروبه لربنی  
 هب برکوند \* کیرسه اما برازی برکون کبوب برازی یارنکی کون  
 کیرسه انکیچون بشقه دم لازم کلور مفرد ايسه بر دم قارن ايسه  
 ایکی دم لازم کلور مثلا بو کون باشند کبسه انکیچون مفرد بر دم  
 قارنه ایکی دم لازم کلور سار بدنه یارین کبسه ینه مفرد بر دم  
 قارنه ایکی دم لازم کلور او چنجی کون یا غنه جرعه کبسه ینه مفرد  
 بر دم قارنه ایکی دم لازم کلور اگر عذر سببیه کیرسه عذر جمیع



بدننده اولوب اورو به سنی بردن بر کونده کیرسه مفرد ایسه بر قربان  
یا اوج کون اوج بالائی فقیردن هر برینه نصف صاع بغدادی  
یا قیمن و بر مک لازم کلور قارن ایسه ایکی قربان بالائی کون اوج  
یا اون ایکی فقیرک هر برینه نصف صاع بغدادی یا قیمن و بر مک  
لازم کلور اگر اورو به لرینی بر کونده کیموب بر ازینی بو کونده  
بر ازینی او بر کونده کبسه مثلاً باشنه بر کون کوده سنه بر کون یا قلیینه  
بر کون کیرسه هر بر کون ایچون ذکر اولنان اوج کفارتک بری لازم کلور  
مفردک و قارتک حالی بیان اولدیغی وجه اوزره در (اگر بعض  
برنده عذر ظهور ایدوب بعض برنده ایتمزه عذرلی برینه کیوب  
اوج کفارتک برینی ایده یعنی مفرد ایسه بر قربان یا اوج کون اوج  
بالائی فقیرک هر برینه نصف صاع بغدادی یا قیمن و بر قارن ایسه  
بوک ایکی قانتن ویره نتکم بیان اولندی اگر عذری اولیان برینه  
کبسه بو اوج کفارتک بیننده مخیر اولماز بلکه مفرده بر قربان قارنه  
ایکی قربان لازم کلور بو قاروده بیان اولندیغی کی بو ذکر ایستد کلر یمن  
اگر اورو به اول آدمک اوزرنده بر کون تمام یا بر کیجه تمام طور رسه  
اگر بر کیجه یا بر کون تمام طور مبوب بر ایکی ساعت نصکره چیه قار رسه  
مفرده یا رم صاع بغدادی یا قیمن و بر مک واجب اولور غیر برشی  
لازم اولماز اورو به سنی کید کد نصکره اورو به اوزرینه اورو به کبسه  
یا خود اول کیدیکنی چیه قروب بشقه اورو به کبسه کفارت لازم  
کلام غفلت اولنیه (محرم اولان کیمسه یه قبل قوپار مق جائز دکلدر  
اگر باشنی تمام یا ربعنی تراش اینسه و یا قولنغن و یا قاعغن تراش اینسه  
یا بواسه مفرده بر قربان قارنه ایکی قربان لازم کلور آبدست آلور کن  
صقالدن بر یا ایکی یا اوج قل دوشسه ازدن چوقدن صدقه ویره

اگر اوج قلدن زیاده دوشرسه مفرده نصف صاع بغدادی  
واجب اولور کهله اولد رمک محرمه جائز دکلدر اگر بر یا ایکی  
یا اوج کهله اولدرسه یا ره آتسه از احق شیء تصدق ایده اگر  
اوجدن زیاده اولور ایسه مفرده نصف صاع قارنه بر صاع بغدادی  
یا قیمنی واجب اولور اورو به سنی کهله قیرلسون دیو یوسه یا کونشه  
سرسه کهله اولسه ذکر اولندیغی وجه اوزره صدقه واجب  
اولور (ودخی احرام ایچنده ایکن ایشلمسی جائز اولیان شیلر  
چوقدر جماع کی و قوقولو شیلر سورتمک کی و غیر یلری تراش  
ایتمک کی بونلردن کیمی حیی افساد ایدر کیمی حرامدر ایشلمسیله  
قربان یا صدقه لازم کلور مناسب کرده تفصیل اولمشدر غفلت  
اولنیه \* مکة مکرمه یه قریب اولدقده ممکن ایسه غسل ایله  
یا خود آبدست آلوب کمال تهظیم و خشوع ایله اول بقعه شریفه نیت  
عظمتن و هیبتن تأمل ایدرک یور یور بر قادرایسه یا آنجه داخل  
اوله \* مکة مکرمه یه کبر ایکن (اللهم هذا البلد بلدک والبيت  
یتک جئت اطلب رحمتک و اؤم طاعتک متبعاً لامرک راضياً  
بقدرک مسلماً لامرک استلک مسئله المضطربین الیک المشفقین  
من عذابک ان تستقبلنی بعفوک وان تتجاوز عنی برحمتک وان تدخانی  
جنتک) دیه بوند نصکره تابییه ایدرک باب سلامه واروب قیودن  
صاغ ایاغن اول آتوب (بسم الله والحمد لله والصلوة والسلام  
على رسول الله اللهم افتح لی ابواب رحمتک و ادخانی فیها واغلق  
عنی ابواب معاصیک و جنبنی العمل بها) دیه بیت شریفی کورد کده  
اوج کره (الله اکبر اوج کره لا اله الا الله دیوب بود عانی قویه) اللهم  
انت السلام ومنک السلام والیک يرجع السلام فینا ربنا بالسلام



وادخلنا بفضلک دار السلام تبارکت ربنا وتعالیت یا ذا الجلال  
والاکرام اللهم زدینک هذا تعظیما وتشریفا وتکریما ومهابة وزد  
من عظمه وشرفه وکرمه ومن حجه واعتمره تعظیما وتشریفا وتکریما  
وایمانا اللهم صل علی محمد وعلی آل محمد عبدک ورسولک واسئلك  
ان ترحمنی وتقبل عترتی وتغفر ذنوبی وتضع عنی وزری برحمتک  
یا ارحم الراحمین (ودخی زیاده اهم اولان مقصود لرینی اسنیه  
جنته حساب سر دخول کی بعض علماء پیور مشرکه کعبه بی کورنجه  
تکری تعالیدن هر نه دیلر سه قبول اولسنی اسنیه یعنی یارب  
بو قول کی دعای مقبول و مستجاب قولر کدن ایله دیودعا ایلیه  
\* اندن صکره طوغری حجر اسوده توجه ایدوب حجر اسودک  
یانه وارد قدده اگر نمازه اقامت او انمش ایسه جماعتله نماز قبلوب  
صکره طوافه شروع اید ه یا خود نماز وقتی طواف ایدنه دک کچمک  
احتمالی واریسه ابتدا نماز قبلوب صکره طواف اید ه بعض کچمه لر  
نمازک وقتی کچمک قریب اولمش ایکن نمازی قبلوب طوافه  
یاسعیه مشغول اولوب نمازی وقتندن تأخیر ایدر لر کگاهه کبر لر  
\* حاصل کلام طواف یاسعی ایدنه دک نمازک وقتی فوت اولق  
خوفی اولور ایسه نمازی قبلوب صکره طواف وسعیه شروع  
اید ه طواف وسعیک وقتی کچمزه هر نه زمان اولسد اولور ایکن  
نمازک وقتی کچمک اولور غفلت اولنیه \* حجر اسوده قریب  
وارد قدده اضطباع اید ه اضطباع دید کاری اوموزنده اولان  
احرامک براوجنی صاغ قولنک التندن کچروب صول اوموزینک  
اوزدینه آتوب صاغ قولی چبلاق قالمقد حجر اسودی کندوینک  
صاغ طرفنده ترک وکعبه به توجه ایدوب اگر عمره نیتله احرام

ابتدیه سه عمره طوافنه نیت اید ه لسانیه شویله دیه ( اللهم انی  
ارید طواف العمرة فیسره لی وتقبله منی ) اگر مفرد ایسه طواف  
قدومه نیت اید ه لسانیه ( اللهم انی ارید طواف القدوم فیسره لی  
وتقبله منی ) دیه اگر قارن ایسه یعنی عمره ایله حجی برابر نیت  
ابتدیه اول عمره طوافنه یوقاروده ذکر ایتدیکمز کی نیت ایدوب  
عمره طوافن ایدوب وصفا ایله مروه اراسنده سعی ایدوب کلوب  
حج ایچون طواف قدومه نیت ایدوب تکرار حج ایچون طواف  
وسعی اید ه \* حاصل کلام قارن اولان کیمسه ایکی طواف ایکی  
سعی ایتلیدر بر طواف وسعی عمره ایچون ایکنجی طوافله سعی  
حج ایچون طوافه نیت ایتدن صکره حجر اسوده استقبال ایدوب  
ایکی اللرین قولاق لرینه برابر قالدیروب (الله اکبر) دیوب اللرین  
صالی ووروب لسانیه (لا اله الا الله والحمد لله اللهم صل علی محمد  
وعلی آل محمد) دیوب ایکی اللرین حجر اسود اوزرینه قیوب  
ایکی اللری اراسنی کمال ادب و تعظیم و خشوع و خضوع ایله  
شاپردا تمسزن او به اگر از دحامدن او یمکه قادر اولسه زور ایله  
صوقولوب ناسه اذیت ایتیه بلکه صاغ النی حجر سورمه  
قادر ایسه صاغ الین دک دیروب او یوب یوزینه سوره بوکاده قادر  
اولمازسه اراقدن اللرین اوموزلرینه برابر قالدیروب حجر اسوده  
اللری ایچنی مقابل طوتوب (الله اکبر لا اله الا الله والحمد لله اللهم  
صل علی محمد وعلی آل محمد) دیوب ایکی اللری ایچنی او یوب یوزینه  
سوره ( اللهم ایمانا بک وتصدیقا بکنا بک ووفاء بعهدک واتباعا لسنة  
نبیک محمد صلی الله تعالی علیه وسلم ) دیوب کعبه معظمه بی کن دینک  
صول جانبنده قبلوب کعبه قیوسنه طوغری یورو به ملزمه برابر



وارنجہ (اللهم ان لك على - حقوقا فتصدق بها على-) ديه ملتزم  
دیو کعبه نك قبوسيله حجر اسودك اراسنده اولان کعبه نك دیوارینه  
دیرل کعبه معظمه نك قبوسنه برابر اولنجہ (اللهم ان هذا البيت  
بيتك والحرم حرمك والامن امنك والعبد عبدك وهذا مقام العائذ بك  
من النار حرم لحومنا وبشرتنا على النار) ديه ورکن عراقیده بونی  
اوقویه (اللهم انی اعوذ بک من الشک والشک والشقاق والنفاق  
وسوء الاخلاق وسوء المنقلب والمنظر فی الازل والمسال والوارث)  
التون اولوق برابرند بونی اوقویه (اللهم انی استأثک ایمانا  
لا یزول وبقینا صادقا لا ینفد ومرافقة نیک محمد صلی الله تعالی  
علیه وسلم اللهم اظنی تحت ظل عرشک يوم لا ظل الا ظلك  
واستقنی بکأس نیک محمد صلی الله تعالی علیه وسلم شربة لا ظمأ  
بعده ابد) رکن شامی برابرند بونی اوقویه (اللهم اجعل  
عمرتی مقبولا وسعی مشکورا وذنبی مغفورا وتجارة لن تبور  
یا عزیز یا غفور) بوجه اوزره اوقومق اگر عمره طوافی ایدر ایسه  
\* وحج طوافی ایسه (اللهم اجعل حجی مبرورا وسعی مشکورا  
وذنبی مغفورا وتجارة لن تبور یا عزیز یا غفور) ديه رکن یمانی  
برابرینه کلدکد ایکی النی یا صاغ النی رکن یمانی به سوروب بونی  
اوقویه (اللهم انی اعوذ بک من الکفر واعوذ بک من الفقر ومن  
عذاب النار ومن فتنه الحیا والممات واعوذ بک من الخزی فی الدنیا  
والآخرة واستأثک العفو والعافیه فی الدنیا والآخرة) رکن یمانیله  
حجر اسود اراسنده بونی اوقویه (ربنا آتانی الدنیا حسنة وفي الآخرة  
حسنة وقنا عذاب النار رب قننی بمارزقنی وبارک لی فیہ واخلف  
علی کل غائبه لی بخیر) حجر اسوده کلدکد بوقاروده ذکر ایندی کمز

اوج طریقک بریله استلام ایدوب ذکر اولنان دعا ری ذکر اولنان  
محلارده اوقویه رقی کعبه معظمه بی یدی کره دور ایله \* هر دوره  
برشوط دیرل یدی شوطه بر طواف دیرل \* اگر بو ذکر اولنان  
دعا ری حفظ اید مزیسه (ربنا آتانی الدنیا حسنة وفي الآخرة  
حسنة وقنا عذاب النار) ديه رکی طواف اید یا خود (سبحان الله  
والحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر ولا حول ولا قوة الا بالله العلی  
العظیم) ديه رکی طواف اید \* اگر ایتدیکی طواف عمره ایچون ایسه  
یا خود بالکز حج ایچون اولوب سعی مقدم ایدرسه یا خود قارن  
ایسه بوضو و تکرده اوج شوطه رمل ایدوب دور دنده تأنیه بورویه  
رمل دیو ایکی صف اراسند بهادرلر آموزلر بن سلکه رکی  
بور دکلری کی یوریمکه دیرل \* حاصل کلام هر طواف که  
ایک عقینده صفا ایله مروه اراسند سعی اوله اول طوافک  
اوج شوطند رمل ستدر \* لکن مفرد اولان کیمسه یعنی بالکز  
حج نیت ایدن کیمسه طواف قدوم عقینده سعی ایتمک یا خود  
سعی ایتموب قربان بیرامنک اولکی ~~کونی~~ یا ایکنجی کونی  
یا اوچجی کونی طواف زیارتک عقینده سعی ایتمک جائزدر لکن  
طواف زیارتک عقینده ایتمک طواف قدومک عقینده ایتمدن  
افضلدر \* قارن اولان کیمسه یعنی حج ایله عمره بی برابر نیت ایدن  
کیمسه طواف قدوم عقینده سعی ایتمک افضلدر غفلت اولنیه  
\* معلوم اواسونکه کعبه نك درت گوشه سی وارددر \* اولکی  
گوشه سنه رکن حجر اسود ورکن شرفی دخی دیرل که حجر اسود  
بو گوشه نك ایچنده در اندن کعبه نك قبوسنه طوغری بور ییوب  
قیوی صاوشد قد نصکره کلان گوشه به رکن عراقی دیرل اند نصکره



کلان گوشه به رکن شامی دیرل \* رکن عراقیله رکن شامی  
اراسنده دیوار ایله چورلمش به حطیم و حجر اسمعیل دیرل اتون  
اولوق انک ایچنه اقر اول برک بش الی ذراع مقداری کعبه دندر  
انک ایچنده نماز قیلق کعبه ایچنده نماز قیلق کعبه دندر  
استقبال ایتموب اول به استقبال ایسه نمازی جائز اولماز \*  
حضرت ابراهیم علیه السلام کعبه معظمه بی اربار یله بنا ایتمدیکی  
وقتده بو ذکر اولنان بری کعبه نك ایچنه المش ایدی صکره  
قریش قبیله سی کعبه بی یقوب تکرار بنا ایتمک لرنده اول محلی  
طبر سرید \* قوم شکر کرسته لری و پاره زی از اولدیغندن و کعبه بی  
طواف ایدن کیمسه اول محک طشندن طواف ایتک واجبدر  
کعبه ایله اول محک اراسندن کیمسه واجبی ترک ایتمش اولور غفلات  
اولمیه \* رکن شامید نصکره اولان رکنه رکن یمانی دیرل طواف  
ایدرکن اول رکنه اوغراد قدده ایکی الی یا صاغ الی انک اوزرینه  
سوره لکن او یمک یا خود الی یوزینه سورمک یا خود بنامه دیغی  
صورتد \* اراقندن اشارت ایتک مختار دکلدر \* طوافی تمام  
ایتمک دکنصکره اگر وقت کراحت دکل ایسه مقام ابراهیمده انده  
ممکن دکل ایسه مسجد حرامک نزد سنده اولور ایسه ایکی رکعت  
طواف نمازی قیله \* بو ایکی رکعت نماز هر طوافک عقینده \* بزم  
مذهبه زده واجبدر \* اگر وقت کراحت ایچنده طواف ایتدیه  
نمازی وقت کراحتک خیرید \* قیله \* وقت کراحت دیدیکمز  
بحر صادق طلوعندن شمس بره زراق مقداری ارتفاعنه دکل  
بری دخی زوال وقتی بری دخی ایکندی نمازینی قلدقد نصکره  
اخشام نمازینه دکل بو اوج وقت ایچنده طواف ایدن کیمسه طواف

نمازی بو وقتلرک غیر یسند \* قیلملیدر قاج طواف ایدرسه هر  
طواف ایچون ایکیشر رکعت نماز قیله عقینده بودعایی اوقویه  
(اللهم انا عبدک وابن عبدک ایتک بذنوب کثیره واعمال سیئه  
بهذا مقام العائذ بک من النار فاغفر لی انک انت الغفور الرحیم  
اللهم اغفر للمؤمنین والمؤمنات واغفر لی ذنوبی وبتعنی عارز قنی  
وبارک لی فیما اعطیننی واخلف علی کل غائبه لی بخیر) و آدم علیه  
اسلامک او قود یغی دعایی اوقویه انک فضیلتی سنان افندی  
مناسکند \* مذکور در اول دعا بودر (اللهم انک تعلم سری  
و علانیتی فا قبل معذرتی و تعلم حاجتی فا عطنی سؤلی و تعلم  
ما فی نفسی فا غفر لی ذنوبی اللهم انی اسئلك ایمانا بیا شرفایی  
وبقینا صادقا حتی اعلم انه لن یصیبنی الا ما کتبتہ علی ورضنی  
بما قسمت لی) اند نصکره ملتزمه واروبینه حضرت آدم  
علیه السلام دن منقول اولان دعایی اوقویه و سائر ادعیه  
مأثوره لدن مبدی اولان لری اوقیه \* اگر ملتزمده ازدحام یو غیبه  
بر الی کعبه نك قیوسنه طوغری و بر الی حجر اسود \* اوزادوب  
ملتزمی قوجا قلیوب بکاودعا و تضرع و تذلل ایایه \* یا خود  
کعبه معظمه نك اور توسنه یا شوب دعا و تضرع ایلیه \* اندن  
زمزم شریفه واروب قیله به توجه ایدوب بعد البسمله (اللهم  
انی اسئلك علما نافعا ورزقا واسعا وشفاء من کل داء) دیوب  
اوج نفسده قانه قانه ایچهر نفسی بسمله ایله بد ایدوب حمله  
ایله ختم ایلیه \* بوند نصکره اگر عمره ایله یا خود قران ایله احرام  
ایتدیه یا خود مفرد اولوب سعی طواف زیارت نصکره به تأخیر  
ایتموب طواف قدوم عقینده \* مراد ایدرسه واروب حجر اسودی



اسلام ایدوب \* اندن باب صفایه واروب طشری چیقوب صفا  
طرفنه توجه اید صفا ده اولان درجه لک بمضبتک اوزرینه  
جبقه نعوذو تسمیه دنصکره (ان الصفا والمروة من شعائر الله فمن  
حج البيت او اعتمر فلا جناح علیه ان يطوف بهما ومن تطوع خيرا  
فان الله شاکر علیم) آیتن اوقیوب الارین قال دیوب (الله اکبر الله اکبر  
الله اکبر والله الحمد لله اکبر علی ما هدانا والحمد لله علی ما اولانا لا اله  
الا الله وحده لا شریک له له الملك وله الحمد بحی ویمیت یدیه الملك  
وهو علی کل شیء قدير لا اله الا الله ولا نعبد الا اياه مخلصین له الدین  
واوکره الکافرون لا اله الا الله وحده وانجز وعد ونصر عبده  
وهزم الاحزاب وحده اللهم انک قلت وقولک الحق ادعونی  
استجب لکم وانت لا تخلف الميعاد وانی اسئلك بما هدیتنی  
الی الاسلام ان لاتنزع من قلبی حتی توفانی وانا مسلم) دیوب  
رسول الله صلی الله تعالی علیه وسلم حضرت لرینه صلاوة وسلام  
ایدوب کندینه وسائر احبابنه واقربا سنه وجمع مؤمننه دعا  
ایلیوب یا یحیه یا یحیه مرو به طوغری یوریوب مبلین اخضرین  
اراسنده فوشارق یوریوب (رب اغفر وارحم وتجاوز عما تعلم انک  
تعلم ما لا نعلم انک انت الاعز الاکرم ونجنا من النار سالمین وادخلنا  
الجنة آمنین برحمتک یا ارحم الراحمین ربنا آتتنا فی الدنیا حسنة  
وفی الآخرة حسنة وقننا عذاب النار) دیوب مبلینی تجاوزا بتدکدن  
صکره وقارایله یوریوب مرویه وارد قد صفا ده ذکر اولندی  
کبی ایدوب بوجه اوزره صفا ایله مرویه اراسنده یدی کره  
سعی اید که ابتداسی صفادن اولوب انتهای مرویه ده اوله  
\* سبی بیان ایتمکه قادرایکن حیوانله اینجه یورو مکه قادرایکن

حیوانله ایدرسه مکه ده اولدجه یورو به رک اعاده ایتمک واجبدر  
اگر اعاده ایتمک سزین کیدرسه برقر بان ایجه سی پرکیمسه یه ووروب  
وکیل ایدوب مکه یه کونده روب انده برقر بان ذبح ایتمدرمک  
واجبدر کندی مکه ده ایکن قربانی ذبح اینسه واجب ساقط  
اولماز \* سعی ایتمک دندصکره اگر احرامی یالکزی عمره نیتله  
ایتمیسه سعیک عقینده تراش اوله باشک ر یعنی تراش ایتمسه  
واجب ساقط اولور لکن افضل اولان هب تراش ایتمکدر  
بوقدر جه ایله عمره تمام اولور زیرا یوقارود ذکر اولندی که عمره  
دیدیکمز احرام وطواف وسعی و تراش اولمقدن عبارتدر یونلری  
ایدن عمره بی تمام ایتمش اولور احرام عمره نک شرطی وطواف  
وسعی رکنی و تراش واجبی اولدیغی یوقارود ذکر اولندی  
غفلت اولنیه \* اگر مفرد بالحج ایسه یعنی یالکزی نیت ایله  
احرام ایتمش ایسه سعیک عقینده تراش اولماز بلکه قربان بیرامی  
کونی جره عقبه ده یدی طاش آتوب اگر تطوعا قربان یوغازلر ایسه  
قربانی ذبح ایتمک دندصکره تراش اولور \* لکن یوقارود معلوم  
اولدی که مفرد بالحج اولان کیمسه یه سعی طواف زیارتدندصکره  
تاخیر افضلدر اگر قارن ایسه یعنی عمره ایله حجی برابرنیت ایتمیسه  
اول ابتدایی طواف ایله سعی عمره ایچوند ر حج ایچون دخی  
برطواف و بر سعی ایتمک لازمدر نیکم یوقارود ذکر اولندی  
\* یوندندصکره معلوم اولسونکه مفرد و یا قارن ایسه طواف  
وسعی ایتمکله احرامدن چیقمز بلکه قربان بیرامی کونی جره  
عقبه ده یدی طاش آتدقدندصکره چبقار قارن ایسه برقر بان  
کسمک واجبدر عمره ایله حجی برابرا ایتمکه موفق اولدیغنه



شکر ایچون قربان کسد کدنصکره تراش اولور \* اگر مفرد ایسه  
قربان واجب اولماز لیکن تطوعا کسر ایسه کسد کدنصکره  
تراش اولوب احرامدن چیقارنکییم یوقارود \* ذکر اولندی  
واشاغید \* دخی بر مقدار ذکر اولنور همان مفرد یاقارن اولان  
کیمسه طواف وسعی ایتد کدنصکره چوق نافله طوافلرایسون  
تا عرفاته کیدنه دک \* امامیتدن افراد یا خود قرانله احراملمنیوب  
یا نکر عمره ایله احراملندی ایسه اگر حج آیلرندن اول مکه به  
داخل اولوب عمره سنی اتمام ایدرسه حج آیلری کیره نه دک مکه  
مکرمه ده عمره لر ایدوب نافله طوافلرایدر \* اگر عمره سی حج  
آیلرنده اولور ایسه اگر هدی سوق ایتد ایسه سعی ایتد کدنصکره  
تراش اولوب نافله طوافلرایدر یوم تروییه ده یا خود بر قاج کون  
اول حج نیتله احرام ایدر \* اگر هدی سوق ایتد ایسه احرامدن  
چبقه من تا قربان بیرامی کونی جرء عقبه ده یدی طاش اتوب  
هدینی ذبح ایتد کدنصکره تراش اولور \* هدی دیدیکمز حرم  
مکه به اهدا اولنان دوه یا صغر یا قیونیه دیرلر که برابر کوتوروب قربان  
بیرامی کونی مناده ذبح ایدرلر \* معلوم اولسونکه شول کیمسه که  
حج آیلرنده عمره ایدوب اهلنه رجوع ایتکسزین اول سنه ده حج  
دخی ایدرسه اول کیمسه به متمتع دیرلر و فعلنه متمتع دیرلر متمتع اولان  
کیمسه به قربان بیرامی کونی جرء عقبه ده یدی طاش ایتد کدنصکره  
بر قربان ذبح ایتک واجب اولور غفلت اولنیه \* ذی الحجه نیک  
یدینی کونی صلوٰه ظهیری ادادنصکره اوقونان خطبه بی دکلیمه  
اندنصکره اگر مکه به مفرد یاقارن اوله رق واردیسه تکرار احرام  
ایتکه حاجت یوقدر اگر عمره ایله واردیسه ذی الحجه نیک سکر نیچی

کونی حج ایچون احرام ایدر بر قاج کون اول ایتد دخی افضلدر  
\* مکده احرام ایتک کیفیتی بودر که احرام ایدر جک وقتده  
مسجد حرامه واروب تحیه مسجد اوله رق بر طواف ایدوب  
طواف نمازن قلد کدنصکره التون اولوق التند \* یا خود مسجد  
حرامک غیری برنده ایکی رکعت سنت احرام قیلوب بعد  
دیگمش اوروبه لرین چیقاروب بیاض بزرک برینی اوموزندن  
بلنه دک برینی دخی بلندن دیزلری التند دک طوتوب فرض  
حجه قلبیه نیت ولسانیه (اللهم انی ارید الحج فبسرعه لی وتقبله منی  
نوبت الحج واحرمته به الله تعالی) دیوب صکره رفع صونله یوقاروده  
ذکر ایتدیکمز تلبیه بی ایدوب صکره (اللهم انی استلک رضاک  
واعوذک من غضبک والنار اللهم احرم لك شعری وبشری  
ودمی من النساء والطیب وکل شیء حرمته علی المحرم ابخی  
بذلک وجهک الکریم) دیوب اندنصکره حجر اسودک یا ننده  
نیت محلنده اضطباع ایدوب اگر سعی طواف زیارتدنصکره به  
تأخیر ایتیبوب تقدیم مراد ایدرسه بر نافله طواف دخی نیت ایدوب  
اوج اولکی شوطنده رمل ایدرک طوافدنصکره ملتزمده دعا  
ومقام ابراهیمده طواف نمازین قیلوب ماء زمزمدن شرب ایدوب  
واروب استلام ایدوب \* اندنصکره باب صفادن چیقوب مروه  
اراسنده یوقاروده کرارا ذکر اولندیغی وجه اوزره مبعثندن  
یا لکر حجه احرام ایدنه دک دخی تأخیر افضلدر \* سعی تأخیر  
ایدرسه ذکر اولنان ایکنی طوافه حاجت یوقدر همان طواف  
تحیه بی ایدوب احرام نمازین قیلوب بزرلین بورینوب نیت و نایبه  
کفایت ایدر و ذکر اولنان دعاری دخی اوقور اگر اوقومسه



ضرری بوقدر \* ذی الحجه نك سكر بنی كونی مكه مكرمه ده  
صبح نمازین قیلوب طلوع شمسد نصكره عرفاته توجّه ایدوب  
مكه دن چقر كن بودعایی ارقویه (اللهم اياك ارجو و اياك ادعو  
و اياك ارجو اللهم بلغني صالح عملي و اصلح لي في ذرئتي) منابه  
وارد قدّه بونی اوقویه (اللهم ان هذا مني و هذا ما دللتا عليه من  
المناسك اسئلك ان تمن علينا بجوامع الخيرات و بما مننت به على ابراهيم  
خديك و محمد نبيك عليهما الصلاة والسلام و بما مننت به على  
اوليائك و اهل طاعتك فاني عبدك و في قبضتك ناصيتي بيدك  
تفعل بي ما اردت جئت طالبا لمرضااتك ) بوند نصكر صلوة  
وسلا ایدوب اوكون مناده قالمق ستندر \* لكن زمانه مزده مناده  
قالمبوب طوغری عرفاته گدوب عرفاته كچه لر بوذكر اولنان  
بوللرده تلبیه بی چوق ایدوب \* عرفاته جبل رحمت كورند كده  
بونی اوقویه (اللهم اليك توجهت و عليك اعتمدت و وجهك اردت  
اللهم اغفر لي و تب علي - و اعطني سؤل و وجه لي الخير  
ايما توجهت سبحان الله و الحمد لله و لا اله الا الله و الله اكبر  
و لا حول و لا قوة الا بالله العلي العظيم ) عرفه كونی زوال  
وقتندك تسبیح و نهلیل و سائر اذكار ايله مشغول اوله \* زوال  
وقتی قریب اولد قدّه عرفه وقفه سیچون غسل ایدوب مسجد  
ابراهيم عليه السلامه واروب وقت مكروه دكاسه ايكی ركعت  
تحيه مسجد قیلوب اذان اوقوند قدّه سنت ظهري قیلوب اوقونان  
خطبه بی دكلبه بعد الخطبه اقامت اولند قدّه فرض صلوة  
ظهري نیت ایلوب امامه اقتدا ایدوب فرضی قلند نصكره  
اويله نك صوك سنتی قیلوب بر اقامت دخی اولنوب ايكند نيك

فرضنه نیت ایدوب ینه امامه اقتدا ایدوب ايكند نيك فرضن  
دخی قبله \* بوايكی نمازی بویله جمع ایتك شرطی امام اعظم  
عندند امام ايله برابر اولقد ر بالكز اولسه جمع جائز دكلدر  
امامدن مراد خليفه یا خود ايك نایدیدر امامسز جمع جائز  
دكلدر \* و امامین عندند بالكز قلسه جمع جائزدر بومحمد  
زیاده تفصیل وارد ر سنان افندی مناسكینه مراجعت اولنوب  
غفلت اولنیه زیرا بعض جاهلار بوكوند مسئله بی بلد كلرندن  
نمازی افساد ایدرلر \* بوند نصكره ینه عرفاته واروب جبل رحمت  
قر بند پیغمبر یمز علیه الصلوة والسلامك وقفه ایتدیكی برده  
راكبا قبله په متوجه طوروب بكاوتضرع و خشوع و خضوع ايله  
تلبیه لر ایدوب بونی اوقویه (لا اله الا الله وحده لا شريك له له الملك  
وله الحمد و هو على كل شیء قدير اللهم اجعل في سمعي نورا  
و في بصري نورا و في قلبي نورا اللهم اشرح لي صدري و يسر لي  
امري اللهم اني اعوذ بك من وسواس الصدر و شتات الامر  
و شرفسة القبر و شر ما يلج في الليل و شر ما يلج في النهار  
و شر ما تهب به الرياح و شر بوائق الدهور) و دخی بوزكره قبله په  
قارشو (لا اله الا الله وحده لا شريك له له الملك وله الحمد و هو على كل  
شیء قدير) و بوزكره سورة اخلاص اوقویه و بوزكره (اللهم صل  
على محمد و على آل محمد كما صليت على ابراهيم و على آل ابراهيم  
انك حبيد مجيد و علينا معهم) ديه فضیلتی چوقدر سنان افندی  
مناسكینه نظر اولنه \* و بودعایی چوق اوقویه (اللهم اعتق رقبتي  
من النار و اوسع لي من الرزق الحلال و اصرف عني قسقة الجن  
و الانس اللهم اصلح لي ديني الذي هو عصمة امری و اصلح لي



دنیای التي فيها معاشي واصلم لي آخرتي التي فيها معادي واجعل  
الحياة زيادة لي في كل خير واجعل الموت راحة لي من كل شر  
ربنا آتينا في الدنيا حسنة وفي الآخرة حسنة وقنا عذاب النار  
انك تسمع كلامي وترى مكاني وتعلم سرى وعلايتي ولا يخفى عليك  
شيء من امري انا البائس الفقير المستغيث المستجير الوجل المشفق  
المقر المعترف بذنبيه اسئلك مسئلة المسكين وابتهل اليك  
ابتهاال المذنب الذليل وادعوك دعاء الخائف الضعيف ودعاء  
من خضعت لك رقبته وفاضت لك عبرته وذل لك خده ورغم  
انفه اللهم لا تجعلني بدعا لك رب شقيا وكن بي رؤفا رحما يا خير  
المسولين ويا خير المعطين) كونس با تركن بوني اوقويه (اللهم  
لا تخيبني من رحمتك فاسوا حالي ان رجعت منك خائبا اعوذ بك  
يا سيدي من ذلك الهى عيون امالى اليك ناظرة وايدي مطامعي  
الى جودك خاسرة (معلوم اوله كه حجت فرضي اوجد ر  
برى احرام برى عرفه كوني عرفانده وقفه برى طواف زيارت  
\* احرام شرطدرا احرام ديديكمن نيت ايله تلبيه لك آديدر تنكيم  
بوقاروده ذكر اولندي \* وقفه ايله طواف زيارت ر كنند ر  
بو اوجدن برى بولنسه حج صحيح اولماز \* وقفه تك وقتي عرفه  
كونك زوالدنصكره قربان بيرمي كونك فجر صادق طلوع  
ايدنه دكدر بوذكر اولنان وقتك ايچنده بر ساعت مقداري عرفانده  
بولنان كيمسه وقفه فرضي ادا ايتمش اولوركرك حيوان اوستند  
كرك اياق اوستي كرك ياني اوستي اوزانمش اولارق اولسون  
فرض ادا اولنور لكن زوالدنصكره اخشامه دك آند اكلنك  
واجبدر او كيمه تك بر جزء قليلني دخی آند كچرمك واجبدر

بوند

\* بوندنصكره كيمسه اذيت ايتكسز بن وقاروسكونتله مزدلفه  
توجه ايدده جك وقت بوني اوقويه \* اللهم لا تجعله آخر العهد  
في هذا الموقف وارزقنيه ابداما بقيتني واجعلني اليوم مغفلا ناجعا  
مستجابا دعائي مغفورا ذنوبي واجعلني اليوم من اكرم وفدك  
واعطني افضل ما اعطيت احدا منهم من الرحمة والرضوان  
والتجاوز والغفران والرزق الواسع الحلال الطيب وبارك لي  
في جميع اموري وما ارجع اليه من اهل او مال وولد قليل او كثير  
بارك لي وعليهم (ومزدلفه به طوغري تأمله كيدده مشعر الحرام  
فر بنده نزول ايدده بودعاي اوقويه (اللهم ان هذه مزدلفه وجع  
جمعت فيها قلوبا مؤلفة وغير مؤلفة فالف بيني وبين جميع المسلمين  
والمسلمات واجعلني ممن دعاك فاجبته وتوكل عليك فكففته  
وآمن بك فهديته (مشعر الحرام ديدكري مزدلفه ده اولان  
قبه تك اطرافيدر نزول ابتدكي كبي اذان اوقوب اندنصكره  
اقامت ايدوب جماعتله ياخود بالكر اخشام نماز ينك فرضي قبله  
اندنصكره اقامت ايتكسز بن واخشام نماز ينك سنتي قلمكسز بن  
يا تسونك فرضي قبله ويا تسونك سنن قبله صكره وترى قبله  
على القاري شرحنده بويلجء نصريح ايتشد ر غفلت اولنجه  
\* بو كيمه بي مزدلفه ده كچرمك سندر بو كيمه چوق عبادت  
ايدوب باري تعاليدن كندوايچون واوز رنده حتى اولان  
كيمسه ر ايچون مغفرت طلب ايدده چوق تضرع ونياز ايليه  
\* فجر صادق طلوع ابتدكي كبي ار كن صباح نماز بن قبلوب  
مزدلفه تك زه سنده اولور سه بر ساعت مقداري وقفه ايدوب  
عرفانده اوقوديني دعا ري اوقوب استغفار وتكبير وتهليل



ایدوب (ربنا آتنا فی الدنیا حسنة و فی الآخرة حسنة و قنا عذاب النار) دعاسن چرق او قویه \* وتلیه بی اکسک ایتیه \* مزدلفه نزه سنده \* طور رسه واجب ادا اولور لکن مشعر الحرام قربنده اولقی مستحبد \* مزدلفه ده بر ساعت مقداری وقفهیه طور مق واجبدر نیکیم ذکر اولندی \* لکن طلوع شمسه ایکی رکعت نماز قیله جق قدر زمان قالجیه دک اکتمک مستدر \* مزدلفه ده قبول دعا محققدر انده باری تعالیدن حقوق الله و حقوق عباد عفونی استیوب کندینه و بار کلرینه و جیع مسلمینه چوق دعای ایلایه \* مزدلفه دن منایه توجه ایند کده وادی محسردن سکردوب یکجه و بونی او قویه (اللهم لیکن افضت و من عذابک اشفقت و الیک توجهت و منک رهبت اللهم تقبل منی نسکی و اعظم اجری و ارحم تضرعی و استجب دعوی و اعطنی سؤالی) صکره صلوة و سلامی چوق ایدوب تلیه دن خالی اولیه ناماده جره عقبه یه واروب طاش آته جق وقت تلیه بی قطع ایلایه \* مناده آته جق طاش نزه دن الله جائزدر لکن بدیسنی مزدلفه دن الوب باقبسنی یول کنارنده منایه کیدر کن دیوشره و مناده دخی دیوشرسه جائزدر لکن جره زده یغیلن طاشلردن الوب آتمق ابو دکلدن زیرا جی قبول اولیان کیمسیرک طاشلریدر نعمو ذبالله من الحرمان و الخسران \* و تا جق طاشلری ییقبوب پاک ایدوب اولیه آته منایه وارد قده بود دعای او قویه (اللهم ان هذامنی قد اتیتها و انا عبدک و ابن عبدک استلک ان تمن علی بما مننت علی اولیائک اللهم انی اعوذ بک من الحرمان و المصیبة فی دینی یا ارحم الراحمین الحمد لله الذی بلغنی منی سالما

معافا) اندن صکره ابتدا واروب جره عقبه ده صاغنی منایه طوغری صولای مکهمیه طوغری ایدوب تلیه بی قطع ایدوب بنسا اولنان علامتدن بش ذراع بادخی زیاده اوزاق طوروب علامتک دینه یدی طاش آتوب هرطاشی آتد قده (بسم الله و الله اکبر رغا للشیطان و حزبه و رضی للرحمن اللهم اجعل حجی مبرورا و سعی مشکورا و ذنبی مغفورا) دبه آتد یغنی طاشلری علامتک دینه دوشمبوب اوج ذراع اوزاق دوشرسه جائز دکلدن بشقه طاش آتملیدر بنانک کندینه راست کلوبینه دینه دوشرسه جائزدر دینه دوشمبوب اوج ذراع اوزاق دوشرسه جائز دکلدن \* طاشلریده جله سنی بردن آتمبوب بر بر آته جله سنی بردن آتسه برطاش برینه طوررانی طاش دخی آتملیدر غفلت اولنیه \* بیرام کونی جره عقبه ده طاش آتمک وقت افضلی طلوع شمسدن زواله دکدر زواله نصکره ابرتسی کونک فجر صادق طلوع ایدنه دک مباحدر بعضیلر مکروهدر دیملر آتد یغنی طاشلرک جرمی خرما جکردکی قدر اوله باش بر مغبله مسبحه نک ارا سنده \* طوتوب اولیه آته غیری دورلودخی باز مشلر لکن اوصورتلر صعو بتلیدر \* بوند نصکره اگر قارن یا متمتع ایسه بر قربان ذبح ایتک واجبدر ذبح ایدوب باشن تراش ایلایه اگر مفرد ایسه قربان کسمه لازم دکلدن کسرسه نافله اولور \* ایمدی جره ده کی کبی تراش اولور کن (الله اکبر) دیمدن خالی اولیه و بونی دخی او قویه (اللهم هذا ناصبتی یدک فاجعل لی بكل شعرة نورا یوم القيمة اللهم بارک لی فی نفسی و اغفر لی ذنوبی و تقبل منی عملی برحمتک یا ارحم الراحمین) تراشدن فارغ اولدقدن صکره بونی او قویه (الله اکبر الحمد لله الذی اعاننا علی قضاء نسکنا



اللهم زدنا إيماناً و يقيناً و توفيقاً و عوناً و اغفر لنا و لا بائناً و لا مهاتناً  
 و للمسلمين و المسلمين ( و صاحبني بريرة كومه تراش اولديغني كبي  
 احرامده ايشلمسي جا ز اوليان شيلركندينه حلال اولور  
 زوج سنه جاعك غيري طواف زيارت ايندك نصكره جماع دخی  
 جا ز اولور تراش اولدقد نصكره مكه مكرمه به كيدوب حجر اسوده  
 واروب طواف زيارته نيت ايليه لسانيله ( اللهم اني اريد طواف بيتك  
 الحرام طواف الزياره فبسر لي و تقبله مني ) ديوب يوقاروده ذكر  
 اولنديغني كبي طواف ايد اكر سعي مقدم ايتيوب شمدي ايدرسه  
 اوج اولكي شوطنده رمل ايد طواف و نمازني تمام ايندكده  
 واروب سعي ايد اكر سعي مقدم ايتديسه رمل سز طواف ايد  
 بعده سعي واجب اولماز طواف ايندك نصكره طور محبوب ينه  
 منابه كيد بيرامك ايكنجي كوني و اوچنجي كوني زوالد نصكره  
 جره اوليله و جره وسطاد و جره عقبه ده يدبشر طاش  
 آت ايتدا جره ازلدن باشليوب جره عقبه ده ختم ايليه جره  
 اولي مناده مسجد خيف واردر آت ستمه دوشرك شمدي  
 حج احك جادر قوردقلى ستمه زياد قريبد راند نصكره جره  
 وسطادركه مكه به طوغري بر مقدار كندكده اولان جره در  
 اند نصكره جره عقبه در كه مناك نهايتنده در بو ترتيب اوزره  
 هر برنده يدبشر طاش آت جره اولي ايله جره وسطاد اولي  
 اولان قبله به توجه ايدوب بشر ذراع يادخی زياده كير و طوروب  
 طاشلري بر در علامتك دینه آت علامتك كندينه آتميه زير محمل  
 رمي علامتلك ديدركنديلري دكلدر غفلت اولتميه \* جره  
 عقبه ده اولي اولان يوقاروده بيان ايتديكمر كبي صواني مكه به  
 طوغري و صاغني منابه طوغري ايدوب ذكر اوانديغني وجه

اوزره علامتك دینه آت جره اولي ايله جره وسطاد طاش  
 آتقد نصكره بر مقدار قبله به طوغري يور ييوب چوق دعا ايد  
 مستجاب اولان يرلدندر \* اما جره عقبه ده طاش آتقد نصكره  
 طوروب دعا ايتك يوقدر همان ايشنه كيد غفلت ايدوب ايكنجي  
 كون ايله اوچنجي كوني بو اوج يره طاشلري زوالدن اول آتميه  
 اولكي كونده جره عقبه ده زوالدن اول آتد و غنمه قياس  
 ايتيه اكر ايكنجي ايله اوچنجيك طاشلريني غلط ايدوب  
 زوالدن اول آتسه زوالد نصكره اعاده ايد ايترسه جنابت  
 قرباني واجب اولور غفلت اولتميه شمدي زمانمزه اوچنجي  
 كوني طاش آتقد نصكره مكه مكرمه به كيدر در دنجي كوني  
 بحملرك غيري كيسه اكلمز اكر اكلنسه در دنجي كوني  
 زوالد نصكره بو اوج يره يدبشر طاش آتمق واجب اولور  
 اكلغيوب كتمك جا زدر ايله اوتجه بكرمي برطاش كه در دنجي  
 كون آتلا جق ايدى انلري بريره دفن ايدر اوچنجي كون طاشلري  
 آتوب مكه مكرمه به كيدر كن جره عقبه دن كنججه باري تعالى  
 حضرتنه محمد موفق اولديغچون چوق حمد و شكر و ثنا ايليه  
 \* وادي محصبه واردقد اقلي بر ساعت مقداري آتد اكلنوب  
 حمد و ثنا و صلوة و سلام و ذكر و فكر ايتك سنن رسول الله  
 صلى الله عليه وسلم دندر \* محصب ديدكاري محلاك براوجي معلا  
 ديدكاري مقبره به اينز براوجي دخی بو سستانلردن يوقار و ايكی  
 طاغ اراسنده بر طارجه يره ايرر بو اراقده بر مقدار اكلتمك ايله  
 سنت ادا اولور \* مكه به واردقد بيرامك در دنجي كوني تمام  
 اولدقد نصكره عمره اتمده فضيلت كشيده واردر تفصيلي استين



سنان افندی مناسکینه مراجعت ایلیه \* مکه مکرمه دن  
 کیده نه دك عمره وطواف ایتمکدن خالی اولیه مکه دن کیده جک  
 وقت طواف وداع ایدوب اولجه کیده \* معلوم اولسونکه  
 مکه مکرمه یه طشره دن حج احرامیله کلوب یته کیدن کیمسار  
 ایچون اوج طواف وارد برینه طواف قدوم دیرل و طواف تحیه  
 وطواف اللقاء وطواف اول عهد بالیت دخی دیرل بو طواف  
 ستندر بو طوافک وجوبنه ذاهب اولشلردر ابتدا مکه مکرمه یه  
 حج احرامیله کلدکده ایتدیکی طوافدر ایکنجی به طواف زیارت  
 وطواف افاضه دیرل بو طواف حجک رکعیدر بونک اول وقت  
 قربان بیرامنک فیجر صادقی طلوع ایتدکده در آخر وقت  
 حجه ایده نک عمرینک آخرنه دکدر عمرینک آخرینه دک نه زمانده ادا  
 ایدرسه جائزدر فرضی ادا ایتمش اولور لکن بیرامنک اوج  
 کوندن تا آخر کراعت نحریمه ایلله اما اعظم عندنده مکروهدر  
 تاخیر ایده نه قربان کسمک لازم اولور \* امامین عندنده برشی  
 لازم کلر بلکه سنتی ترک ایتمش اولور افضل اولان بیرام کونی  
 تراش اولدقدنصکره مکه یه واروب طواف زیارت ایتمکدر  
 اوچنجی طوافه طواف وداع وطواف صدر دیرل بو طواف  
 بزم مذهیمزد واجبدر طواف وداع اضطباع ورمیل یوقدر  
 طواف ایدوب نمازن قلقدنصکره زمزم شریفدن قانه قانه ایچه  
 اندنصکره باشنه و یوزینه و سائر بدنه دوکوب و ملتزمه کله الله  
 تعالی به حمد و ثنا و سولته صلوة و سلامدنصکره صاغ یناغنی  
 وکوکسنی وقرنتی ملتزمه الصاق ایدوب و استار کعبه یه یایشوب  
 بو دعای او قویه ( الحمد لله الذی هدانا لهذا وما کنا لنهتدی اولا

ان هدینا الله اللهم فکدها هدینا لذلك فتقبله منا ولا تجعل هذا  
 آخر العهد من یتک الحرام وارزقنی العود الیه حتی ترضی عنی  
 برحمتک یا ارحم الراحمین اللهم انی اعوذ بنور وجهک وسعة رحمتک  
 ان اصیب بعد هذا المقام خطیئة او ذنبالا تغفر فهدا مقام العائذینک  
 المستجیر من عذابک اللهم انی عبدک حلتنی کاشئت وسیرتنی  
 فی بلادک حتی احللتنی حرمتک وامنک فقد رجوت بحسن ظنی بک  
 ان تكون قد غفرت لی ذنبی فاستلک ان تزداد عنی رضی وتقر بی  
 الیک زانی اللهم احفظنی عن یمینی وعن شمالی وعن قدای  
 ومن خلنی ومن فوقی ومن تحتی حتی تبلغنی الی اهلی فاذا اوصلتنی  
 الی اهلی فلا تخلنی من رحمتک طرفه عین و نفس واکفنی اموری  
 من کل هم وغم واستعملنی بطاعتک ما بقیتنی برحمتک یا ارحم  
 الراحمین ) اندنصکره صلوة و سلام ایدوب کعبه معظمه نک  
 قیوسنه واروب ( الحمد لله بجمع محامده ما علمت منها وما لم اعلم )  
 و کعبه معظمه نک اشیکن او یوب اندن حجر اسوده کلوب  
 استلامدنصکره قیچن قیچن باب وداعه طوغری کیدوب کعبه  
 مکرمه دن افتراق آتشله جان و جگری یانهرق بکاوتضرع ایلله  
 بودعایی او قویه رقی کیده ( اللهم لانجعله آخر العهد من یتک  
 الحرام وان جعلته فعوضنی عنه الجنة یا ارحم الراحمین آتون  
 تأبون عابدون ربنا حامدون ولرحته قاصدون صدق الله وعده  
 ونصر عبده وهزم الاحزاب وحده ولا حول ولا قوة الا بالله  
 العلی العظیم ) مسجد قیوسنه وارنجیه دک بونی او قویه مسجد  
 قیوسنده طوروب دعا ایتمکی بعضیلر مکروه عد ایتدیلر بلکه  
 قاپودن چیقوب کعبه قادر اولدیغی مقدار فقرایه تصدق  
 ایلیه حجه اولان بعض قصورینی محو ایچون \* معلوم  
 اولسونکه نسائ طائفه سی ذکر اولسان احکامده رجال



کیدر لا اون ایکی شیده رجال کی دکلدر \* اولکبسی عورتلر  
احرام زمانده دکلش اوروبه کرین چیهارمزلر غیر وقتده نیجه  
کیرل سهینه اولجه کیرل \* ایکنجی انلریوزلرین اورتمیوب  
باشلرین اور ترلنا محرم کیمسه راست کلدکده یوزلرینه یرده  
طوتوب یوزلرینه دکلدر میوب اوزاق طوتدل اگر تمام رکون یا خود  
برکیجه یوزینه دکلدر سه بر دم واجب اولور اگر رکون یا برکیجه دن  
ناقص اولور سه نصف صاع بغدادی لازم کلور \* اوچنجی  
تلبیه ایدر کن اخفا ایله ایدوب رفع صوت ایتمزل \* دردیجی  
رمل ایتمزل \* بشنجی میلین اخضرین اراسند \* قوشمزل \* التنجی  
انلر حر بروحلیات وحنایله ترین ایتمک جائزدر \* بدنجی احرامدن  
چیقه حق وقت انلر باشلرین تراش ایتمک جائز اولمیوب بلکه  
صاچلرین بردن بریره کتوروب مجوعنک اوجون کسرلر  
\* سکرنجی انلر لر کی باشلرینک صاچنی برجانبدن ربع مقداری  
قرق لازم اولمیوب بلکه هر جانبدن قرق دقلری ربع مقداری  
اولسه جائزدر \* طقوزنجی انلر ارکک لره قارشوچر اسودی  
استلام ایتمک منهیدر بلکه تنها اولور سه واروب استلام ایدرلر  
ارکک اولور سه اوزاقدن اشارت ایدرک استلام ایدرلر \* اوننجی  
طواف وداع ایتمدن حیض کوررلر ایه قافله کیدنجه پاکلمسه لر  
طواف ایتمکسزین کیدرلر برشی لازم کلز \* اون برنجی طواف  
زیارتی حیض و نفاس عذری ایله بیرامک اوج کونندن تأخیر  
ایتمسه لر برشی لازم کلز \* اون ایکنجی کعبه مکرمه یه اوج قوناق  
یادخی زیاده اوزاق اولان یردن محرمی بازوجی اولیان عورت  
جه کتمک جائز دکلدر کیدر سه کاهکار اولور اولی الامر اولانلره  
انلری منع ایتمک لازمدر \* معلوم اولسونکه بو ذکر اولنان مسائل

بدل حج اولمیلر ایچوندر بدل اولان کیمسه زه ذکر اولنانک هر یری  
الویرمن سائر مناسکله و بدل ایچون مخصوص تألیف اولنان رسائله  
مراجعت ایدوب مسائلی بوراده اوکرنوب اولجه کیده لر زیر نیجه  
جاهلار طمع خامندن ناشی بدل اووب مسلمینک حینی افساد ایتدکلرینه  
یقینا بوفقیه اطلاع حاصل اولمشدر (معلوم اوله که حجت مسائلی  
غایت چوقدر تفصیل مراد ایدن سنان افندی مناسکله و غیره مناسکله  
مراجعت ایله یواور اقد \* زیاده اهم والزم اولانلری بیان ایتمشدر  
بو ذکر ایتدیگمز ایله خلوص اوزره بر کیمسه عمل ایتمه انک حینی  
انشاء الله تعالی حج مبرور اولور و حدیث شریفده وارد اولمشدر که حج  
مبرورک جزاسی دکل الاجتهدرا الحمد لله علی الاتمام والصلوة والسلام  
علی خیر الانام و علی اله واصحابه الکرام ومن تبعهم الی یوم القیام

نظم الناصحین لیکزاده قدس سره

بدکر الله مولی العالمینا	قد انشرح صدور الذاکرینا
به صفوا لطاف تفهم فز کوا	صدور هم فصاروا کاملینا
فان ترد الحیوة حیوة قلب	وروح فا ذکر الله المتبنینا
ومن یغفل فذا میت واعمی	بنص وارد فی الغافلینا
لذکر الله صیقل کل قلب	تد نس بالذنوب فلا یرینا
وفص جمیع طاعات البرایا	ونور السائرین الخائرینا
ومنسور الولاية فاغتمه	وعنوان الهدی للمهتدینا
وحبل الله للعبان هاد	اذا لزموه صاروا مبصرینا
به التوحید والعرفان فاعلم	به الزلنی ونیل النائلینا
وفیه جاءت الایات جمعا	واخبار بخیر المخبرینا
لذکر الله اکبر شاهدی	واذکرکم کفی المتأملینا
ولا احصى فضائله وفیما	ذکرنا غنیة للعاقلینا



والنقشية السادات ذكر  
وفيه مسلكان لهم بكل  
لفظ الله واحد مسلكهم  
بقلب ثم روح ثم سر  
واكثر في الخفي بلا توان  
وفي النفس التي تلهو وتعصى  
فست لطائف خذها بنظم  
لكل موضع في الجسم فاحفظ  
فقلبك تحت يدك في يسار  
وسرك فوق يدك في شمال  
ووسط الصدر للاخفي محل  
فان تقصد سلوكا في رشاد  
وحصل علم حالك في خلوص  
ونزه عقد قلبك عن ضلال  
وكن متوضعا في كل حال  
وادة فرائض الله الذي لا  
وادا الواجبات وكن حريصا  
وخذ بعزائم الشرع المعلى  
ودع بدع الملاحدة الخرابا  
ودع عنك الرذائل في السجيا  
حلما كن كريما كن حزينا  
وكن ارضا تفع الخلق واحل  
وها انا ذا كر للذكر آدا  
منى تفعد لذكر الله فردا  
ووجه شطريبت الله وجهها

كذا الشفتين والاسنان ضموا  
وفي الطرقات اذا اتم مشيتم  
وخلوا قلوبكم عن كل شيء  
فان جال الخواطر في المجالى  
ودوموا ثم دوموا ثم دوموا  
بلايا النداء ولا ينطق  
بأذن من شيوخ القوم حتى  
وحتم لازم تلقين شيخ  
وصحبته بتعظيم وود  
والق النفس بين يديه واجد  
وآثره على نفس واهل  
ومن لم يتخذ شيئا دليلا  
وراع وقوف قلبك في حضور  
وذا اجمال اول مسلكهم  
وثاني مسلكهم نفي غير  
على غمط مضى فيما ذكرنا  
ومد (لا) من السرات مدا  
وللكتف اليمين (الله) مدوا  
على صحن الصدور فانزلوه  
ولا مقصود الا الله فاعنوا  
يقال اذا توقف ذا كروها  
الهي انت مقصودى بلبه  
وفي احد وعشرين انتهاء  
فداوم ثم داوم ثم داوم  
وللسادات ورد غير هذا  
وكونوا للمقاول ملصقين  
على الاقدام كونوا ناظرين  
سوى المقصود خير الراحين  
فكونوا عودا مستغفرين  
على قطب الجلالة دائرين  
قياما كنتموا او قاعدين  
تنالوا نور فيض المرشدين  
ونسبته على المسترشدين  
له هذا طريق المفلحين  
كبت بين ايدي الغاسلين  
واولاد وحب الوالدين  
يرافق ذلك شيطانا لعينا  
وراقب تسلك النهج الميما  
وللتفصيل كتب العالمينا  
وابتات رب العالمينا  
والانفاس كونوا حاسبين  
الى ام الدماغ مر فعيما  
و(الا الله) مدوا جاذبين  
على القلب المهيا ضارين  
بها يا اخوتي متيقظين  
على اوتارها متفسين  
مقال رضاك مطلوبى قرينا  
لهذا الذكر عند القايدينا  
عليه تكن من المستهلكينا  
فلا زمة تصادفه عينا



من القرآن والصلوات يسمى  
لدفع الضرر تتلو اول نفع  
مع السور التي تتلو فبسم  
وبدا سبع السبع المثاني  
وزد تسعا على سبعين واقرأ  
والقاسورة الاخلاص رتل  
ففاتحة الكتاب كما ذكرنا  
بعد يدك فادع الله واسئل  
فدوقوا بعد حاولان وجدتم  
وجال بخاطري اني اقفي  
اكون لى كفهم قطير ذل  
الهي فيهم احشرنى فاني  
فله المحامد حيث ابدى  
بهمة سبدي شينى وروحي  
دلى مرشدى غوثى غياثى  
ادام الله ذاك القرم دهرنا  
وللاصحاب ابقاء خصوصا  
وقداخذ الطريقة عن خليل  
وكانا فى المعارف والمزايا  
فذاك من الدوازيدي وهذا  
هما اخذنا عن القطب المحلى  
محمد المراد كمال روى  
عن الغوث المجدد ذى المعالى  
عن المولى المزكى خواجكى  
وذا درويش ولى ذوالمعالى

محمد زاهد عن خواجده احمر  
عن الجرخى يعقوب المصطفى  
عن الرأس المعظم نقشبند  
هو الخفى لذكر الله عز ما  
اليه ينتهى النقشبة السا  
عن المولى امير كلال الفر  
محمد السماوى المجلى  
عن المولى عزيزان المسمى  
عن الانجير محمود وهذا  
عن اكرم المسمى عارف روى  
عن الصمصام عبد الخالق الفج  
ولقنه طريق النفى خضر  
مع الحبس فى الانفاس فى الما  
وايضا آخذ عن شيخه بو  
عن العين الهمام ابى على  
وذاك الفارمدى الاصل ربا  
ابو الحسن المعظم والمنمى  
وقد ربا روحانية القط  
وذاك ابو يزيد غداينى  
كذا ربا روحانية الصا  
وذا عن قاسم بن محمد نج  
وذا عن سيدى سلمان عن بك  
عن المحبوب مختار البرايا  
عليه الله صلى ثم صلى  
وقد صاحب الخليل دليل شينى

رالاصى كير الكا برينا  
قلوب القابلين الباخعينا  
بهاء الدين قطب الواصلينا  
وحزما فى طريق الخبينا  
دة الاعيان هادو الهامينا  
دعن بابا امام الماجديننا  
مرابا السا لىكين الخاشعينا  
عليا حيدر المتصرفينا  
غدا فى عصره فى الطائرنا  
كرىا اسوة المستكملينا  
دوانى المربى الوارثينا  
مع الاثبات ورد المخلصينا  
فخذها للعدى حصنا حصينا  
سف الهمدانى العين المعينا  
زعيم العالمين العالمينا  
قطب الواصلين المواصلينا  
الى خرقان غوث العائدنا  
ب طيفور غياث التائبنا  
الى بسطام نور السائرنا  
دق الغيداق نجل الظاهرنا  
ل صدرى بى يس الصاحبنا  
ر الصديق خير المنفقينا  
نبى الله حرز الخائفينا  
على اصحابه المشورينا  
عليا من خيار الواجدنا



خليفة سيدى المولى المرادى  
ومولانا بهاء الدين ايضا  
روح العجد واني المزكى  
وشبحى الفارمدى ايضا تزكى  
وذا منسوب كركان ابوالقا  
وهذا عن ابى عثمان ذامغ  
وذاك ابو على وصفه الكا  
وذاك عن الامام ابى على  
عن الاستاذ مولانا جنيد  
عن المعروف منسوب لكرخ  
عن العباد مولانا على  
عن الصبار والده المسمى  
عن الصهاج والده المسمى  
عن الصنديد والده المسمى  
وذلك باقر هو عن ابيه  
وذلك عن الشهيد بكر بلاء  
عن الكرار والده على  
عن العلم الملا ذلك كل عاص  
صلاة الله مع غرر التحايا  
فسلسنى مذهب باطها  
فخذها نور قلب كل عين  
وبعد عدا على آخذ عن  
كذا المعروف عن داود طائى  
عن الحسن المحسن ذاك بصرى  
وذلك ختام ساداتى وآبا

مرادى قد مضى فى السابقينا  
تزكى مستفيدا مستعينا  
بروحانية للقالينا  
عن الاستاذ طود العابدينا  
سم الموصول نجد المجدينا  
ربى عن وحيد المصلحينا  
تب المرضى بين الماهرينا  
لرود بارعنا الناسبينا  
عن السفطى هادى المفتدينا  
وتربا فى لقصد الزاثرينا  
رضى المرضى نجل الباسلينا  
بموسى الكاظم بن الكاظمينا  
يجعفر النهى فى الصادقينا  
محمد المنقى الاندثينا  
على ذلك زين العابديننا  
ايه وذا حسين الاحسيننا  
امير المؤمنين المذعنينا  
حيب الله ظهر الاجئينا  
على خير الخيار الاكرمينا  
راهل البيت عز الامجدينا  
وحرزا للاعداى الباطنينا  
ابى بكر صدوق الاصدقينا  
عن العجى حبيب الزاهدينا  
عن الكرار فرد الغاليننا  
فى الامجاد والتبطينا

وفى مائة و الف مع ثمان  
فرضوان من المولى كبير  
يقول العبد بكزاده المناجى  
الهى انت مقصودى فكن لى  
وغفرالى وللآباء فضلا  
والاشباخ والاحباب جمعا  
بجاه المصطفى المختار روحى  
واهل البيت والاصحاب والات  
صلوة الله تملوها سلام  
وعز الاول والاصحاب والاول

مع التسعين نظم الناجين  
على السادة طرا اجمعينا  
حابف العيب رذل المجرمين  
ونق القلب وارزقنى اليقين  
وذى القربى والمعلمينا  
والجيران ثم المؤمنين  
وجاه الانبياء الانبيينا  
غيا السابقين اللاحقين  
على المختار ختم المرسلينا  
ايا الاولين والاخرين

وقال قدس سره فى سلسلة النقشبندية \*

- \* باسم الاله الواحد الاحد \*
- \* والحمد للمهين اللطيف الصمد \*
- \* وبالصلوة على سيدنا محمد \*
- \* وآله وصحبه النجوم المفرد \*
- \* وبعد فالعبد الفقير العاجز \*
- \* يقول باذا الجبل الشديد مدد \*
- \* دم على هذى الوظيفة انها \*
- \* نور القلب ومنبع سر المجد \*
- \* نوح العباد سلسل لذي الكرم \*
- \* وبها ارتفاع على درج العبد \*
- \* دعا العباد اليها الله بنوره \*
- \* فى آياته ذكر الحب السدد \*



\* باب الولاية مغلق مفارزه من \*  
 \* هذى الوظيفة معدن الوفد \*  
 \* فالطالبون العارفون اللاذ ذون \*  
 \* تلذت قلوبهم اثر هذى الورد \*  
 \* هذى طريقة كل الاخيار والال \*  
 \* والاتباع والاطهار المصدد \*  
 \* ما خوذ عن فخر عن فخر تزه \*  
 \* نهاياتهم الى الله ذى السرمد \*  
 \* طوبى ثم طوبى لمنظم بعقد \*  
 \* فاق العالمين بانفكالك العقد \*  
 \* صلى الاله على خير البرية محمد \*  
 \* وآله وصحبه السادة القادة الحمد \*  
 \* ولكن المبنى اذا ما اقتدى \*  
 \* اذبل الكبار بغويه لعين المطرد \*  
 \* ومن اقتدى بمكمل فقد اقتنى \*  
 \* ممن هو افخر الفجار رجيم الطرد \*  
 \* فلذا ترى اهل المحبة والتقى \*  
 \* يتشبثون اذبل الكبار عضد \*  
 \* غنى لمن يريد العداوة لهم \*  
 \* وبل لمن يريد الجفا لسادة محمد \*  
 \* طوبى لمن نال المودة والوفا \*  
 \* بشرى لاهل الصفا والودد \*  
 \* ولقد هدى هذا الفقير الهمة \*  
 \* لجناب القطب العارف الزهد \*

\* سیدی سندی وروحي وعینی \*  
 \* ووسیلنی الى الحامد المحمود الحمد \*  
 \* بحر البحور وعمدة المعارف \*  
 \* جامع الجوامع ذى فضل عبس \*  
 \* وجهیذ الجها یذ بواطنه \*  
 \* شیخ الشيوخ مکمل مسترشد \*  
 \* ولقد ارتقى باسم المصطفى \*  
 \* المختار الخبيب المحبوب احمد \*  
 \* ارکان دین ظاهرا وباطنا \*  
 \* رقیبا لمولاه فى مساء وفى غد \*  
 \* تارك الدنيا لذها وشذها \*  
 \* بجده الرسول کریم بلا حسد \*  
 \* تکمل بکمال على کمال الکمل \*  
 \* تزه بزه على زهد زهد \*  
 \* عبس الاله فى قلب وفى قالب \*  
 \* ما رأيت غفلة فیه ولا من رقد \*  
 \* الهی ادم ظلال قدمه علينا \*  
 \* وفبوضه ینصب کعبت رعد \*  
 \* وهذا فقیرک المستجیر الیک \*  
 \* لخروق الحجب والستر الرد \*  
 \* هذا ولدک المشار الیه محمد \*  
 \* منه واقبة کواقبة الولد \*  
 \* يا احباب مولای اجعلونی من \*  
 \* قطمیرکم تحت الاعناب مقلد \*



- \* الهى كن لى رحما فى مددهم \*
- \* وارحم لمن اراد بك كرك الكيد \* *منه انوار*
- \* ولقد تلقاها عن الفرد الولى \*
- \* مظهر الولاية محمد بلا مجد \*
- \* هو القطب العارف الفائق المكمل \*
- \* من نسل النبي المجتبى السجد \* *منه انوار*
- \* ولقد تلقاها عن الحصارى احد \*
- \* زين الكريم المستغاث للعبد \*
- \* وهو المحب العاشق البكاء \*
- \* نافي الكرى عن عينيه بعند له \*
- \* وعن الخليل البركوى المفرد \*
- \* فى عصره قطب الكمال مهد \*
- \* وهما عن القطب التجارى المراد \*
- \* محمد الفكار فى الاسحار الشدد \*
- \* وشيخه الخليل ايضا اتقى عن \*
- \* شيخه على العبار ذى علامه \*
- \* وهو المنسزى ذو الفضل كرما \*
- \* حاوى العلى كالفلك الدوار رفد \*
- \* عن شيخه الغوث المراد محمد \*
- \* له الصفوة الملك الفنى المجرى \*
- \* ومرادنا عن شيخه المعصوم ذاك \*
- \* محمد ذو الفيض الزلال الهمد الهد \*
- \* عن ابيه مجدد الالف المعداد \*
- \* ثانيا علامة العصر الفهد القد \*

- \* عن شيخه الباقى محمد النقى \*
- \* عن خواجكى شامخ الانظار جبد \*
- \* عن ابيه محمد درویش ولى \*
- \* عن خاله ذى الفيض النبال المصد \*
- \* سموه بمحمد وبزاهد ابد \*
- \* قد لقبوه اولى الابصار النهدي \*
- \* عن عبيد الله من قد لقبوه \*
- \* بخواجه احرار لى الاحرار مرند \*
- \* عن شيخه الجرخى يعقوب الولى \*
- \* دار كالمهر المنير الكمال الرصد \*
- \* عن قائد القادة بهاء الدين \*
- \* تاج النقشبند عامر الاعمار نكد \*
- \* عن شيخه سيدى ذاك الامير \*
- \* كلال ذو الاثار والايقار الوند \*
- \* عن شيخه بابا سماسى النقى \*
- \* محمد حاوى النقى الانظار بهمة ابد \*
- \* عن شيخه خواجه على الكامل \*
- \* الراستينى الفنى النصال الصعد \*
- \* عن خواجه محمود بانجير عرف \*
- \* الفغوى العارف الامال الوجد \*
- \* عن خواجه عارف هو ريو كرى \*
- \* عن خواجه عبد الخالق الحلال رشد \*
- \* العجد وانى الولى المستكمل \*
- \* رأس الطريقة قانع الانداد حقد \*



- \* عن خواجه يوسف الفحل التقي \*
- \* عن شيخه الواصل الموصل الوقف \*
- \* اعني به ابا علي الفرسي \*
- \* عن شيخ اهل الجند والافوار جهدي \*
- \* اكرم به شيخ الثقافة ابا الحسن \*
- \* ينمي الى الخرقان فتاح القلوب الورد \*
- \* ربه روحانية الغوث الذي \*
- \* ينمي الى البسطام ربح الشمال البرد \*
- \* هو طيفور وكناه ابا يزيد \*
- \* ارضاه رضى الغفار المقصد \*
- \* ربه روحانية السبط الوجه \*
- \* العارف المصمم الكرار الودد \*
- \* هو جعفر قد لقبوه بالصادق \*
- \* ومحبه يجوم من الهلاك الغند \*
- \* عن قاسم بن محمد هو جده \*
- \* اذامه بنت له يعسوب المنشد \*
- \* يا جعفر الصادق وباسبط \*
- \* امدنا في البسر والعسر الجرد الجدد \*
- \* ومحمد نجل سيدي الصديق \*
- \* من هو رافع عن الاخوان عود \*
- \* والقاسم بن محمد تلميذ من \*
- \* هو سلمان الذي يهوى رضى المجد \*
- \* سلمان منا قاله خير الوري \*
- \* اعظم بتطهير في المثال الخلد \*

- \* ربه ثاني اثنين في الغار الذي \*
- \* حتى الحمام من اذى الكفار المبعد \*
- \* يا صاحب الخنار يا صديق \*
- \* جد بالهمة العليا الذي وزرسيدي \*
- \* والصاحب الصديق عن خير الوري \*
- \* اخذ الطريقة في الغار يوم تشدد \*
- \* صلى عليك الله يا عالم الهدى \*
- \* مارنت العشاق في اصل وغد \*
- \* وعلى كل الصحابة ما بدا نجم \*
- \* والمهاجر مع الانصار عدد المعداد \*
- \* وايضا بهاء الدين النقشبند الذي \*
- \* ربه روحانية العبد الخالق الشهيد \*
- \* والفارسي قد انمي ايضا كرما \*
- \* عن شيخ الهدى منج الفتي كالاسد \*
- \* يكنى ابا القاسم ذا الفضل الجلي \*
- \* ينمي الى الكركان ذا خصل ميجد \*
- \* عن شيخه يكنى ابا عثمان ذاك \*
- \* المغربي ذو الكمال الساري الند \*
- \* عن شيخه ابي علي الكاتب الفرد \*
- \* عن ابي علي الروذباري فرش فرد \*
- \* عن شيخه جنيد الغوث الذي \*
- \* دل الوري على طريق الهادي سرد \*
- \* عن خاله السري وهو السقطي \*
- \* من قلبه عن الاغبار عار بلا قصد \*



\* عن شيخه المعروف ذلك بحر \*

\* يكنى بالكرخ ذا الهمة العليا بلا زند \*

\* عن السبط الملقب بالرضي \*

\* من زمرة حبي الخلاق لكل مقعد \*

\* هو عن ابيه موسى الكاظم \*

\* الضراع في ليال والنهار الفرد \*

\* هو عن ابيه جعفر ذي الصديق \*

\* في الاحوال والاقوال بالمدد المد \*

\* هو عن ابيه محمد من لقبوه \*

\* بالسافر الهادي لجنه الخرد \*

\* هو عن ابيه زين العابدين \*

\* على الهادي من سلال المجني نقد \*

\* هو عن ابيه حسين المشتهر \*

\* في كربلاء من زمرة غدار شهيد \*

\* طوبى لمن عاد اهلهم سحفا \*

\* ويل لمن والاهم تحت نار بلا خد \*

\* هو عن ابيه علي الاسد الرضي \*

\* ذي الحبيب في عرش وفرش صند \*

\* اخذ الطريقة عن المجني احد \*

\* المبعوث يبشر وتنذر بلا ارد \*

\* صلى الاله على خير عرب وعجم \*

\* والاهل والاصحاب ولنا نور الخد \*

\* ذي نسبه سموا سلسلة الذهب \*

\* تسموا لاهل البيت كلهم بلارد \*

وشيخنا

\* وشيخنا الكرخي ايضا آخذ \*

\* عن داود الطائي ذا الذند \*

\* عن العجى الحبيب المفرد النقي \*

\* عن شيخه البصري ذي وفاء سدد \*

\* هو عن امير المؤمنين المرتضى \*

\* الحيدر السميدع العكار الاسد \*

\* هو عن سيد الكونين مرشد الوري \*

\* محمد نبينا البشار بخير جيد \*

\* صلى عليك الله ما هبت الصبا \*

\* وازين الاشجار باطيار غرد \*

\* وعلى الال والاصحاب جميعهم \*

\* في غياهم واحضار لذى فقد \*

\* والمرضى آخذ ايضا عن الصديق \*

\* عن شفيع المختار بسعد سعد \*

\* صلى عليك الله يا علم الهدى \*

\* ما ازدانت الاشجار بطلع بزد \*

\* يا ايها السادة يا نقباء يا نجبا \*

\* اعينونا في البسر والعسر عهد \*

\* يا رقباء يا بدلاء يا اوتاد ان \*

\* تكرمونا العطايا وتعطفوا يدي \*

\* ويا امامان ويا اقطاب يا بحار \*

\* غمسوننا في بحاركم ابد الابد \*

\* يا ايها الاتباع ويا اسباط ان \*

\* اتبعونا في فباضكم الامد الامد \*



\* يا ايها الصمصامة الكرارويا \*

\* عثمان ذا النورين في رياض الفرقد \*

\* يا ايها الفاروق فرق عنا العدى \*

\* وزد في قلب عبدك الهمة فزد ثم زد \*

\* يا ايها الصديق صدق بعلاك \*

\* ثم استر عبي واقم لذي رمد \*

\* جود وابظرة للعبد المهين \*

\* يصفو قلبه من الاغيار الفسد فاسد \*

\* وباسيد الشفعا جدي بالشفاعة \*

\* في جناب الواحد الاوحد الاحد \*

\* صلى الاله على الشفيع المقتنى \*

\* والال والاصحاب النجوم المرقد \*

\* فالحمد لله على توفيقه واطفه \*

\* وعون عنايته كما اكرمنا بمحمد \*

وصلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه اجمعين

\* هذه مقدمة القصيدة الدرية \*

\* بسم الله الرحمن الرحيم \*

الحمد لله على اولاه \* وافضل الصلوة والتسليم على افضل الخلق  
واولاه \* وآله وصحبه وكل من والاه ( وبعد ) فقد دعاني داعي  
الحبة وساقني سائق الرابطة والمودة الى ان نظمت قصيدة  
تشمّل على درر اسامي مشايخ وشيخي وسندي وسيدي ومسندي  
من السادة النقشبندية الكرام \* المنسلسين الى حضرة سيد  
الانام \* عليه وعلى آله افضل الصلوة واتم السلام رجاء ان اكون

قطميرا باسط الذرا عين بوصيد كهف اسامهم بل ارضي  
ان اكون خادما قطميرهم وعزة الله ان لقطميرهم نباهة اي  
نباهة وكرامة اي كرامة اللهم لا تطردني من عتبة كهفهم في  
الدنيا والاخرة بحرمة من له المقام المحمود والوسيلة الفاخرة عليه  
وعلى آله الصلوات الزاكية والتسليمات الزاخرة وهذه القصيدة  
حاوية لنسبتنا في الطريقة العلية النقشبندية التي اولها شخي  
وروحى وقرة عيني ووسيلتي بين الله تعالى وبينى الشيخ الحاج  
الحافظ محمد افندي ابن حسين الحصارى منشأ ومولدا  
والقسطنطيني الايوبي المرادي موطننا والخفي عملا ومذهبا  
والنقشبندى طريقة ومشرى بامتنا الله بطول حياته وبقائه  
وصفى قلوبنا بهمة العلية وآخرها افضل الكائنات وسيد  
الموجودات عليه وعلى آله ازكى الصلوات وانمى التحيات  
اكرم بها نسبة فاقت على النسب اذا منتهى هاني الرحمة  
الهادى واوسطها هم السادة الافراد والهداة الاجداد  
والاقطاب والاولاد الذين لا يشقى بهم جليهم ولا يفتضح  
يوم التاد وهم الفرشون باشباحهم العرشون بارواحهم  
هم باجسادهم في الارض سبارون وبارواحهم في فضاء القرب  
طبارون سكوت نظار غيب حضار ملوك تحت اطمسار وقد  
اشتهرت في العبودية مذاهبهم ونشرت في اقطار الارض  
رايات كمالانهم واعلامهم اولئك هم القائدون الى السبيل الاسم  
والهادون الى المنهج الاقوم والاحكم اولئك الذين هداهم الله  
فبهداهم اقتده فالسعيد من احبهم واحب من احبهم اللهم  
انا نتوسل اليك بحبهم فانهم احبوك وما احبوك الا بحبك اياهم فمن



احبهم فحبك احبهم اللهم ثم حفظنا من حبهم بحرمة احب  
المحبين صلى الله تعالى عليه وسلم وعلى آله ابد الابدين ودهر  
الداهرين فحق لي ان اتمثل بقول الفرزدق \* اولئك ابائي فجبني  
بمثلهم \* اذا جعنا يا جرير المجامع \* وبقول بعض السادة  
الصوفية \* الى سادة من عزهم اقدمهم فوق الجباه \* ان لم اكن  
منهم فلي في حبهم عز وجه \* ولما تعطرت بمسك الختام وتزينت  
بجلي اثار التوفيق لتكميل النظام سخر لي ان اسميها بالقصيدة  
الدريية في سلسلة ساداتنا النفسانية لما ان كل اسم من اسميهم  
العلية كالدارة البتية البهية قدس الله اسرارهم وافاض علينا  
انوارهم ثم ان هذه القصيدة من الكامل واصل اجزائه متفاعلين  
ست مرات وله ثلاث اعار يض وتسعة اضرب فعروضه الاولى سالمة  
ولها ثلاثة اضرب من هذه التسعة الضرب الاول سالم مثلها  
والثاني مقطوع والثالث اخذ مضمر وعروضه الثانية حذاء  
ولها ضربان الاول اخذ والثاني اخذ مضمر وعروضه الثالثة مجزوة  
ولها اربعة اضرب الاول مجزوم وفل والثاني مجزوم ذال والثالث  
مجزوم فقط والرابع مجزوم مقطوع فهذه القصيدة من عروضه  
الاولى وضربها الثاني لكن دخل على هذا الضرب زحاف الاضمار  
مع علة القطع فصار مفعولان وقد يدخل على سائر الاجزاء  
زحاف الاضمار فيصير مستفل وقد يدخل عليه الوقص فيصير  
مفاعلين وقد يدخل عليه الخزل فيصير مفعلين فالقطع حذف  
ساكن الود ثم اسكان متحرك كحذف نون متفاعلين واسكان  
لامه فيصير متفاعلين بسكون اللام فينقل الى فعلا تين ولو دخله  
الاضمار بعد القطع يصير متفاعلين بسكون التاء واللام فينقل

الى مفعولان والاضمار اسكان الثاني المتحرك كاسكان تاء متفاعلين  
فينقل الى مستفعلن والوقص اسقاط الثاني بعد اسكانه كاسقاط  
تاء متفاعلين بعد اسكانه فيصير مفاعلين بضم الميم فينقل الى  
مفاعلين بفتحها ولو لم ينقل لما ضر لان كليهما موجودان  
في الاوزان العربية والخزل اسقاط الرابع بعد اسكان الثاني  
كاسقاط الف متفاعلين بعد اسكان تائه حتى يبقى متفاعلين فينقل  
الى مفعلين وقد ادى الضرورة الى حذف التنوين في بعض  
ايات هذه القصيدة كما في قولنا محمد البكاء في الاسحار وفي قولنا  
يا باسماسي وفي كل موضع لم يترن الا بحذفها حذفناها وحذفنا  
الالف في لفظ الفارمدي والياء والواو في ابي علي الزودباري  
وقس على هذا وقصرنا للحمدود كما في لفظ الصفا والوفا والجفا  
ومثل هذا كثير في الشعر لاسيما في كلام الموالدين فلا تكن  
من المعترضين المعاندين (ثم اعلم ان قافية هذه القصيدة من المتواتر  
مطلقة مردوفة موصولة باللين فالقافية على مذهب الخليل  
هي من الحرف الاخير من البيت الى اول ساكن يليه مع الحركة  
التي قبل الساكن وقيل مع المتحرك وهو المذكور في الخزرجية  
نحو تار من لفظ الستار في آخر اول بيت من هذه القصيدة وفيها  
مذاهب اخر ليس هذا موضع الاستيفاء والمتواتر هو القافية التي  
كان بين ساكنيها حركة واحدة وههنا كذلك لان احدا ساكنيها  
في المثال المذكور الالف بعد التاء والاخر الياء الحاصلة  
من اشباع اراء الذي هو روى هذه القصيدة والروى هو الحرف  
الذي بنيت عليه القصيدة ونسبت اليه كالأراء في هذه القصيدة  
والقافية المطلقة هي التي كان رويها متحركا والمفيدة بخلافها



والمرذوفة هي التي اشتملت على الردف وهو حرف مد قبل اروي  
كالالف قبل الراء هنا والردف لازم الضرب الثاني من الكامل  
والموصولة هي التي اشتملت على الوصل وهو حرف المد الناشئ  
عن اشباع حركة الروي او هاء تليه كقوله \* فازلت ابكي حوله  
واخطبه \* فالروي الباء والوصل هو الهاء الذي وابه والوصل  
في هذا القصيدة الباء فالموصولة لا تكون الا مطلقا وبالعكس  
وان اردت التفصيل والشواهد فارجع الى كتب علم القافية  
فليكن هذا آخر ما حرره العبد الفقير مصطفى المكني بـ بـ كـ زاده  
زاد الله تعالى من خير الزاد زاده واولاه سؤله ومراده بابلاء الحسنى  
وزياده وغفر الله له ولوالديه وللمؤمنين بحرمته  
سيد المرسلين صلوات الله وسلامه عليه وعلى اله اجمعين آمين

﴿ هذه هي القصيدة الدرية لبكر زاده قدس سره ﴾

\* بسم الاله الواحد الغفار \*  
\* والحمد للمهمين الستار \*  
\* وبالصلوة على الرسول المصطفى \*  
\* والال والصحابة النصار \*  
\* وبعد فالعبد الفقير عاجز \*  
\* يقول يا ذا الورد والاذكار \*  
\* لئلا بالاله القادر المتكبر \*  
\* واذكره ذكرا ما حي الاغبار \*  
\* داوم على هذي الوظيفة انها \*  
\* نور القلوب ومنبع الاسرار \*  
\* مخ العباد سلم لا ولي النهي \*  
\* وبها ارتقاء منازل الابرار \*

\* يدعو اليها الله في ايات \*  
\* ورسوله في جمة الاخبار \*  
\* باب الولاية مطلق مفتاحه \*  
\* هذي الوظيفة معدن الانوار \*  
\* فالعاشقون العارفون الواصوا \*  
\* ن صفت قلوبهم بهذا التذكار \*  
\* هذي طريقة كل الاصحاب وال \*  
\* اتباع من ساداتنا الاخبار \*  
\* مأخوذة عن كابر عن كابر \*  
\* لا تنتهي الا الى المختار \*  
\* طوبى لمنظم بعقد فيه من \*  
\* فاق الوري في السر والظهار \*  
\* صلى عليه الله مادام الوري \*  
\* وعلى الصحابه خالص الاخبار \*  
\* لكن من لا يقتدى بمكمل \*  
\* يغويه من هو اجر الفجار \*  
\* فلذا ترى اهل المحبة والصفاء \*  
\* منشئين باذيل الكبار \*  
\* ويل لمن يبغى العداوة والجفا \*  
\* لمن اقتنى ويل لذي الانكار \*  
\* طوبى لمن نال المودة والوفا \*  
\* لاولى الصفابشرى لذي الاقرار \*  
\* ولقد هدى هذا الفقير الهه \*  
\* بخناب قطب عارف ذكار \*



- \* هوسيدى ووسيلنى بينى وبى \*
- \* ن الله فى الاعلان والاسرار \*
- \* بحر المعارف والعوارف مفرد \*
- \* حاوى المكارم مرجع الاقطار \*
- \* خبر الظواهر والبواطن جهيد \*
- \* شيخ الشيوخ ومرشد الزوار \*
- \* واقد سما باسم النبي محمد \*
- \* فلذا بدا مستحسن الاطوار \*
- \* هو شيخ زاوية المراد الغوث من \*
- \* نسل النبي المجتبى المعطار \*
- \* فادم ظلال حياته ياربنا \*
- \* وفيوضه كالديعة المدرار \*
- \* واصيب على هذا الفقير سجاله \*
- \* منه الخروق الحجب والاستار \*
- \* ولقد تلقاها عن الفرد الولى \*
- \* زين الولاية احمد الفكار \*
- \* وهو الحصارى المحب العاشق \*
- \* نافي الكرى من عينه المقطار \*
- \* وعن الخليل البركوى المفرد \*
- \* قطب الخلافة اسوة الامصار \*
- \* وهما عن القطب التجارى المرا \*
- \* د محمد البكاء فى الاسفار \*
- \* و شيخه الخليل ايضا آخذ \*
- \* عن شيخه على العبار \*

- \* وهو المناسرى ذو الفضل الجلى \*
- \* حاوى العلى كالفلك الدوار \*
- \* عن شيخه الغوث المراد محمد \*
- \* آل معالى الصفوة البكار \*
- \* ومرادنا عن شيخه المعصوم ذا \*
- \* ك محمد ذو الفيض كالانهار \*
- \* هو عن ابيه مجدد الالف المعد \*
- \* د ثانيا علامة الاعصار \*
- \* عن شيخه الباقي محمد التقي \*
- \* عن خواجكى شاخ الانظار \*
- \* هو عن ابيه محمد درويش ولى \*
- \* عن خاله ذى الفيض كالامطار \*
- \* سموه باسم محمد وبزاهد \*
- \* قد لقبوه لدى اولى الابصار \*
- \* هو عن عبيد الله من قد لقبوا \*
- \* بخواجه احرار لدى الاحرار \*
- \* عن شيخه الجرخى يعقوب الولى \*
- \* عن قائد القسادة ذى الآثار \*
- \* اعنى بهاء الدين ذاك النقشبند \*
- \* تاج الطريقة عامر الاعمار \*
- \* عن شيخه هوسيدى ذاك الامير \*
- \* ر كلال ذوالآثار والابشار \*
- \* عن شيخه بابا سماسى التقي \*
- \* محمد حاوى التقي النصار \*



- \* عن شيخه اعني به خواجه علي \*
- \* اراميني الفتي النصار \*
- \* عن خواجه محمود بانجير عرف \*
- \* الفغوي العارف الصبار \*
- \* عن خواجه عارف الذي هو ربو كرى \*
- \* عن خواجه عبد الخالق العمار \*
- \* العجيد واني الولي العارف \*
- \* رأس الطريقة قانع الاكدار \*
- \* عن خواجه يوسف ذلك الفحل النقي \*
- \* عن شيخه ذي الفضل كالنيار \*
- \* اعني به ابا علي الفارمدى \*
- \* عن شيخ اهل التجد والاغوار \*
- \* اكرم به شيخ الثقا ابا الحسن \*
- \* يعزى الى الخرقان عز والدار \*
- \* ربه روحانية الغوث الذي \*
- \* ينمى الى البسطام في الادوار \*
- \* سموه طيفورا وكنوه ابا \*
- \* يزيد ارضاه رضي الغفار \*
- \* ربه روحانية السبط الوجي \*
- \* العارف الصمصامة الكبار \*
- \* هو جعفر قد لقبوا بالصادق \*
- \* ومحبه بنحو من الادبار \*
- \* يا جعفر الصادق باسبط النبي \*
- \* امدنا في البسر والاعسار \*

- \* عن قاسم بن محمد هو جده \*
- \* اذامه بنت له يا جاري \*
- \* ومحمد نجل الخليفة سيدي الص \*
- \* صديق من هو قانع الاشرار \*
- \* والقاسم بن محمد تليد سئل \*
- \* مان الذي يهوى رضي الجبار \*
- سلمان مناقله خير الوري \*
- \* اعظم بتطهير من الاقدار \*
- \* ربه ثاني اثنين في الغار الذي \*
- \* بحمي الحسام من اذى الكفار \*
- \* يا صاحب المختار يا صديق جد \*
- \* بالهمة العليا لذي الاوزار \*
- \* والصاحب الصديق عن خير الوري \*
- \* اخذ الطريقة اذ هما في الغار \*
- \* صلى عليك الله يا علم الهدي \*
- \* ما غنت العشاق بالاشعار \*
- \* وعلى صحابك اكرام جبههم \*
- \* وعلى المهاجرين والانصار \*
- \* والنقشبندی سيدي ربه اي \*
- \* ضاروح عبد الخالق السيار \*
- \* والفرمدى قد انتهى ايضا الى \*
- \* شيخ الهدي مني الفتي من نار \*
- \* يكنى ابا القاسم ذا الفضل الجلي \*
- \* ينمى الى الكركان ماحي العار \*



- \* عن شيخه يكنى ابا عثمان ذا \*
- \* ك المغربى ذو الكمال السارى \*
- \* عن شيخه ابى على الكاتب \*
- \* عن شيخه ابى على روى بارى \*
- \* عن شيخه جنيد الفوث الذى \*
- \* دل الورى على طريق البارى \*
- \* عن خاله السرى وهو السقطى \*
- \* من قلبه عار عن الاغبار \*
- \* عن شيخه الكرخى من سموه \*
- \* بالمعروف الهمة الزخار \*
- \* عن الامام على السبط الملق \*
- \* قب بارضا من زمرة اطهار \*
- \* هو عن ابيه السبط موسى الكاظم الض \*
- \* ضراع فى العشى والابكار \*
- \* هو عن ابيه جعفر ذى الصدق فى ال \*
- \* احوال والاقوال كالازهار \*
- \* هو عن ابيه محمد من قد لقبوا \*
- \* بالباقر الهادى لعقبى الدار \*
- \* هو عن ابيه السبط زين العاب \*
- \* دين على الهادى الى الستار \*
- \* هو عن ابيه حسين المستشهد \*
- \* فى كربلا من زمرة خدام \*
- \* طوبى لمن عاداهموا سمحا لمن \*
- \* والاهموا من زمرة خسار \*

- \* هو عن ابيه على الاسد الرضى \*
- \* المرتضى العصاة الكرار \*
- \* عن سيد الرسل الكرام المجتبى ال \*
- \* مبعوث بالتبشير والانذار \*
- \* صلى عليك الله يا خير الورى \*
- \* ما ازدانت الاشجار بالاشجار \*
- \* وعلى صحابتك الكرام اولى الوفا \*
- \* بالعهد فى الاحضار والاسفار \*
- \* ذى نسبة سمو بسلسلة الذهب \*
- \* نسمو باهل البيت فى المقدار \*
- \* وشيخنا الكرخى ايضا آخذ \*
- \* عن داود الطائى ذى الاسرار \*
- \* عن الحبيب الهجى المفرد \*
- \* عن شيخه البصرى ذى الانوار \*
- \* اعنى به الحسن الذى قد سطوروا \*
- \* حالته فى اكثر الاسفار \*
- \* هو عن امير المؤمنين المرتضى \*
- \* الحيدر السميدع العكار \*
- \* عن سيد الكونين مرشد الورى \*
- \* محمد نبينا البشار \*
- \* صلى عليك الله يا علم الهدى \*
- \* ما ازبن الاشجار بالانوار \*
- \* وعلى الصحابة كلهم والتابعى \*
- \* ن فى غياهموا وفى الاحضار \*



\* والمرضى هو آخذ ابضا عن الص \*

\* صديق عن شفيعنا المختار \*

\* صلى الاله على الحبيب المصطفى \*

\* والال والاصحاب بال تكرار \*

\* يا ايها السادة يا نقباء يا \*

\* نجباء يا رقباء في الاعصار \*

\* يا ايها البدلاء يا اوتاد من \*

\* ساداتنا النصاري في الاصرار \*

\* ويا امامان ويا اقطاب يا \*

\* افراد يا امناء في الاقطار \*

\* يا ايها الاتباع يا اسباط يا \*

\* اصحاب من ساداتنا العمار \*

\* يا ايها الصمامة الكرار يا \*

\* عثمان ذا النورين في الاصهار \*

\* يا ايها الفاروق يا صديق من \*

\* ساداتنا الراضين بالاقدار \*

\* جودوا بنظرة لهذا العبد يص \*

\* فوق قلبه من لوتة الاغيار \*

\* يا سيد الشفعاء جدي بالشفاء \*

\* عة في جناب الواحد القهار \*

\* صلى الاله على الشفيع المرتضى \*

\* والال والصحابة النصار \*

\* فالحمد لله على توفيقه \*

\* وعونه واطفه الدرار \*

\* قصيدة لطيفة لكراده قدس سره \*

ومما انشأته حين ظهرت لنواظرنا طيبة المظبية واشرفت قبة  
خير العربية عابيه وعلى آله افضل الصلوة واكمل النعمة

\* لاحت لنا طيبة الاخيار لامعة \*

\* فاستشرقت اعين الزوار دامعة \*

\* قد اشرفت قبة المختار سيدنا \*

\* في صحنها روضة الانوار ساطعة \*

\* قالوا بها منبع العرفان والحكم \*

\* ومن له كلم الاسرار جامعة \*

\* طابت نفوسهم للمشي حافية \*

\* بل للمسير على الاجفان طائفة \*

\* جادت نواظرهم بالدمع من مقل \*

\* وهم يصاون بالاحسان رافعة \*

\* وبعضهم ينشد الاشعار بالعربي \*

\* وصار طائفة للمدح سامعة \*

\* فازوا باحدهم من بعد فرقتهم \*

\* من بيت ربهم للعفو طامعة \*

\* دعين ربهموا نفعا لانفسهم \*

\* والاحبة بالدعوات نافعة \*

\* عادوا بحرقتهم باكين من حزن \*

\* على الفراق الى الاوطان راجعة \*

\* راجين من قادرها دسلامتهم \*

\* بوصلة الاهل والاولاد قانعة \*



\* صلى عليه اله العرش ما طاعت \*  
\* شمس وما غرد الا طيار سا جمة \*

﴿ وله ايضا ﴾

\* يا جيرة القبر المعطر ساكنه \*  
\* من طيبة طبنم وطاب مساكنه \*  
\* قد فرتموا بجوار خير الانبياء \*  
\* فلكم بذلك من النعيم احاسنه \*  
\* نور اضياء به ظواهر عالم \*  
\* اعلى واسفل جملة وبواطنه \*  
\* سر الوجود ومطلع الجود الجلى \*  
\* وزر الورى زحر اليتيم وحاضنه \*  
\* نفسى الفداء لقبر من قد اعجزت \*  
\* كل الورى اخلاقه ومحاسنه \*  
\* صلى عليه الله ما خفى الثرى \*  
\* بمقامه فيه وفاخر قاطنه \*  
\* وعلى صحابته الكرام وآله \*  
\* نصب الهدى اهل الندى ومعادنه \*

وما انشأته بين الحرمين هذه الايات داخلا الى روضة  
افضل الحكايات فانشدت فى حضرته العلية عليه  
وعلى اله افضل الصلوات وانمى التحيات واكمل التسليمات

\* يا سيد السادات يا علم الهدى \*  
\* انت الملاذ لمن اطاع ومن عدا \*  
\* انت المجبر من استجارك سبدي \*  
\* انت الشافع لمن عصى ومن اقندا \*  
\* انت المشفع يوم يغضى ربنا \*  
\* بسين البرية ما جدا ومجدا \*  
\* فلكم وكم من مذهب ينجوبكم \*  
\* ويفوز بالنزل المهنياء سرمدنا \*  
\* يا فوز من نال الشفاعة منكم \*  
\* طوبى له اذ نال عبثا ارغدا \*  
\* عبد فقير مستغيث مشفق \*  
\* قصد الهدى خيرا للخلائق احدا \*  
\* قد تاب من دق الذنوب وجلها \*  
\* مستغفرا مستشفعا مستسعدا \*  
\* واتى فناءك مستجير الاثدا \*  
\* بك اذجنى ثم انثنى برجو الندى \*  
\* فاجره يازين الورى واشفع له \*  
\* بشفاعة تحميه من نار غدا \*  
\* واجعل عيدك فى حاك وكن له \*  
\* وزرا يلوذ به وظهرا ابدا \*



\* شان السلاطين الكرام ودأبهم \*  
 \* فك الرقاب مطيعهم ومن اعتدى \*  
 \* ولانت تاج الانبياء جميعهم \*  
 \* ولانت سلطان الملوكة ومن بدا \*  
 \* فانا عبيدك واقف بجنابكم \*  
 \* ارجو العتاق من الكرم لاسعدا \*  
 \* ومن الذي ارجوه غيرك في الوري \*  
 \* غوثا غياثا حاميا ومساعد \*  
 \* ايقول غيرك امي وا امنا \*  
 \* يوم القيمة والندامة والردى \*  
 \* حاشاك ياخير الخليفة ان ترى \*  
 \* عبدا اتى برجوا لجوار فتطردا \*  
 \* حفت صلوة الله ثم سلامه \*  
 \* روضا حوى عين العيون محمدا \*  
 \* ورياض اصحاب الحبيب واله \*  
 \* محبي الالبالي راسك من وسجدا \*  
 \* قصيدة مرسله الى بعض المجاورين قد خطر ببالى ايات عند  
 تحرير مكتوب الى بعض المجاورين في المدينة المنورة وهى هذه \*  
 \* الا بلغ الى قبر الحبيب \*  
 \* صلوة مع سلام من كئيب \*  
 \* عبيد آبق يشكوا فراقا \*  
 \* من المولى المعظم والطبيب \*

\* نبى الله مختار البرا \*  
 \* يا نبى الله والفرد الحبيب \*  
 \* شفيع المذنبين غدا يوم \*  
 \* عظيم هائل مله مهيب \*  
 \* وقل عني بتعظيم عظيم \*  
 \* وسكب للدموع مع الحبيب \*  
 \* الا ياسيدى اشفع لى يوم \*  
 \* بفربه الحبيب من الحبيب \*  
 \* واعتقنى والحقنى بلطف \*  
 \* بمن يجوبذا اليوم العجيب \*  
 \* وخطر ايضا عند تحرير مكتوب الى بعض اخواني من الحاجاج \*  
 \* خليلي يا اخي بلغ سلامي \*  
 \* الى قبره خير الانام \*  
 \* وقبل حفرة عطرية فى \*  
 \* خضوع واحترام واحشام \*  
 \* ونب عني وقل ياسيدى يا \*  
 \* شفيع المذنبين ذوى المدام \*  
 \* عبيدك مصطفى يرجو رضاكم \*  
 \* وعفوكوا يا كرم الكرام \*  
 \* فجد واشفع له كر ما وفضلا \*  
 \* واعتقه وذا اقصى المرام \*  
 \* صلوة الله يتلوها سلام \*  
 \* من المولى عليك على الدوام \*



\* وصلى بعد ذلك يا شفيقي \*

\* على أصحابك الغر الأعظم \*

﴿ خواجكان كرامی ثنا یورد فلری قصیده ﴾

ساداتی النقشیه کاساتهم ملیه من فیض نقشبند  
بدری هدی البریه  
شمس بغیر الغیم حبر کجی طم ومن سراه القوم  
ذوالجذبة الجمیه  
اخفاهموا اذ کارا احلاهموا اطوارا اجلاهموا انوارا  
ذوالسیره المرضیه  
غوثی بهاء الدین قطب ریح البقیین ذوالمدد المبین  
والنصرة الجلیه  
شعاره العرفان دثاره الاحسان شرفه المنان  
بالقرب والمحویه  
احبیه یا صمد بقی فانه الصمد بقی ینجیک من مضیق  
بالقوة القدسیه  
من کان منه دانی قد فاز بالامانی من فیضه النورانی  
والهممة البهیة  
اتباعه احرار انفسهم اذکار احوالهم اسرار  
اخلاقهم انسیه  
خلوتهم فی الجلوه وحدتهم فی الکثره وفیضهم بالنظره  
والقوة القلییه  
اجسامهم سیاره ارواحهم طیاره افواههم فواره  
بالحکمة الذوقیه  
شانهم الفتوه مرآتهم مجلوه صدورهم مملوه  
باللذة الذکریه

مسلمکهم بکری فرشیهم عرشی حاضرهم غبی

کواکب دریه

محبوبهم الله فی حبه قد تاهوا بسرهم ما فاهوا

للو سعة الصدریه

روحی مراد القلوب واصل کثر الغیوب کاشف غیر الیوب

بالنظرة العلییه

شیخی نبیه الشان وحافظ القرآن عجوبة الازمان

ذوالسیره السویه

محمد الحضاری دفینه الاسرار ومشرق الانوار

ذوالرتبة العالییه

بکر اده عبد ساه فقیر اهل الله یقول شبث الله

یاسادتی السنیه

فی بابکم فطیر وقلبه کسیر همکنم اکسیر

ایدیکموا منخیه

صلوا بلا تعداد علی النبی الهادی وآله الابجداد

والسادة الصوفیه

وسلموا علیه مع کل من لده وانتسبوا الیه

بالساره النقشیه

﴿ قصیدہ برای حضرت مولانا قدس سره ﴾

اخیار مولویه کاساتهم ملیه بسقیهموا مولانا

من کاسه الرویه

یا زمره قد تاهوا قولوا جیعا یا هو الله الله الله هو

بالقوة القاییه



نورى جلال الدين ومنبع اليقين ذو الشرف المبين  
والهمة البهية  
العارف الرباني والعالم السلطاني اعجوبة الازمان  
اسراره جليلة  
واصل سر العيان بحر علوم البيان بدور الزمان  
ذو السيرة المرضية  
والده سلطاننا اولاده ساداتنا اتباعه قاداتنا  
يانعمت الفخرية  
والدسلطان الولد مقصوده الفرد الاحد محبوبه الله الصمد  
ذو الرتبة العلية  
غوث غياث رومي مفرج الغموم بالنأي والقدم  
والخليفة الدورية  
قد طار في صباه وازداد في علاه قد حصلت منه  
بالجذبة القدسية  
شاعت كراماته فاقت مقاماته اشرق حالته  
بالصحة الشمسية  
ذو الفضل والاياد ومركز الامداد ان ضقت يومانا  
يا شيخ مولويه  
يهواكوا ياساده عبدكوا بكزاده مقصوده السعاد  
والوصلة الجمية  
صلوا مع التسليم على الهدى الكريم وآله القروم  
والسادة الصوفية

﴿ قصيده براى عبد القادر الكيلاني ﴾

يا قطب عبد القادر يا غوث ذا المفاخر يا نخبه الاواخر  
يا ذا المدد جد بالمدد  
يا ايها البازي البهي يا ايها الفرد العلي يا ايها القرم الولى  
يا ذا المدد جد بالمدد  
يا سيدى الكيلاني ذا الوجد والعرفان والفضل والاحسان  
يا ذا المدد جد بالمدد  
يا هاشمى الحسى عن بابكم لا تشفى كي تبلغوني وطني  
يا ذا المدد جد بالمدد  
جئنا الى فناكم لذنا الى حماكم مسؤولنا قراكم  
يا ذا المدد جد بالمدد  
ما خاب من عراكم قد نال من ناداكم ماراق من نداكم  
يا ذا المدد جد بالمدد  
قد قلت جهرا قديمي فانقاد غر الامم لها ينخفض الجمجم  
يا ذا المدد جد بالمدد  
انت اصدري الشفاء سلطان اصحاب الصفا برهان ارباب الوفا  
يا ذا المدد جد بالمدد  
انظر الى عبد لكم بكزاده حاوى حبكم واقسم له من سببكم  
يا ذا المدد جد بالمدد  
صلى اله العالم مع السلام الدائم على النبي الهاشمي  
من غير حصر وعدد  
واله الاطهار وصحبه الاخيار وقومنا الابرار  
ومن به رمت المدد



\* روضة مطهره انشا اولئان مدحيه رسول كبريادر \*

\* ثقي بالاله وكن بالله مكنتفيا \*

\* ان كنت ذامنا او كنت ذامنا \*

\* حفت حايته عمت عنايته \*

\* رافت رعايته في السر والعلن \*

\* عن كان كن فانيا وعن يكون كذا \*

\* وكن به باقيا في لم ولا وان \*

\* بالله باصا حبي لازم محبته \*

\* ايمان مرء نما بالحب للوطن \*

\* اليه حن وان للفراق لكي \*

\* تفوز بالوصل بعد الهجر والحزن \*

\* وهذه سنة الاحباب اذ هجروا \*

\* طوبى لتابعهم في التهج والسن \*

\* يارب يارب يا الله يا املي \*

\* جذبا اليك افزبه متى يكن \*

\* انت الجواد بلا منازع خصم \*

\* من لي اذالم تكن لي راعيا ومن \*

\* او قد بقلبي نيرا نا لحبكم \*

\* تحرق سواتر قلب غافل درن \*

\* حاشاك ان تنهر السائل انك قد \*

\* نهيننا عنه مع فقر ومع وهن \*

\* فاكشف لنا عن جيل برقهه \*

\* حتى ترى العين عين القلب في غدن \*

\* هذا هو المشهد الاصني لمغتم \*

\* هذا هو المقصد الاقصى بلاغب \*

\* ايات نصيح امير \*

\* باد ر خليلي الى التقوى بلا وسن \*

\* من قبل قبضك والزميل في الكفن \*

\* تخل عمايشين المرء مجتهدا \*

\* فيما يزينك من فرض ومن سن \*

\* بالله كن باقيا دهر الدهور نعر \*

\* بالانس والريحان والروح والمن \*

\* يارب يا الله يا الله يا املي \*

\* من لي اذالم تكن لي راعيا ومن \*

\* او قد بقلبي نيرا نا لحبكم \*

\* تحرق سواتر قلب غافل درن \*

\* هذا هو المنهل العذب الفرات وذا \*

\* ك محضير الانس والقدوس والقطن \*

\* واجعل ذخيرة ذكر الله زادك في \*

\* قلب تقي رض صاف عن الدرن \*

\* اياك اياك والنفس العدو وما \*

\* تهواه من زهرة الدنيا من الدرن \*

\* لازم مجالس اهل الله مع ادب \*

\* واسلاك مسالكهم تتجمن الشجن \*

\* قصيدة في مدح اهل البيت والاصحاب \*



\* ربي بوجهك عالم الاسرار \*

\* وصفاتك القدسية الانوار \*

\* وباعظم الاسماء زجور بنا \*

\* نيل المني وحياسة الاوطار \*

\* وبيادات الاملاك سكان العلى \*

\* وبمن تنزل منزل التذكار \*

\* وبمن يسبح على الجدالة طائعا \*

\* الامر لا يعصيك باستكبار \*

\* وبجاه عبدك مصطفىك محمد \*

\* وبانبيائك نخبه الاخبار \*

\* انصر ومن سلطانتا وولاتنا \*

\* وامننا بجنودك النصار \*

\* وبصهره الصديق والفاروق مع \*

\* عثمان ذي النورين والكرار \*

\* وبطلحة وزبيرهم وبسعدهم \*

\* وسعيدهم من سادة ابرار \*

\* وابي عبيدة وابن عوف سبدي \*

\* زجور شراد شراد شر الاشرار \*

\* وبحمزة وبصنوه العباس جد \*

\* بوجود نصره امة المختار \*

\* وبترجمان كتاب ربي قرمنا \*

\* وبحر العلوم وسيد الاخبار \*

\* وبجمل صنوهما الشهيد عبيدة \*

\* وبجعفر صمصا منا الطيار \*

\* وبسبدي شبان اهل الخلد كن \*

\* معواننا واكلا من الاخطار \*

\* وخديجة الكبرى وفاطمة البت \*

\* ل عظمة الاخلاق والمقدار \*

\* وبامننا الصديقة الصديدة ال \*

\* ومدد وحسة المرضية الاطوار \*

\* وجميع اهل البيت اقرار الهدى \*

\* ساداتنا الامجاد والاطهار \*

\* صن جنودنا من كل خطب فادح \*

\* والخزى في الاحضار والاسفار \*

\* وباهل بدر نسل التوفيق في \*

\* كل الامور مظاهر الاقدار \*

\* وبمن اتى احدا وقاتل من طغي \*

\* لرضاك في الاعلان والاسرار \*

\* ومهاجري اصحابه ساداتنا \*

\* اسد الشرى وجهاجم الانصار \*

\* الباذلين نفوسهم انبيهم \*

\* بمعارك الهيجامع الكفار \*

\* وبخندق وقريظة وبيضة مال \*

\* رضوان ثم بخير المختار \*

\* وبمكة وحنينهم وتبوكهم \*

\* وبمؤنة وبسائر الاقطار \*

\* والتابعين المحسنين وتابعي \*

\* هم حاملي الاخبار والانتار \*



- \* وابي حنيفة قدوتي وبمالك \*
- \* والشافعي واحمد الصبار \*
- \* ومفسري القرآن ثم محدثي ال \*
- \* علماء والفقهاء في الاعصار \*
- \* شنت وشرد شمل اشرار العدى \*
- \* من عابدي الاوثان والاحجار \*
- \* وبساد في الامناء والافراد وال \*
- \* اقطاب ممن فاز بالاسرار \*
- \* وائمة الامجاد والاولاد وال \*
- \* بدلاء اهل الفيض والانظار \*
- \* وبسادتي الرقباء والتجباء والي \*
- \* نقباء من قادتنا الاحرار \*
- \* احفظ ديار المسلمين وجداهم \*
- \* بالامن في الاوطان والامصار \*
- \* واسمح لهم في الدين والدينا وجد \*
- \* بالروح في الاصل والابكار \*
- \* وادم زكاء زروعهم وضروعهم \*
- \* واسق الزروع بوابل الامطار \*
- \* واهزم ودمر كل من عاداهم \*
- \* واهدم وخرّب او كر الكفار \*
- \* وبكل عبد عارف او عاشق \*
- \* او واصل او سالك سيار \*
- \* وبكل عبد صالح متضرع \*
- \* مستغفر في ظلمة الامصار \*

- \* وبطال العلم الذي ترضى به \*
- \* وبكل من هو مقرئ او قاري \*
- \* سهل مقاصدنا وفرج همنا \*
- \* واحفظ من الاغلال والاصار \*
- \* وارزق الهى كلنا رزقا حلا \*
- \* لاطيبا والرخص في الاسعار \*
- \* واقسم لنا علما عزيزا نافعا \*
- \* وصوالح الاعمال والاذكار \*
- \* واجذب اليك بمجذبة قدسية \*
- \* عبدا بعيدا عادما الاهذار \*
- \* واسرح بنورك صدره واملاء \*
- \* بحبك قلبه واقطع من الاغيار \*
- \* واغفر له ولو الدية ومن له \*
- \* حق القرابة جملة الاوزار \*
- \* ولمن افاد واستفاد ومن له \*
- \* حق بشركته من السهار \*
- \* واغفر لكل اخ صديق صالح \*
- \* متورد وجملة الحضار \*
- \* ولمرد فيه ولكل ذي نسب له \*
- \* باخوة الايمان والاقرار \*
- \* وارزق الهى كلنا حسن الخنا \*
- \* م بمتهى الاجال والاعمار \*
- \* وكن الملقن حجة الايمان في \*
- \* جوف التراب ووحشة الاقبار \*



\* واجعل مراقدا منازل رحمة \*  
 \* والروح والريحان والانوار \*  
 \* واذا حوتنا عرصة مبسوطة \*  
 \* زجوا التجلى باسمك الففار \*  
 \* واظلنا في ظل عرشك ربنا \*  
 \* وقتا الحرارة باسمك السنار \*  
 \* واذا قضيت بحق فصل بيننا \*  
 \* فاجعل رفاقنا مع الاخيار \*  
 \* واجعل صحائفنا بآمان الايا \*  
 \* دي نلها بالبشر والابشار \*  
 \* وامن بتقبل الموازين امتنا \*  
 \* نالنا ثفا بك لابنا يا باري \*  
 \* وبحوض احداسنا كاسا سادها \*  
 \* فاقد صفت من جملة الاكدار \*  
 \* وعلى الصراط قنين اقدامنا \*  
 \* وارحم نجزوقنا عذاب النار \*  
 \* وارزق لداذة منظر الوجه الكرى \*  
 \* م جيعنا في جنة الانهار \*  
 \* واقبل دعائى دائما وضراعتى \*  
 \* ربي بوجهك عالم الاسرار \*  
 \* قصيده برأى نصيحت بعض احباب \*

\* سلام عليكم يا كرام احبني \*  
 \* اليكم حنيني واشتياقي وجذبي \*  
 \* فؤادى على بعدى البف اطفئكم \*  
 \* حليف لحوالكم حزين بفرقتى \*  
 \* دعى الله ايا ما رعتنا بالفة \*  
 \* دعنا الى حب جلا كل كربى \*  
 \* يدار علينا راح روح وعشرة \*  
 \* تطيب بها قلوبا بصحو وسكرة \*  
 \* فاعذب الراح المريح قلوبنا \*  
 \* وما اصاب الاحباب فى حان صحبة \*  
 \* فغارت علينا غارة الدهر غرة \*  
 \* اغارت على قلبى بتفريق رفقتى \*  
 \* فطال افتراقى وانكسارى ولوعتى \*  
 \* ولم يرع اخوانى حقوق اخوتى \*  
 \* ومن لم يكن رعى الوداد اذ انأى \*  
 \* فامثله رعى ودادا بقرينى \*  
 \* اسلى فؤادى ان اقول لعلهم \*  
 \* يجودون بالتجرب او بالهبة \*  
 \* فلما آيسنا قال نفسى الى متى \*  
 \* تحن الى قوم هروا عن مروة \*  
 \* فقلت لها اهدى اليهم نحيبة \*  
 \* وادعولهم بالخير فى طى رقعة \*  
 \* فظنى بهم ان الحسود اتاهم \*  
 \* فاخبرهم ميتا باقى منيتى \*



- \* فاعقبهم همما وحزنا وحسرة \*
- \* فلم يكتبوا الى ما به دفع وحشني \*
- \* والافهم ارفعى الرعاة لحقنا \*
- \* واسعى احبائي لجلب مسرتي \*
- \* حياهم اله الخلق عن كل آفة \*
- \* وعن كل آلام وكل بلية \*
- \* وورثهم علما عزيزا مصاحبا \*
- \* لصالح اعمال بخالص نية \*
- \* وفي الدين والدنيا خباياهم سعادة \*
- \* وانواع الطواف واصناف منية \*
- \* وبعد فاوصيهم وانصحهم بما \*
- \* علمت فان الدين عين النصيحة \*
- \* اقول لهم جدا وعضوا بقوة \*
- \* على سنة المختار خير البرية \*
- \* ولا تقربوا ما كان في الدين مبدعا \*
- \* ولا تمسكوا الا بحبل الشريعة \*
- \* ذروا زخرف الدنيا لاربابها ولا \*
- \* تكونوا كلابا طالبين لجيفة \*
- \* واخلوا نفوسا بآمرات لسوءه \*
- \* عن الشهوة الشهوى وردل السجبة \*
- \* ولا تغفلوا قطعا عن الله غفلة \*
- \* لتصفو لكم مرآة وجه السريرة \*
- \* وعنكم دعوات الكمال واكنوا \*
- \* لطيف المعاني وهو عين الطريقة \*

ودوموا

- \* ودوموا على ما قد ذكرناه مجلا \*
- \* لتفنوا وتبقوا في فناء الحقيقة \*
- \* واوصيكموا قولوا وحالي بقول لي \*
- \* فالك لانا في تلك الوصية \*
- \* واسئغفر الله العظيم فانه \*
- \* رؤف رحيم غافر للخطيئة \*
- \* وشمرت اذ يال الوصية قائلا \*
- \* سلام عليكم يا كرام احبتي \*
- \* شيخ حافظ محمد الحصارى قدس سره نك تاريخ ارتحالى \*
- \* مالى ارى القلب بالاحزان ملانا \*
- \* واللسن معتقلا والعين جبحانا \*
- \* والجسم فى الم مله لذى امل \*
- \* عن روم مقصده ان هزاوها نا \*
- \* والاخلاء والاخذان هاهولى \*
- \* فعاد اعقلهم ولهان حيرانا \*
- \* يا صاحبي امن الخضراء نازلة \*
- \* ام صاعد من عين الغبراء الهانا \*
- \* ام قرع قارعة ام نعى ناعبة \*
- \* ام نوح ناحية ابكى وابلانا \*
- \* فقال لي صاحبي قد بان لي سبب \*
- \* لحزن افئدة الاحباب قد بانا \*



\* اذ طار من قفص العرفان بلبله \*  
 \* الى حظيرة قدس الله حنانا \*  
 \* وفاض منبع نور الفيض قدوتنا \*  
 \* فاورث القلب والاحشاء نيرانا \*  
 \* عين العلوم وبحر المعارف من \*  
 \* قد كان سنه للسركتماننا \*  
 \* شمس الشريعة برهان الطريقة \*  
 \* طمان الحقيقة عرفانا وايقانا \*  
 \* قطب الرشاد وغوث المستغيث ومن \*  
 \* نعد آية من آي مولانا \*  
 \* محمد حافظ القرآن مرشدنا \*  
 \* قوت القلوب وبن بالله احيانا \*  
 \* والشيخ في قومه مثل النبي يكو \*  
 \* ن بين امته نورا وبرهانا \*  
 \* وكان كاشف اسرار القلوب لها \*  
 \* مصيقلها واهبا حسنا واحسانا \*  
 \* مداويا عارفا لدايتها علما \*  
 \* في مسلك القوم فرما فاق اقرانا \*  
 \* من نال نظرتة العليا يكون بها \*  
 \* حيا ويملؤه امننا وايماننا \*  
 \* كم من مر يده قد نال منزلة \*  
 \* مغبوظة عنده من قد ذاق عرفانا \*  
 \* كهف الكرامات ذواته صريف مستترا \*  
 \* عن الاجانب بلا معادات احيانا \*

\* وكم رأينا له من دعوة قبلت \*  
 \* فينا وفي غيرنا جادت بمجاننا \*  
 \* لا يتخى بدلا لله مقتنيا \*  
 \* لهدى شافعنا اعظم به شاننا \*  
 \* مجانب بدع الاشرار متبعا \*  
 \* اخبار من سلفوا سرا واعلانا \*  
 \* يأتي اليه سراة الناس يرشدهم \*  
 \* من كل طائفة شيا وشيانا \*  
 \* قد كان ملجأ ارباب المارب لا \*  
 \* يرد آمله المضطر من كانا \*  
 \* مقدما مؤثرا اسعاف اربعة من \*  
 \* عاداه مزدريا او كان خوانا \*  
 \* اعطاه خالقه اخلاق احدا \*  
 \* نبينا المصطفى من نسل عدنانا \*  
 \* جلت مكارمه جت مناقبه \*  
 \* عمت مآثره كورا وبلداننا \*  
 \* ما اغفل النفس في دار الغرور لما \*  
 \* سارت لما سامها بعدا وهجرانا \*  
 \* لا ترعوى اذ رأت شيخنا الفريد غدا \*  
 \* تحت التراب دفينا وهو اولانا \*  
 \* مالي ولا عيش بعد البعد عنه وقد \*  
 \* فقدت روي ومن عيني انسانا \*  
 \* ولم اصب قط في عمري بمنله لا \*  
 \* اصلي وفرعي ولا من كان قد دانا \*



\* ولو بكيت دهورا لم يمت شجني \*

\* هذا الفراق ذوى الانساب انسانا \*

\* صب الكرم على معطار مطجعه \*

\* من سحبت رجته عفوا ورضوانا \*

\* وحفه بصلات لا انصرام لها \*

\* مقربا منخفا روحا وريحانا \*

\* ومكرما بالتجلى في الجنان له \*

\* ومنعما مهديا حورا وولدا نا \*

\* ارجو من الله اجرا لانفاد له \*

\* لاهل همته قوما ونسوانا \*

\* وعنا بعميم المن متصلا \*

\* وحفنا دائما عفوا وغفرنا \*

\* ابقيت اني لا احصى فضائله \*

\* ولا قابلا ولوا فقيت ازمانا \*

\* قد قال عبد بكزاده الفقير الى \*

\* آلاء مولاه للتاريخ تبيانا \*

\* قل شيخ اكبر تاريخ لمولد \*

\* واسم الجلال غدا للسن حسبانا \*

اعلم ان شيخنا ومرشدنا الشيخ الحاج محمد الحصارى شيخ زاوية  
شيخ مراد قد ولد رحمه الله تعالى سنة ثلث وثلثين ومائة  
والف فلفظ شيخ اكبر وقع تاريخا لولادته وقد توفي رحمه الله  
تعالى في الساعة الثالثة من يوم الاثنين الثالث والعشرين  
من جادى الآخرة من شهور سنة تسع وتسعين ومائة والف

فيكون عمره ستاوسين سنة فلفظة الجلالة وقعت تاريخا لوفاته  
رحمه الله تعالى واسكنه في محبوب حة الجنان في جوار من علت به  
عدنان عليه وعلى آله صلوات الرحمن

\* تقر يض شرح القاموس \*

وهذه الايات قرضت بها شرح القاموس لشيخنا الشريف  
مر تضى الحسيني النقشبندى رحمه الله تعالى رجة واسعة  
\* جدا لمن قد انطق الانسانا \*

\* وعلم اللغات والتبانا \*

\* وافضل الصلوة والسلام \*

\* قد خصصا بافصح الانام \*

\* وآله اهل اللسان البلغا \*

\* من منحوا باسرهم خير اللغى \*

\* وبعد فالعبد الفقير الراجز \*

\* معترف التقصير وهو عاجز \*

\* عن مدح هذا الشرح قل والشارح \*

\* ممدوح كل قاذح وماد \*

\* اكرم به اكرم به بحر زاخر \*

\* حاوى فنون العلم والمفاخر \*

\* داني بذاك كل الاوائل \*

\* لما حوى جلائل الفضائل \*

\* قد اكتفى بذابوا الاشراق \*

\* بكزاده مصطفى بلا استغراق \*



\* فانه بجزه قد اعترف \*  
 \* وان غدا من ذلك البحر اعترف \*

﴿ تقر يض شرح احياء العلوم ﴾

لما اجتمعت بتوفيق الله تعالى في سنة (١١٩٤) في مصر القاهرة  
 مع شيخنا وسندنا ابي الفيض محمد مرتضى بن محمد الواسطي  
 الزيندي الحنفي النقشبندی ادام الله بركاته بطول حياته واجازني  
 في جميع مروياته ومسموعاته طالعت شرحه على احياء العلوم  
 فقرضته بهذه الايات وقد كنت مشغلا باسباب  
 الرحيل الى اشرف البلاد في تلك الاوقات وهي هذه  
 \* باسم الاله المؤمن القدوس \*  
 \* محبي العظام باري النفوس \*

\* حمد لمن احيى قلوب الاعرفا \*  
 \* اسكنهم من بعد وصل عرفا \*  
 \* ازكى الصلوة والسلام النامي \*  
 \* على النبي المرتضى التهامي \*  
 \* وآله هداة اهل الله \*  
 \* من واصل اوسالك اواه \*  
 \* وبعد ذا فقد اجملت فكري \*  
 \* في ذلك الشرح العظيم القدر \*

\* وجدته قد عدم النظيرا \*  
 \* فقلت يا من لم يزل قديرا \*

\* سبحان ذاك الاجل الاعلى \*  
 \* اذ اصطفيت واحدا تولى \*

\* تولى لمن تشاء ما تشاء \*  
 \* شكرا لك اللهم والثناء \*  
 \* اخترت عبدك الشريف المرتضى \*  
 \* سيدته في وقته بين الوري \*

\* احيا علوما قد عفت آثارها \*  
 \* ابدى كنوزا قد سمت اسرارها \*  
 \* قد فاق كل عالم في عصره \*  
 \* بل زاحم الاسلاف ريانشره \*

\* كم ابدت الاسلاف من اسئلة \*  
 \* جاء لهم بمنجلى اجوبة \*  
 \* وبعد ذا القلب به اشراق \*  
 \* وفي شهود زبه استغراق \*

\* من افرس الفرسان في الميدان \*  
 \* اذ سابقوا في حلبة العرفان \*  
 \* طول الهى عمره وابقه \*  
 \* ورقنا بعلمه ورقه \*

وانا الباس الفقير الى الله الغنى القدير الراجي منه الحسنى وزاده  
 مصطفى بن علي المكنى بيكرزاده كان لله تعالى لي ولا حياي آمين

﴿ مرتضى افنديك قصيدة سابقه به تقر بضيدر ﴾

الحمد لله وحده وصلى الله	وسلم دائما على من لا نبي بعده
قد وقف العبد على الفراغ	لحسنها يا صالح الفرائد



فقلت من شوقي اذ وقفت  
يا حبذا من تحفة سنيه  
لقد حوت محاسن الاسناد  
طريق سادة العلي الكرام  
فقف على ساحة ذلك المربع  
فانها مظاهر الاسرار  
ما مثل ذا مصنف في نوعه  
العالم العلامة الامام  
العارف الغريق ذو الايادي  
مظهر سرا الحق عن عيان  
بحر العطا الطافح بالاغداق  
صفي اهل الله ما هول الوفا  
مولي الولا بكنى بيك زاده  
بالله ما الف شيخ مثله  
ويجمع الشمل به قريبا  
والطف بنا وارحم ومن بالرضي  
محمد محمد لا محبلا  
سلخ جادي ضحوة من عام

﴿ سنة ١١٩٤ ﴾

﴿ بكراده افنديك يوسف زاده به ويرديكي اجازت نامه ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

الحمد لله الذي اثنى على العلماء في محكم كتابه \* والصلوة والسلام  
على من بشرهم بالوراثه في العلم في معظم خطابه \* واخبر  
بما اخبر من الوصايا والموا عبيد في حق آخذه وطلابه \* وعلى

عز آله

عز آله وكرام الفئة المهاجرة والعصبة الناصرة وسائر اصحابه  
الذين حازوا اعلى مراتب العلم وتأدبوا بادابه \* والتابعين  
الذين حملوه فحملاوه كادعوه وسمعوه الى اجلة اربابه \* باحده  
تعالى على ما علم واشكره على ما علمنا به انعم \* واستغفره من كل ذنب  
كبير او لم \* واشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له شهادة  
من خضع واسلم \* واشهد ان محمدا عبده ورسوله صلى الله  
تعالى عليه وعلى آله وسلم \* فاعلم انه لا اله الا الله ولا تطلب  
ولا ترد الا اياه \* ودع واخلع عنك كل ما سواه فانه قد فاز  
من وجهه \* وخاب وخسر من فقده \* ونعم ما قال بعض اهل  
الحال \* ما فقد من وجدك \* وما وجد من فقدك (ثم اعلم ان سعادة  
العبد في نيل رضاء مولاه \* والتقرب والوصول الى من يتولاه \*  
وقد نبطت هذه المراتب العلية في دين الملك المتعال باجتناء  
نظائف اثمار صالحات الاعمال من لطائف اشجار نافعات  
العلوم التي هي من شرائف اللطائف وظرائف الامال \* وان  
العلم لا يؤخذ الا من افواه المشايخ وفحول الرجال \*  
ولا ينال الا بمكابدة مشاق الاغتراب عن الوطن والاهل  
والعيال \* والمقاساة على الشدائد في ترك الحظوظ والراحات  
والثقل في البلاد والترحال \* وان من بذل جهده في الورد  
الى موارد مصادره \* وصرف وسعه الى اقتناص شوارد قواعده  
ونوا دره \* وسعى في استجلاء اسكار مخدراته من اخاديره \*  
اخاها العالم الصالح التقي \* ومولانا العامل الفالح التقي \* ولد قلمي  
ورفقي في طريق ربي حبيبي وصديقي محبي وشفيقي حافظ احمد  
الشهير بيوسف امام افندي زاده زاد الله تعالى من خير الزاد زاده



واوصله من كل خير الى ما حبه واراده وحفظه من درك  
الموبقات ووقاه \* وواصله الى درج النجيات ورقاه بجاه حبيبه  
ومصطفاه \* صلى الله عليه وعلى من والاه \* فاراد ان ينظم  
في نظام عنفة مشايخنا المهرة وينسلك في سلك سلسلة اساتيدنا  
البررة \* فطلب مني ان اكتب له مائتا من السند واثبت له ما عليه  
في روايتنا المعتمد لما قيل ان الاسناد من خواص الامة المحمدية  
فينبغي الرحيل لتحصيله ولو الى اقصى البلاد الهندية وان الاسناد  
انساب العلماء العاملين فانهم الابرار في الدين وقد قال ابن عبد البر  
الاجازة في العلم رأس مال كبير او كثير اقول لاسيما في الحديث  
فان بعض المشايخ لم يجوزوا روايته بلا اجازة وان كان الصحيح  
جوازها بدونها من نسخة مصححة اذا كان الراوي اهلا للرواية  
والدراية \* وظن هذا الاخ المحب الصديق اني اهل لذلك \* واسب  
الامر في نفسه كذلك ويح زمان خلا عن اهل العلم والكمال \*  
وتعاطى مثلي مراتب اهل المجد والاجلال \* وكيف لا تبكي  
عين زمان رأت اجلة الاسلاف واعزة الاخلاف ثم رأت مثلي  
يتصدى لان يجبر من استجاز وهو لا يستحق ان يجاز \* لا بالاطناب  
ولا بالايجاز \* ولذا قال لسان الحال ووافقها المنطق والمقال  
\* بكت عيني وحق لها بكاهها \* فابلغت من العليا منهاها \*  
\* ولا سلفا خلقتهم بخير \* ولا خلفا سبقتهم انبأها \*  
\* فيا ربني تداركني بلطف \* وبلغني من التقوى علاها \*  
لكن لما حسن ظنه فينا ورام منا اسنادا وقد آنت منه ذكاء  
واستعدادا وابصرت منه صلاحا ورشادا قابلته بما نارام متوكلا  
على العزيز العلام فاجزته بما اجارني به مشايخي من مروياتهم

ومسموعاتهم في المنقولات الشرعية والمعقولات العرفية  
واني بحمد الله تعالى قد اخذت العلم منقوله ومعقوله سمعا  
واجازة من مشايخ كثيرين من العرب والعجم غفر لهم المولى  
الاعز الاكرم وقد نظمتهم في هذه الارجوزة الوجيزة

باسم الاله القادر العلام  
حمد المن قد انطق الانسانا  
انمي الصلوة والسلام السامي  
واله الغر الكرام البررة  
وبعد ذا فقصدي ان اجعا  
فمنهم منسوب ازرنجان  
سمى فاروق غدا اما ما  
ادخله ربي جنة الفردوس  
وشيوخ فقهى سيدى حسين  
اخلاقه مقبولة مرضية  
وشيوخنا من ربنا قد زاده  
صمصامة علامة محقق  
وعبد وهاب من السادات  
وجده ذاهمة علمية  
وشيوخنا الواعظ ذوالتبين  
جزاه ربنا الكريم خيرا  
اغلى له مثواه في الجنات  
ومنهم شيخى وزينى احمد  
وهو الدمشقي الهمام المعتبر  
لا زال ناشر الواء العلم  
بالطول والافضال والانعام  
لرشد علمه الياسنا  
على النبي المصطفى التهامي  
ذوى القلوب المشرقت النيرة  
مشايخي ذريعة الى الدعا  
حبر الهدى وسيد الاقران  
ترى له في فيضه اهتماما  
وزد له من فيضك القدوسى  
وكل ما افادني الجين  
افعاله على الهدى مبنية  
فضلا وذاك الفحل مفتى زاده  
زين العلوم جهبذ مدقق  
اولاه ربي غرف الجنات  
وعقده سنية سنية  
شيخ التقي ذا ولد الياسينى  
ولا اراه في الضريح ضبرا  
اغلى له الا لا والذات  
وفي الروايات امام بحمد  
منه سماعى في الحديث والاثار  
وراقيا الى مرا في الحلم



ومنهم شينجي وروحي مرشدي  
عين الصفاين الوفا ذات الشفا  
نهج اهدي شعاره عرفانه  
ابقاه ربي لي مدى الازمان  
ومنهم المشهور بالعطار  
محمد فقيه هذا الوقت  
ومنهم قدوتنا القدوسي  
وكان عارفا وليا مرشدا  
ارجوله من ربنا الكريم  
ومنهم العلامة الامام  
امام هذا العصر في الحديث  
قد شرح الفاموس ثم الاحيا  
والقرم ابراهيم شينجي زمزم  
وكان عالما عظيما صالحا  
ارجوله من ربنا الغفرانا  
ومنهم المجوبة الازمان  
علي العلي في العلوم  
قدمت من تقدمت افادته  
يارب فارض عنهم وارضهم  
يرجو من الاخ المجاز الراجز  
دعاء الصالح في غيابه  
ويغفر الذنوب والقصورا

ثم ان لي اسانيد في الكتب المتداولة من كتب التفسير  
والاحاديث والفقه والتصوف والعلوم العقلية اذكر بعضها منها

واعرض

واعرض عن بعض فان السفر اجلني عن هذا الامر (فاقول  
اروي تفسير القاضي ناصر الدين البيضاوي وسائر تأليفه اجازة  
عن شينجي الشيخ احمد بن عبيد بن عبدالله الشهير بالعطار  
عن الشيخ اسمعيل الجملوني عن ابي الظاهر المدني عن والده  
الشيخ ابراهيم الكوراني عن الشيخ احمد القشاشي عن الشيخ  
احمد الشناوي الشهير بابي المواهب عن الشمس الرهلي عن شيخ  
الاسلام زكريا عن الحافظ ابن حجر عن الحافظ ابي هريرة  
الذهبي عن عمر بن الياس المراغي عن القاضي البيضاوي \*  
(واروي تفسير المولى ابي السعود عن الشيخ المذكور عن الجملوني  
المذكور عن عبد القادر بن مصطفى الصفوري الفرضي والشيخ  
عبد الباقي الحنبلي كلاهما عن القاضي عبد الرحيم الشعراوي  
عن المولى ابي السعود \* واروي تفسيره عالم التنزيل الامام البغوي  
وسائر مصنفاته اجازة عن الشيخ المذكور عن الجملوني المذكور  
عن الثلاثة المذكورين عن التجم الغزي عن والده البدر الغزي  
عن القاضي زكريا عن ابن الفرات عن صلاح ابن ابي عمر عن  
الفخر بن البخاري عن فضل الله بن ابي سعيد النوقاني عن الامام  
محي السنة البغوي رحمه الله تعالى \* واروي الكشف عن الشيخ  
المذكور عن الجملوني المذكور عن الشيخ العارف عبد الغني  
التابلسي بسنده الواصل الى محمود الزنجشيري صاحب الكشف  
واروي صحيح البخاري عن شينجي الشيخ احمد بن عبيد بن  
عبد الله الشافعي الدمشقي العطار اسمعني الى قدر ربه  
واجازني بياقيه وهو يرويه عن الشيخ محمد الغزي قال قرأت  
منه جميعه واسمعني بعضه واجازني بياقيه الشيخ اسمعيل الجملوني



وكذلك الشيخ احمد افندي المني والشيخ صالح المني وهم  
اخذوه عن مشايخهم الثلاثة الشيخ عبد الغني النابلسي والشيخ  
محمد الكامل والشيخ محمد ابي المواهب الحنبلي وهم عن الشيخ  
عبد الباقي الحنبلي عن الشيخ حجازي الواعظ ابن اركاس عن  
الحافظ ابن حجر العسقلاني عن ابي اسحق ابراهيم البعلبي قال  
اخبرنا احمد بن ابي طالب الصالح الحجازي انا ابو عبد الله  
الزيدي انا ابو الوقت الهروي انا ابو الحسن عبد الرحمن الداودي  
انا عبد الرحمن السرخسي انا محمد الفربري انا قدوة المحدثين  
محمد بن اسمعيل بن ابراهيم بن المغيرة بن برد ز به الجعفي البخاري  
بصحبه \* واروي صحيح مسلم اجازة عن الشيخ المذكور عن  
المشايخ الثلاثة الاوائل عن مشايخهم الثلاثة عن الشيخ عبد  
الباقي الحنبلي عن الشيخ احمد المقرئ عن شيخه احمد القاضي  
عن عبد العزيز بن فهد المكي عن شيخ الاسلام تقي الدين  
الهاشمي عن المعمر ابي اسحق ابراهيم بن صديق الحريري  
عن ابي النون يونس بن ابراهيم الدبوسي عن علي بن الحسين  
ابن علي بن منصور عن الحافظ ابي الفضل محمد بن ناصر  
السلامي عن الحافظ ابي القاسم عبد الرحمن بن محمد بن مندة  
الاصبهاني عن ابي بكر محمد التيسابوري عن ابي حاتم المكي  
القمي عن الامام مسلم بن الحجاج ابي الحسين القشيري  
\* واروي سنن ابي داود اجازة عن شيخنا المذكور عن اسمعيل  
المجلوني عن عبد الغني النابلسي قدس سره العزيز عن الشيخ محمد  
ابي المواهب عن الشيخ محمد الكامل عن عبد الباقي الحنبلي  
عن المبداني عن الطيبي عن السيد كمال الدين ابن حمزة الحسيني

قال اخبرنا اذنا بها ابو العباس احمد بن عبد الهادي قال اخبرنا  
الصلاح بن ابي عمرا نبأنا الفخر بن البخاري عن الموفق الحنبلي  
عن ابي زرعة المقدسي عن ابي منصور المقوم عن ابي طلحة  
ابن المنذر قال اخبرنا ابو الحسن علي بن القطان عن مؤلفها  
\* واروي سنن الترمذي وشماله عن الشيخ المذكور عن  
المجلوني المذكور عن الثلاثة المذكورين عن الشيخ عبد الباقي  
الحنبلي عن المبداني عن الطيبي عن السيد كمال الدين بن حمزة  
الحسيني قال اخبرنا ابو العباس بن الشريف وابنة الحرستاني  
قالا انبأنا ابن الباسي وابن الحرستاني واحمد بن علي المرادوي قالوا  
انبأنا الحافظ المزي والحافظ ابو محمد بن المحب و ابو عبد الله بن  
الهندس وآخرون قالوا اخبرنا الفخر بن البخاري عن ابي اليمن  
الكندي عن ابي شجاع البسطامي قال انبأنا ابو القاسم علي  
الخليل قال اخبرنا ابو القاسم علي بن احمد اخبرنا الهيثم بن كليب  
عن الحافظ ابي عيسى الترمذي رحمه الله تعالى بهما وبسائر مؤلفاته  
\* واروي سنن النسائي الكبرى والصغرى وغيرهما من باقي مصنفاته  
اجازة عن الشيخ المذكور عن المجلوني المذكور عن الثلاثة المذكورين  
عن الشيخ عبد الباقي الحنبلي عن النجم الغزي عن والده البدر  
الغزي عن شيخ الاسلام زكريا عن ابي محمد الحسن بن محمد  
الحسيني عن ام عبد الله بنت الكمال عن ابي القاسم الطرابلسي  
عن الحافظ ابي القاسم عن ابي محمد بن عتاب عن ابي محمد بن  
عبد الله بن ربيع عن ابي بكر بن معاوية القرشي عن مؤلفها  
\* واروي سنن ابن ماجه وغيرها من مؤلفاته بسندي في سنن  
ابي داود \* واروي الشفاء للقاضي عياض وسائر مصنفاته



اجازة عن الشيخ احمد المذكور عن العجلوني المذكور عن ابي  
المواهب عن عبد الباقي الحنبلي عن الميداني عن الطيبي عن  
السيد كمال الدين بن حمزة قال اخبرنا ابو العباس احمد بن حجر  
اذنا قال اخبرنا ابو اسحق التنوخي قال اخبرنا محمد بن هرون  
قال انبأنا ابو الحسن سهل بن مالك قال اخبرنا ابو جعفر بن حكم  
قال اخبرنا القاضي عياض رحمه الله تعالى بها \* واروى  
المصايح للامام البغوي بسندى السابق في تفسير معالم التنزيل  
\* واروى مشكوة المصايح للامام ولي الدين ابي عبد الله محمد  
ابن عبد الله بن الخطيب التبريزي اجازة عن الشيخ المذكور  
عن العجلوني المذكور عن ابي المواهب الحنبلي عن الشيخ  
احمد القشاشي المدني عن ابي المواهب احمد بن علي الشناوي  
عن الشمس الرملي عن والده الشهاب الرملي عن الحافظ  
السخاوي عن ابي القحح محمد بن الحسين المرغني عن حسام  
الدين الحسن بن علي الايوبي عن صدر الدين محمد بن  
عبد الله القزويني عن مؤلفها المذكور \* وقد اجزته ايضا  
بالذكر الخفي القلي المنسوب الى السادة النقشبندية وبختم  
خواجكان المرغوب عنده هذه الطائفة العلمية وبالايراد البهائية  
والاحزاب الشاذلية والقادرية وبدلائل الخيرات وبال حزب  
الاعظم لعلي القاري رحمه الله تعالى وبسائر الاوراد والاذكار  
والادعية النافعة (ثم اني اوصيه ونفسي العاصبة بتقوى الله تعالى  
وطاعته في السر والعلانية واتباع سنن رسول الله عليه اكل  
التحبة وبمداومة ذكر الله تعالى في الليالي والايام وقلة الكلام  
والاقتصاد في الشرب والطعام وقلة المنام ومجانبة السفهاء

العوام والشفقة على الفقراء والغرباء والايام بل على جميع الامام  
وبترك الغيبة والكذب والبهتان والرياء والسمعة والكبر والعجب  
وسائر الاخلاق الذميمة وبكف الاذى عن الناس وتحمل اذاهم  
وقطع الطمع عما في ايديهم وببذل مافي يده ما استطاع اليهم  
وبذكرها ذم الذات فان في ذكره توسيع المضايق وتضييق  
الواسعات والتهنيء التام للسفر البعيد والقبر الضيق الذي  
صاحب فريد وحيد ارجو من الله تعالى ان يرزقنا جميعا صالحات  
الاعمال وان يشغلنا به عما سواه من الاوهام والخيال وان يختم لنا  
بحسن الختام ويدخلنا دار السلام مع عباده الاخبار الكرام  
وان يمنحنا لذة النظر الى وجهه الكريم بلا انقطاع ولا انصرام  
يجاه سيد الانام عليه الصلوة والسلام واوصيه بمداومة الدعاء  
الذي رواه عبد الله بن عمر رضي الله تعالى عنهما عن رسول الله  
صلى الله تعالى عليه وسلم قال فلما كان رسول الله صلى الله تعالى  
عليه وسلم يقوم من مجلس حتى يدعو بهؤلاء الدعوات لا صحابه  
اللهم اقسم لنا من خشيتك ما نحول به بيننا وبين معاصيك  
ومن طاعتك ما تبلغنا به جنتك ومن اليقين ما تهون به علينا  
مصائب الدنيا ومتعنا باسمعنا وابصارنا وقوتنا ما حيينا واجعله  
الوارث منا واجعل ثأرنا على من ظلمنا وانصرنا على من عادانا  
ولا تجعل مصيبتنا في ديننا ولا تجعل الدنيا اكبر همنا ولا مبلغ علمنا  
ولا تسلط علينا من لابرحنا \* وبالدعاء الذي روته عائشة رضي الله  
عنها قالت ما جلس رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم  
بجلسا ولا تلاقنا ولا صلى صلوة الا ختم ذلك بكلمات فقلت  
يا رسول الله اراك ما تجلس مجلسا ولا تملو قرأنا ولا تصلي صلوة



الاختتم بهؤلاء الكلمات قال نعم من قال خيرا كان طاب حاله  
على ذلك الخير ومن قال شرا كانت كفارة له سبحانه اللهم  
وبحمدك لا اله الا انت استغفرك واتوب اليك (وفي رواية ابي هريرة  
رضي الله تعالى عنه قال قال رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم  
من جلس في مجلس فكثر فيه لغطه فقال قبل ان يقوم من مجلسه  
ذلك سبحانه اللهم وبحمدك اشهد ان لا اله الا انت استغفرك  
واتوب اليك الاغفر له ما كان في مجلسه ذلك) وبما رواه الشعبي  
مرسلا عن رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم من سره  
ان يكتب له بالملكيات الا وفي من الاجر يوم القيمة فليقل اجر مجلسه  
حين يريد ان يقوم سبحانه ربك رب العزة عما يصفون وسلام  
على المرسلين والحمد لله رب العالمين

قاله بفمه ورقه اصله وبعضه بقلمه العبد الفقير الى الغنى القدير  
السيد مصطفى المعريف بيكرزاده رزقه الله تعالى واحبابه  
الحسنى وزياده آمين بحاه طه الامين

مراد ملا نكيه سي شينجى عبد الحليم افندي به ويردكي اذن نامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله حمد غريق في بحر نعمائه \* والصلوة والسلام على  
واسطة الطافه وآلته \* وعلى آله واصحابه سادة احبائه  
واسانيد اصفياه (اما بعد) فاني قد اجزت اخي في الله ومحبي  
الله صديقي وحببي وشفيعي في سبيل الله وقرة عيني وولد قلبي  
ورفيقي في طريق اهل الله وجاري في جوار رسول الله في الجنة  
ان شاء الله الحاج الشيخ عبد الحليم الحنفي النقشبندى حفظه  
الله تعالى من جميع درك المهلكات والافات المرديات ووقاه  
واوصله الى اعلى مراتب الكمالات ودرج المنجيات ورقاه

فانيا

فانيا في الله باقيا بالله عارفا به واسلا اليه كل ذلك بعناية الله  
لا اله الا الله محمد رسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم بالذكر  
الحنفي في المواضع المعلومه من الجسد على الكيفية المعهودة بين  
اتباع سيدي نقشبند وبطريق النفي والاثبات بحسب النفس  
على الطريق المعهود بين السادة الاثبات وبقراءة الذكر  
المعروف بنحتم خواجكار (واجزته بدلائل الخيرات والحزب  
الاعظم والاوراد البهائية والشاذلية والقادرية واوراد الشيخ  
سيدي محيى الدين محمد بن عربي قدس سره وسائر الاوراد والاذكار  
والادعية الماثورة والوافاق النافعة واجزته بتلقين الذكر  
للمستعدين الطالبين لمرضاة الله بعد الاستخارة من الطرفين  
(واجزته بجميع العلوم من التفسير والحديث والفقه والآنها  
واوصيه بتقوى الله وطاعته واتباع رسول الله صلى الله تعالى عليه  
وسلم في سره وعلا نيته ومداومة ذكر الله بحضور القلب الى  
ان يغرق ويستهلك فيه حتى يرى المذكور والذكر والذاكر  
واحدا في الحقيقة ثبتني الله تعالى واياه بالقول الثابت في الحياة  
الدنيا وفي الآخرة ورضي الله تعالى عنه ورضي عنه رسول الله  
صلى الله تعالى عليه وسلم ورضي عنه صلحاء عباد الله من الانس  
والجن وملائكة الله كما اتى راض عنه ظاهرا وباطنا وما هذا  
الايتوفيق الله وارجومنه ان يذكرنى في صالح دعواته في خلواته  
وجلواته واخلص حالاته والحمد لله تعالى اولا وآخرا وباطنا  
وظاهرا وصلى الله تعالى على سيدنا محمد وعلى آله وسلم

تسليما كثيرا

قاله بفمه ورقه بقلمه العبد الفقير السيد مصطفى المعريف بين  
احبائه بيكرزاده رزقه الله تعالى واحبابه الحسنى وزياده



✽ بولوى الحاج مصطفى افندى به ويردىكى اجازت نامه ✽

✽ بسم الله الرحمن الرحيم ✽

الحمد لله التواب ✽ على من تاب وانا ب ✽ والصلوة والسلام على خير  
من اوتى الحكمة وفصل الخطاب ✽ وعلى آله واصحابه خواص  
الاولياء وسادة الاحباب من ذوى الالباب ( اما بعد ) فقد  
اجزت اخى فى الله ومحى الله ورفيقى فى طريق الله وجارى  
فى جوار رسول الله فى الجنة ان شاء الله حبى لصديق وخليلى  
الشفيق مولانا ( مصطفى افندى ) لازل راغلا فى حمل  
العز الابدى والكمال السرمدى بالذكر الخفى فى القلب تحت  
الثدى الايسر وفى الروح تحت الثدى الايمن وفى السرفوق  
الثدى الايسر وفى الخفى فوق الثدى الايمن وفى الاخفى فى وسط  
الصدر وفى النفس فى الدماغ وبالذكر بطريق النفى والاثبات  
يحبس النفس على الكيفية المعهودة عند السادة النفسبندية  
وبقراءة ختم خواجكان وهو الفاتحة مع البسملة سبع مرات  
والصلوة مائة مرة وسورة الم نشرح مع البسملة تسعا وسبعين  
مرة وسورة الاخلاص مع البسملة واحدة والف مرة ثم الفاتحة  
كاسبق والصلوات كاسبق ثم الدعاء واهداء الاجر الحاصل  
من الختم بفضل الله وكرمه الى روح النبي صلى الله تعالى عليه  
وسلم والى ارواح سائر الانبياء عليهم السلام والى ارواح اهل  
بيت رسول الله واصحابه والتابعين والائمة المجتهدين والى  
ارواح المشايخ الواصلين والى ارواح مشايخنا النفسبندية  
خاصة والى ارواح الابرار والامهات والاقارب والمشايخ  
والشركاء والتلاميذ والجيران والاحباب والى ارواح اصحاب

الحقوق والى ارواح جميع المؤمنين والمؤمنات ثم يتناول شيئا  
من الحلويات ان وجد وهو من المستحسنات واجزته بدلائل  
الخيرات والحرب الاعظم والاوراد البهائية والفقهية والاحزاب  
الشاذلية والقادرية واحزاب محى الدين محمد بن عربى قدس سره  
وغبرها من الادعية والتعويذات الماثورة والوافاق النافعة  
واجزته بجميع العلوم التى اجازنى بها مشايخى من التفسير  
والحديث والفقه والتصوف وآلاتها واوصيه بتقوى الله تعالى  
وظاعته فى سره وعلايته ودوام ذكر الله بحضور القلب حتى  
يضمحل ويذول من القلب غير الله وارجو منه

ان يذكرنى فى صالح الدعوات

فى الاسحار وادبار

الصلوات

قاله بقمه ورقه بقلمه العبد الفقير السيد مصطفى المعروف

ببكراده رزقه الله تعالى واحبابه

الحسنى وزياده آمين

✽ خليل افندى به ويردىكى اجازت نامه ✽

✽ بسم الله الرحمن الرحيم ✽

الحمد لله تعالى بلا حصر وتعداد ✽ والصلوة والسلام على سيد  
العباد وسند العباد ✽ وعلى آله الذين سلكوا مسلكه فى ملازمة  
الاذكار والاوراد ✽ وصحبه القفاة اثاره فى الطاعات المنجحة للامداد  
لاهل الاستمداد ( اما بعد ) فقد اجزت اخى فى الله ورفيقى فى سبيل الله  
خليل افندى ابن ابراهيم وفاه الله تعالى عن الموبقات وابقاه ✽  
وفى مراقى المنجيات اعلاه ورقاه ✽ بقراءة الحزب الاعظم والورد



الافخم لمولانا علي القاري عليه رحمة الباري واوصيه ان  
يقرأه متوضئاً مستقبلاً الى القبلة خاشعاً خاضعاً متذاللاً  
لله تعالى كأنه يراه فان لم تكن تراه فانه يراك مستيقناً لاجابة  
ملاحظه قوله تعالى واذا سئلك عبادي عني فاني قريب اجيب  
دعوة الداع اذا دعان وليكن مقصود من الادعية امثال  
امر الله تعالى او لا فانه تعالى امرنا بالدعاء وامثال امره بمحض  
جوده تعالى وكرمه لا باستحقاق منا (واجزته ايضا بقراءة الدلائل  
الامام ابي عبد الله محمد بن سليمان الجزولي وسائر الاوراد  
والاحزاب للعلماء الكرام والمشايخ العظام عليهم رحمة الملك  
العلام كالاحزاب الشاذلية والقادرية والاوراد البهائية واوراد  
الشيخ محي الدين محمد بن عربي قدس سره وغيرهما من الاذكار  
والاحزاب لاولي البصائر والالباب كما اجازني هكذا شينئي العارف  
بالله العالم المحقق المدقق السيد عبد الرحمن العيد روسي وغيره  
رحمهم الله تعالى (واجزته في التفسير والحديث والنفق والنصوف  
وسائر المنقولات والمعقولات كما اجازني بهما مشايخي العجم والعرب  
لا سيما شارح القاموس السيد محمد مرتضى الحسيني العلامة  
وارجو من اخي اللودعي المذكور ان لا ينساني من صالح دعواته  
في خلواته وجلواته لا سيما عند قراءة الحزب

المذكور وغيره

قاله برقه العبد الفقير مصطفى المعروف ببيكراده

رزقه الله واحبابه الحسنی

وزياده

ريزوي علي افندي بهوريلان اجازت نامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وحده والصلوة والسلام على من لا نبي بعده وعلى آله  
المكرمين عند (وبعد) فيقول الفقير الى ربه الغني القدير العبد  
السيد مصطفى بيكراده زاد الله من خير الزاد زاده واوصله من  
الحيرات ما اراده اجزت اخي في الله ورفيقي في جوار رسول الله  
صلى الله عليه وسلم في الجنة ان شاء الله تعالى علي بن احمد  
الريزوي حفظه الله مما لا يرضى وجعله من اهل الله في جميع  
ما اجازني به مشايخي من العلوم من التفسير والحديث وسائر  
الفنون ولي بلطف الله تعالى مشايخي كرام ذوي فضل باهر واحترام  
طول الله اعمار احياءهم ورحم الذين اتقلوا الى جوار ربهم واذكر  
سندی فی البیضاوی وتفسیر ابی السعود ومعال التزیل والكشاف  
والكتب الستة والشمائل والشفاء والمصابيح ومشكوة المصابيح  
ولا احتاج الى ذكر سندی في المشارق للصغاني فان احاديثها  
من صحيح البخاري وصحيح مسلم وسند كرسندنا فيهما ونكتفي  
بهذا القدر فان السفرنا عجلنا عن هذا الامر \* اروي اتوار  
التي تزيل واسرار التأويل تفسير القاضي ناصر الدين البيضاوي  
وسائر تأليفه اجازة عن شيخني الشيخ احمد بن عبيد بن عبد الله  
الشهير بالمطار عن الشيخ اسمعيل الجملوني عن ابي الطاهر المدني  
عن والده الشيخ ابراهيم الكوراني عن الشيخ احمد القشاشي  
عن الشيخ احمد الشناوي الشهير بابي المواهب عن الشمس الرملي  
عن شيخ الاسلام ذكر يا عن الحافظ بن حجر عن الحافظ ابي  
هريرة الذهبي عن عمر بن الياس المراغي عن القاضي البيضاوي



بواوي الحاج مصطفى افندي به ويرديكي اجازت نامه \*

\* بسم الله الرحمن الرحيم \*

الحمد لله التواب \* على من تاب واناب \* والصلوة والسلام على خير  
من اوتي الحكمة وفصل الخطاب \* وعلى آله واصحابه خواص  
الاولياء وسادة الاحباب من ذوى الالباب ( اما بعد ) فقد  
اجزت اخي في الله ومحبي لله ورفيقي في طريق الله وجاري  
في جوار رسول الله في الجنة ان شاء الله حبيبي لصديق وخليلي  
الشفيق مولانا ( مصطفى افندي ) لا زال راغلا في حمل  
العز الايدي والكمال السرمدي بالذكر الخفي في القلب تحت  
الثدي الايسر وفي الروح تحت الثدي الايمن وفي السرفوق  
الثدي الايسر وفي الخفي فوق الثدي الايمن وفي الاخفي في وسط  
الصدر وفي النفس في الدماغ وبالذكر بطريق النفي والاثبات  
يحبس النفس على الكيفية المعهودة عند السادة النقشبندية  
وبقراءة ختم خواجكان وهو الفاتحة مع البسملة سبع مرات  
والصلوة مائة مرة وسورة الم نشرح مع البسملة تسعا وسبعين  
مرة وسورة الاخلاص مع البسملة واحدة والف مرة ثم الفاتحة  
كاسبق والصلوات كاسبق ثم الدعاء واهداء الاجر الحاصل  
من الختم بفضل الله وكرمه الى روح النبي صلى الله تعالى عليه  
وسلم والى ارواح سائر الانبياء عليهم السلام والى ارواح اهل  
بيت رسول الله واصحابه والتابعين والائمة المجتهدين والى  
ارواح المشايخ الواصلين والى ارواح مشايخنا النقشبندية  
خاصة والى ارواح الابرار والامهات والاقارب والمشايخ  
والشركاء والتلاميذ والجيران والاحباب والى ارواح اصحاب

الحقوق والى ارواح جميع المؤمنين والمؤمنات ثم يتناول شيئا  
من الحلويات ان وجد وهو من المستحسنيات واجزته بدلائل  
الخبرات والحزب الاعظم والاوراد البهائية والفقهية والاحزاب  
الشاذلية والقادرية واحزاب محبي الدين محمد بن عربي قدس سره  
وغيرها من الادعية والتعويدات الماثورة والاوقاف النافعة  
واجزته بجميع العلوم التي اجازني بها مشايخي من التفسير  
والحديث والفقه والتصوف وآلاتها واوصيه بتقوى الله تعالى  
وظاعته في سره وعلايته ودوام ذكر الله بحضور القلب حتى  
يضمحل ويحول من القلب غير الله وارجو منه

ان يذكرني في صالح الدعوات

في الاسحار وادبار

الصلوات

قاله بغمه ورقه بقلمه العبد الفقير السيد مصطفى المعروف

بيكراده رزقه الله تعالى واحبابه

الحسن وزياده آمين

\* خليل افندي به ويرديكي اجازت نامه \*

\* بسم الله الرحمن الرحيم \*

الحمد لله تعالى بلا حصر وتعداد \* والصلوة والسلام على سيد  
العباد وسند العباد \* وعلى آله الذين سلكوا مسلكه في ملازمة  
الاذكار والاوراد \* وصحبه القفاة اثاره في الطاعات المنجحة للامداد  
لاهل الاستمداد ( اما بعد ) فقد اجزت اخي في الله ورفيقي في سبيل الله  
خليل افندي ابن ابراهيم وفاه الله تعالى عن الموبقات وابقاه \*  
وفي مراقب المنجيات اعلاه ورقاه \* بقراءة الحزب الاعظم والورد



الافخم لولانا على القاري عليه رحمة الباري واوصيه ان  
يقرأه متوضئاً مستقبلاً الى القبلة خاشعاً خاضعاً متذلللاً  
لله تعالى كأنه يراه فان لم تكن تراه فانه يراك مستيقناً الاجابة  
ملاحظاً قوله تعالى واذا سئلك عبادي عني فاني قريب اجيب  
دعوة الداع اذا دعان وليكن مقصوده من الادعية امثال  
امرته تعالى اولاً فانه تعالى امرنا بالدعاء وامثال امره بمحض  
جوده تعالى وكرمه لا باستحقاق منا (واجزته ايضا بقراءة الدلائل  
لامام ابى عبد الله محمد بن سليمان الجزولي وسائر الاوراد  
والاحزاب للعلماء الكرام والمشايخ العظام عليهم رحمة الملك  
العلام كالاحزاب الشاذلية والقادرية والاوراد البهائية واوراد  
الشيخ محي الدين محمد بن عربي قدس سره وغيرهما من الاذكار  
والاحزاب لاولي البصائر والالباب كما اجازني هكذا شخى العارف  
بالله العالم المحقق المدقق السيد عبد الرحمن العيد روي وغيره  
رحمهم الله تعالى (واجزته في التفسير والحديث والفقه والتصوف  
وسائر المنقولات والمعقولات كما اجازني بهما مشايخي العجم والعرب  
لا سيما شارح القاموس السيد محمد مرتضى الحسيني العلامة  
وارجو من اخي اللوذعي المذكور ان لا ينساني من صالح دعواته  
في خلواته وجلواته لا سيما عند قراءة الحزب

المذكور وغيره

قاله برقه العبد الفقير مصطفى المعروف ببيكرزاده

رزقه الله واحبابه الحسنى

وزياده

ريزوي على افندي بهوريلان اجازت نامه

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله وحده والصلوة والسلام على من لا نبي بعده وعلى آله  
المكرمين عنده (وبعد) فيقول الفقير الى ربه الغني القدير العبد  
السيد مصطفى بيكرزاده زاد الله من خير الزاد زاده واوصله من  
الخيرات ما اراده اجزت اخي في الله ورفيقي في جوار رسول الله  
صلى الله عليه وسلم في الجنة ان شاء الله تعالى على بن احمد  
الريزوي حفظه الله مما لا يرضى وجعله من اهل الله في جميع  
ما اجازني به مشايخي من العلوم من التفسير والحديث وسائر  
الفنون ولي بلطف الله تعالى مشايخي كرام ذوي فضل باهر واحترام  
طول الله اعمار احبائهم ورحم الذين انتقلوا الى جوار ربهم واذكر  
سندي في البيضاوي وتفسير ابى السعود ومعلم التنزيل والكشاف  
والكتب الستة والشمايل والشفاء والمصابيح ومشكوة المصابيح  
ولا احتاج الى ذكر سندي في المشارق للصغاني فان احاديثها  
من صحيح البخاري وصحيح مسلم وسند كرسندنا فيهما ونكتفي  
بهذا القدر فان السفرنا مجلنا عن هذا الامر \* اروي انوار  
التبزيل واسرار التأويل تفسير القاضي ناصر الدين البيضاوي  
وسائر تأليفه اجازة عن شيخني الشيخ احمد بن عبيد بن عبد الله  
الشهير بالمطار عن الشيخ اسمعيل الجملوني عن ابى الطاهر المدني  
عن والده الشيخ ابراهيم الكوراني عن الشيخ احمد القشاشي  
عن الشيخ احمد الشناوي الشهير بابي المواهب عن الشمس الرملي  
عن شيخ الاسلام ذكريا عن الحافظ بن حجر عن الحافظ ابى  
هريرة الذهبي عن عمر بن الياس المراغي عن القاضي البيضاوي



\* واروى تفسير المولى ابى السعود عن الشيخ المذكور عن  
العجلونى المذكور عن عبد القادر بن مصطفى الصفورى  
والشيخ عبد الباقي الحنبلى كلاهما عن الفاضل عبد الرحيم  
الشعر اوى عن المولى ابى السعود \* اوى تفسير معالم التنزيل  
للإمام البغوى بسندى الاقنى فى المصاييح \* واروى الكشف  
عن الشيخ المذكور عن العجلونى المذكور عن الشيخ العارف عبد  
الغنى النابلسى بسنده الواصل الى محمود بن محمدرى صاحب  
الكشاف \* واروى صحيح البخارى عن شيخى الشيخ احمد  
بن عبيد بن عبد الله الشافعى الدمشقى لعطار اسمعنى الى قدر  
ربعه واجازنى بياقيه وهو يرويه عن الشيخ محمد الغزى قال  
قرأت منه جميعه واسمعنى بعضه واجازنى بياقيه الشيخ اسمعيل  
العجلونى وكذلك الشيخ احمد اقدى المنين والشيخ صالح  
المنين وهم اخذوه عن مشايخهم الثلاثة الشيخ عبد الغنى  
النابلسى والشيخ محمد الكامل والشيخ محمد ابى المواهب الحنبلى  
وهم عن الشيخ عبد الباقي الحنبلى عن الشيخ حجازى الواعظ  
عن ابن اركاس عن الحافظ ابن حجر العسقلانى عن ابى اسحق  
ابراهيم البعلى قال اخبرنا احمد بن ابى طالب الصالحى الحجازى  
اخبرنا ابو عبد الله الزيدى اخبرنا ابو الوقت الهروى اخبرنا  
ابو الحسن عبد الرحمن الداودى اخبرنا عبد الله السرخسى  
اخبرنا محمد الفربرى اخبرنا قذوة لمحدثين محمد بن اسمعيل ابن  
ابراهيم بن المغيرة بن بردزبه الجعفى البخارى بصحبه \* واروى  
صحيح مسلم اجازة عن الشيخ المذكور عن المشايخ الثلاثة  
الاوائل عن مشايخهم الثلاثة عن الشيخ عبد الباقي الحنبلى

عن الشيخ

عن الشيخ احمد المقرئ عن شيخه احمد الفاضل عن عبد  
العزیز بن فهد المكي عن شيخ الاسلام تقي الدين الهاشمى  
عن المعمر ابى اسحق ابراهيم ابن صديق الحريرى عن ابى النون  
يونس بن ابراهيم الديوسى عن على ابن الحسين بن على بن  
مصنور عن الحافظ ابى الفضل محمد بن ناصر السلاوى  
عن الحافظ ابى القاسم عبد الرحمن بن محمد بن مندة الاصبهاني  
عن ابى بكر محمد النبساورى عن ابى حاتم المكي التميمى عن الامام  
مسلم بن الحجاج ابى الحسين القشيرى \* واروى سنن ابى داود  
اجازة عن شيخى المذكور عن اسمعيل العجلونى عن عبد الغنى  
النابلسى قدس سره العزيز والشيخ محمد ابى المواهب والشيخ  
محمد الكامل عن عبد الباقي الحنبلى عن الميدانى عن الطيبى عن  
السيد كمال الدين بن حمزة الحسينى قال اخبرنا اذنا بها ابو العباس  
احمد بن عبد الهادى قال اخبرنا الصلاح بن ابى عمر انبأنا الفخر بن  
البخارى عن الموفق الحنبلى عن زرعة المقدسى عن ابى منصور  
المقرئ عن ابى طلحة ابن المنذر قال اخبرنا ابو الحسن على بن  
القطان عن مؤلفها \* واروى سنن الترمذى وشماله عن الشيخ  
المذكور عن العجلونى المذكور عن الثلاثة المذكورين عن الشيخ  
عبد الباقي الحنبلى عن الميدانى عن الطيبى عن السيد كمال الدين  
حمزة الحسينى قال اخبرنا ابو العباس ابن الشريفة وانبأنا  
الحرستانى قالوا انبأنا ابن البالى وابن الحرساني واحمد بن  
على المرداوى قالوا انبأنا الحافظ المزي والحافظ ابو محمد بن  
المحب وابو عبد الله بن المهندس وآخرون قالوا اخبرنا الفخر  
ابن البخارى عن ابى اليمن الكندى عن ابى شجاع البسطامى



قال انبأنا ابو القاسم علي بن الخليل قال اخبرنا ابو القاسم علي بن  
احد اخبرنا الهيثم بن كليب عن الحافظ ابي عيسى الترمذي  
رحمه الله بهما وبسائر مؤلفاته \* واروي سنن النسائي الكبرى  
والصغرى وغيرهما من باقي مصنفاته اجازة عن الشيخ المذكور  
عن العجلوني المذكور عن ام عبدالله بنت الكمال عن ابي القاسم  
الطرابلسي عن الحافظ ابي القاسم عن ابي محمد بن عتاب عن  
ابي محمد بن عبدالله بن ربيع عن ابي بكر بن معاوية القرشي عن  
مؤلفها \* واروي سنن ابن ماجة وغيرهما من مؤلفاته بسندي وسنن  
ابي داود \* واروي الشفاء للقاضي عياض وسائر مصنفاته اجازة  
عن الشيخ احمد المذكور عن العجلوني المذكور عن ابي المواهب عن  
عبد الباقي الحنبلي عن الميداني عن الطيبي عن السيد كمال الدين بن  
حزرة قال اخبرنا ابو العباس احمد بن حجر اذنا قال اخبرنا ابو اسحق  
التوخي قال اخبرنا محمد بن هرون قال انبأنا ابو الحسن سهل ابن  
مالك قال اخبرنا ابو جعفر بن حكيم قال اخبرنا القاضي عياض  
رحمه الله تعالى به \* واروي المصابيح للامام البغوي وسائر  
مؤلفاته عن الشيخ المذكور عن العجلوني المذكور عن الثلاثة  
المذكورين عن النجم الغزي عن والده البدر الغزي عن القاضي  
زكريا عن ابن الفرات عن الصلاح ابن ابي عمر عن الفخر بن  
البخاري عن فضل الله بن ابي سعيد التوقاني عن الامام محيى  
السنة البغوي رحمه الله تعالى \* واروي مشكاة المصابيح للامام  
ولي الدين ابي عبدالله محمد بن عبدالله ابن الخطيب التبريزي  
اجازة عن الشيخ المذكور عن العجلوني المذكور عن ابي المواهب  
الحنبلي عن الشيخ احمد القشاشي المدني عن ابي المواهب احمد

ابن علي الشناوي عن الشمس الرملي عن والده الشهاب الرملي  
عن الحافظ السخاوي عن ابي القحح محمد بن الحسين المراغي  
عن حسام الدين الحسن بن علي الابيوردي عن صدر الدين  
محمد بن عبدالله القزويني عن مؤلفها المذكور الحمد لله اولا وآخرا  
وظاهرا وباطنا وصلى الله تعالى وسلم على نبيه النبيه  
وعلى آله اهل العظة والتنبيه

قاله ورقه العبد الفقير بكرزاده  
سأحمد الله تعالى واحبابه

\* مرتضى افنديك بكرزاده افندي به اسال ايلديكي مكتوب \*

(القضية الموجبة لكل كمال \* الموجهة اليها مقدمات السعادة  
ونتيج الافضال \* المضاف اليها ناموس العظمة والجلال \* الكلي  
لمقولات السيادة فاخرج شئ منها عنه بحال \* السكل لاجزاء  
هيكلي المجدي فهي ابعاض المقومات على اشرف قوانين  
الاختلال \* الشكل الاول الاول فلاحق ولا اختلال \* اسعد الله  
الاسلام والمسلمين بطول حياتكم \* وادام علواشراف الفيض  
على حسن ارتقايتكم \* يحيط علمه الشريف وذهنه الذي هو  
الجوهر الا انه هو الفرد المنيف \* وصول المنال العالي من بطاح  
الحرم المحترم ولما اشار فيه من اللطائف النورانية محبة قد فهم  
وكل ما لمح به المولى مقابل بالامثال \* والعزم بالجزم على تحرير  
ما يحصل به الاتصال \* بعلموا اسناد الذي لا يوجد له الان مثال  
انشاء الله الكريم المتعال \* ووالله الشهيد على ما في الصدور



لا يعدل الفقير الى جنابكم احدا من علماء الربع المعمور وحسي  
بموجب هذه الشهادة يوم تبلى السرائر في الباطن والظاهر  
ثم المرجو ابلاغ شريف السلام الى حضرت مربي الارواح  
ومظهر تجليات حضرت الكريم الفتح الاستاذ الاكرام سيدنا  
محمد افندي الحافظ ثم لمن شملته عنايتكم وحاطته رعايتكم  
ونال منه ومنكم حسن التوجه القلبي وامداد الفيض الربى  
ومن توجه هذا الطرف صدقكم امير الحاج سابعام مصطفى بك

بكراده افندي من مرضى افندي به تحرير اولنان مكتوب

(العامل الرافع للعلم اعلاما \* المرفوع الى ذروة الكمال  
حالا ومقاما \* الناصب نفسه لاعراب شعائر الشريعة سعيا  
واهتماما \* المستقبل المنصوب لتكميل المستكملين ايمانا  
واسلاما \* المضاف نسبا الى من ساد كل سيد حسبا واحتراما \*  
المضاف اليه انواع الفضائل والفواضل فا احسنه افتتاحا  
واختاما \* الجار الى كل جبار قرين وصديق منافع الدارين  
احسانا وانعاما \* المجرور اليه كل طالب الكمال بجاذبة فضله  
شوقا وغراما \* الخافض جناح التواضع لمن امل منه مقصدا  
ومراما \* المنخفض الطرف عن عورات الناس كراما كانوا  
اولئاما \* الجازم لنقايس الفعال ومغلات الاحوال ولا يخاف  
من اللائم ملاما \* المحزون عداه عن العدوان بحفظ الحفظ المتعال  
افضالا واكراما \* لازل اضمار الغيب والحضار مرجعا واماما \*  
ومتكلما بجوامع الكلم ونوازع الحكم نثرا ونظما \* ياسيدي  
وسندي قد وصل الى محكم الكتاب المستطاب مع مولانا

السيد خالد البغدادي من اعز الاحباب فالتذبه السمع وانجلي به  
البصر وفرح القلب به وطاب وقد ارسل الفقير الى جنابكم  
الخطير الوكة مصحوبة بهدية حقيرة مع اخينا في الله الحاج  
السيد محمد البورلي ولا اعرف هل وصلت وتشرفت بكم  
واتصلت وقد وعدتموني في الكتاب الشريف ارسال ما طلبته  
من الثبت اللطيف لكن لم يصل الينا الى الآن واني لارجو  
وصوله واوبعد زمان بمقتضى موعد تكلم وهي لي اقوى حجة  
وبرهان والتسهيل من الملك المنان وميم في وقاية في كل اوان  
وصلى الله تعالى وسلم على من ساد به بنو عدنان بل كل ملك انس  
وجان وزرجو ابلاغ السلام الى الاميرين المحترمين مصطفى  
شاهين بك امير الحاج سابقا والدفتردار ايوب بك حفظهما الله  
تعالى من كل آفة وتفضل عليهما بعز الدارين والراحة وعلى  
اخى السيد خليل افندي سلام الله وفضله الابدى وعلى اخينا  
عبدالرحمن افندي دام في الصون الصمدى والطول السرمدى  
وعلى من ينتمى الى جنابكم من اخوان الصفاء وارباب الوفاء

من الفقير السيد مصطفى خادم  
زاوية مراد ملا المرحوم

كبه مقتبسى افندي به تحرير اولنان مكتوب

مبسملا خادما صليا مسلما استلکم الاستغفار \* والدعاء في اعقاب  
الصلوات وادبار الدروس والاسحار \* واهدى التحية الوافية  
والادعية الصافية واوصيكم بتقوى الله تعالى وطاعته سرا



وعلائية ومعلوم ان للتقوى ثلث مراتب اعلى وادنى واوسط  
والعاقل لا يقنع بالادنى بل يترقى الى الاوسط بل الى الاعلى فانه هو  
الاعلى والاحلى ولا يتأتى ذلك الا بالتخلي عن الرذائل والتخلي  
بالفضائل والفواضل ولا يتسر ما ذكر الا بتطهير القلب عن  
الرذائل والتخلي بالفضائل والفواضل ولا يتسر ما ذكر الا بتطهير  
القلب عما سوى الله تعالى وايشاره على ما عداه ولا يحصل ذلك  
الا بعمداومة ذكر الله تعالى ليلا ونهارا سرا وجهارا في جميع  
الاحوال على كيفية مخصوصة كما نبهناك عليها وبالاقتداء  
برسول الله صلى الله تعالى عليه وسلم ظاهرا وباطنا وباصحابه الكرام  
والسلف الصالحين العظام رضوان الله تعالى عليهم وعلينا  
على الدوام هذه نصيحة اجالية جامعة لجميع النصائح التي  
تفصيلها في كتب الاخلاق مثل الطريقة المحمدية وتأليف  
الامام حجة الاسلام الغزالي عليه رحمة الملك المنعالي وسائر كتب  
السادة الصوفية قدس الله تعالى اسرارهم وافاض علينا  
بركاتهم وانوارهم رزقني الله تعالى واياك وسائر احبابي وسائر  
المؤمنين النصيح بها آمين وبعد فان سألتم عنا فنحن بحمد الله  
تعالى في صحة وعافية ومنن من الله تعالى كافية وافية ادامها لنا  
واكم وسائر الاحباب بجاه حبيبهم صلى الله تعالى عليه وسلم وشرف  
وكرم ومجد وعظم ويسلم عليكم من طرفنا اسمعيل افندي حافظ  
الكتب وسائر الاخوان وقد وصل ما ارسل فحصل من السرور  
وازدباد المحبة ما حصل كما قال عليه الصلوة والسلام تهادوا  
تحابوا وما اهدينا اليكم الا الدعاء فابقينا ما لنا ووزعنا  
ما للاخوان بينهم والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته  
قد اشتقنا اليكم فزوروا

من الفقير مصطفى خادم  
زاويه مراد ملا  
المرحوم

قسطموني مفتيسنه ارسال اوئنان مكتوب بدر

الحمد لله على الاله \* والصلوة والسلام على افضل انبيائه \* وعلى  
آله واصحابه خواص اصفياه (اما بعد) فاني اهدي التحية  
البهية والادعية الوافية الى الحضرة السنية العلية لسيدنا ومولانا  
وامجدنا واولانا عمدة العلماء الاعلام زبدة الفضلاء الكرام  
ادام الله ظلال نفعه على الانام مدى كرايالي والايام ووقفه  
للتقوى في الفتوى وفي سائر الاحوال بحرمة نبينا عليه وعلى آله  
افضل الصلوة والسلام \* غبذا ان تفضلتم وعن احوال هذا  
الفقير سئلتكم فالحمد لله والمنة قد وصل مع امين الصرة الى  
القسطمونية المحمية صيحجا سالما ببركة دعاء الاحباب  
جزاهم عنا خير الجزاء رب الارباب \* ونسلم على الحافظ سليمان  
افندي وعلى السيد حسين افندي وعلى سائر اخوان الوفاء  
المتزدين الى مجلسكم محط الانس والصفاء جعلنا الله تعالى  
بمنه من خالصي المتحابين فيه امين ويسلم عليكم من قلبه  
متوجها اليكم عمدتنا العزيز و قدوتنا الذيذ (قطعه)  
بالله لا تقطعوا عنا رسائلكم \* فان فيها شفاء القلب والبصر  
وانسونابها ان عزقر بكم \* فالانس بالسمع مثل الانس بالبصر

من الفقير السيد مصطفى خادم الفقراء  
في زاويه مراد ملا



﴿ حافظ افنديك بکرزاده افندي به يازد قلري تذکره ﴾

بعد التحية المرادية الى حضرتكم العلية تسأل الله العفو والعافية  
والمعافاة الدائمة في الدنيا والآخرة آمين بحرمة فخر العالمين  
عليه افضل الصلوة والسلام وحامل كتابنا هذا السيد حسن  
افندي جاءنا من طرف عارف افندي راجيا منا ومنكم الحجرة  
الحجرية التي كان فيها اخونا اسمعيل افندي وهي الان خالية  
ان يسكن فيها والمقصود الرضاء منكم والاذن بخلوص البال  
والسلام على حضرة النعماني ادام الله في قلبه محبة خالصة  
لوجهه وعلى سيدنا المحترم الشيخ البخاري شيخ نیاز  
واقاض علينا من بركاته آمين والسلام

الفقيه الداعي محمد الحصارى

خادم النعل المرادى

قدس سره

﴿ بکرزاده افندي حضرت تالرينك تذکره به جوابلري ﴾

يقبل الاقدام المباركة عبدكم الفقير المعروف باساءة الادب  
والتقصير والامس امركم ومن انا حتى كتبتم الى تذكرة وما انا  
الا كلبكم ونصيبه عظيم ان تأدب وعصا ان عصي واساء الادب  
والمرجو العفو والصفح عن العبد الجاني ادامكم الله تعالى لي  
واسار الا حباب بجاه النبي العدثاني عليه وعلى آله افضل  
الصلوات في الضحايا والعشايا

من الفقير مصطفى

خادمكم

﴿ رسالة السلوك للشيخ بکرزاده قدس سره ﴾

﴿ بسم الله الرحمن الرحيم ﴾

السالك اذا لم يجد مرشدا فكيف يسلك وما يفعل وبه هل يستفيد  
من روحانية المشايخ الذين انتقلوا الى جوار الله تعالى \* وانه  
هل يمكن الاستفادة من الاحياء المرشدين من غير اجتماعهم  
معهم ولا محبة ظاهرة الا الاجازة بمكتوب اورسول \* اقول  
وبالله التوفيق اذا لم يجد السالك مرشدا فعلاجه ان يعمل  
بالتكامل والسنة وكلام المشايخ لصوفية آخذا بالعزيمة وتاركا  
للمرخصة الا عند الضرورة بحسبها للبدعة والحكمة والكراهة  
وقال الله تعالى \* اليوم اكملت لكم دينكم \* الآية ويجعل نفسه  
وردا من ذكر الله وكلمة التوحيد ووردا من القرآن مثل  
ان يقرأ كل يوم حزبا او يزيد على طريق الخشوع والبكاء  
او التباكى والتدبر التام في كلام الملك العلام ووردا من الصلوة  
والسلام على النبي عليه الصلوة والسلام ويتوجه الى روحانيته  
عليه السلام بالقلب الحاضر كانه جالس على كرسي عظيم بهتة  
نورانية وجلالة نبوية وكانه جالس قدومه منذ الامتحنشعاول اعانك  
اذا دمت على هذا الحال ترى النبي عليه الصلوة والسلام في المنام  
بل في المشاهدة في البقعة فيرشدك ويريك ويعظك وتعرض  
عليه عليه السلام شبهك فيحييك بصراحة واشارة وقد يحصل  
هذا لكثير من الصالحين الصادقين والاستنارة من روحانية  
المشايخ الذين انتقلوا الى روضات الجنان وجوار الرحمن فهي  
واقعة بكثير من الكبراء كابي يزيد البسطامي قدس سره فانه  
قد تربى من روحانية الجعفر الصادق ابن محمد الباقر بن



زين العابدين بن الحسين بن علي ابن ابي طالب رضوان الله تعالى  
عليهم اجمعين فان ابا يزيد لم يدركه في حياته وانما تربي عن  
روحانيته بعد وفاته وكابى الحسن الحرقاني فانه تربي من روحانية  
ابي يزيد البسطامي قدس سره فان لم يدركه ايضا في حياته  
بل تربي عنه بعد الوفاة وكالشيخ بهاء الدين نقشبند فانه قد  
تربي من روحانية عبد الخالق العجوداني قدس سره وله شيخ  
ظاهر ايضا وغير ذلك من الاولياء الكثيرين الذين ذكرهم  
الصوفية في كتبهم نفعا تعالى الله بهم \* وطريق الاستفادة  
من روحانية المشايخ الماضين ان توجه الى روحانية شيخ كامل  
مشهور مثل الشيخ عبدالقادر او الشيخ الشاذلي او بهاء الدين  
نقشبند او غيرهم من كلمة المشايخ فان كنت عند قبره فهو اسهل  
تجلس قريبا الى قدميه وتجلسه في خيالك بما تعرفه من اوصافه  
واحواله وان كان قبره بعيدا عنك فتجلس في خلوة طاهرة فتوجه  
الى روحانيته وتستحضره باوصافه على قدر ما يمكن وتغمض عينيك  
سواء عند قبره او في الخلوة وتجعل قلبك متوجها الى قلبه وتداوم  
على هذا الحال بطهارة كاملة مع المداومة على الصلوات والجمع  
والجماعات والاعراض عن مخالطة الناس الا عند الضرورات  
فانها تبسج المحظورات واعلم انك اذا دمت على هذا الحال يظهر لك  
روحانية هذا الكامل الذي توجه اليه فيعلمك ويرشدك يوما  
وبعظك ويوصيك بوصايا فتعمل بها لكن هذه الطريقة في غاية  
الصعوبة الامن وفقه الله واعانه ويقال للذي تربي من الروحانية  
ويسمى نسبة له الى اويس بن عامر القرني فانه ادرك النبي عليه  
السلام ولم يره فتربي من روحانيته صلى الله عليه وسلم في الحيات

و بعد الممات واما الاستفادة من شيخ حتى من غير ان يجتمع معه  
فهى ممكنة بان يرسل اليه الشيخ مكتوبا يخبره فيه بورده طريقته  
ويبين له كيفية اشتغاله بورده طريقته ويوصيه بما فيه فائدة  
من الطاعات والعبادات او يرسل اليه الشيخ واحدا من اصحابه  
ويبين له على لسان هذا المرسل ورده طريقته وما يريد من الفوائد  
والادب والشرائط والاستفادة من الاحياء بهذا الطريق  
الاسهل منها من روحانية المشايخ الماضين والفائدة كل الفائدة  
ان يجتمع مع رجل يعرف اداب السلوك وشرائطه ويقدر  
ان يرشده كما ارشده شيخه فيريه حالا وقالا ويصاحبه زمانا  
ولو شهرا او سنة او سنتين الى ما يقدر عليه من المصاحبة  
والخدمة له والتأديب بادابه ثم اذا فارقه وبعد منه يستحضر شيخه  
كانه عنده فيحصل له الفائدة العظيمة كما كانت تحصل في مجلس  
الشيخ وهذا ما عند الفقير والعلم في الحقيقة عند الملك القدير  
العلي الكبير تحريرا في الواحد والعشرين من ربيع الاول  
من سنة سبع وتسعين ومائة و الف

✽ اغزال قال ✽

ما عليل من الافعال \* ذروته اثقل الجبال \* وسفحه ذبل المثال  
وما بينهما حال ما بين طرفي الحال \* له ولدان من باب واحد  
لا يطمعان بل لكل منهما باب ضعيف البنيان ومع امهم الا يلتمعيان  
في الزمان وهذا شئ عجيب الشأن احدهما يقول دائما باللسان والآخر  
يقيل صباحا ومساء صيفا وشتاء لتزويج الابدان وتشخيذ الازهان  
ولهما اخوة واخوات وانباء وبنات من غير نكاح شرعى لكنهما  
لبسا من الزناة والزانيات كن فاعلا من كل منهما في بعض الاوقات  
اقلل من الاول ما استطعت ولا تكثر من الثاني في ابانه اذا استرحت



وهما دائما يشكيان من بطنهما كأنهما وسرى هذا المرض  
الى اصلهما وافر عهما لاجدتهما  
وبعض ذريتهما

﴿ جورى ابوبكر افنديك رسالة منظومة لرينه تقر بضد ﴾

- \* سما فوق اخدان كرام سيأند \*
- \* ابوبكر السامى هو ابن الاما جد \*
- \* حسب نسب فاض من سيد الورى \*
- \* اديب ليلى منيع للمحامد \*
- \* وآتاه رب الناس علما وحكمة \*
- \* وقد زانه حلما جزيل العوائد \*
- \* واسقاه كأسا من حيا سليقة \*
- \* فامسى بليغا سيدا للصناد \*
- \* براهبتنا فيما ادعينا جليلة \*
- \* ففى طيها ارغام انف المعائد \*
- \* الم يكف يا هذا دليلا يد لنا \*
- \* على كعب المعبوط نظم الفرائد \*
- \* فكل لآلى المفردات فصيفة \*
- \* بليغ كلامها وسهل الموارد \*
- \* وكل من الايات منها قلادة \*
- \* وقد نظمت فيها غوالي العساجد \*
- \* والفاظها افق البدور الطوابع \*
- \* مواقف اذهان لنيل المقاصد \*
- \* جوامع اشقات العقائد كلها \*
- \* وقد عريت عن كل حشو وزائد \*

- \* ولا عيب فيها غير ان سبوقها \*
- \* د و امع اجناد لاهل المفاصد \*
- \* تمسك بهذا النظم واحفظه واعتقد \*
- \* تنل ماتروم من صحاح العقائد \*
- \* تقى ابا منصور الجهبذ الذى \*
- \* هو الما تريدى الصريع المناد \*
- \* ومذهبه ما كان خير الورى عليه \*
- \* جز ما واصحابه خبار الاعابد \*
- \* وصلى وسلم الله على النبي \*
- \* واصحابه النصار عند الشدايد \*
- \* واكرم بهذا الناظم الناقد النقي \*
- \* باجراء نعماء كمال السواعد \*
- لا فقر لورى خادم نعال الفقراء السيد مصطفى العريف  
بيكراده جعل خير الزاد زاده ونال  
من الخير كل ما اراده
- ﴿ جواب مكتوب ﴾

مبسملا حامدا ومصليا ومسلما اسئلكم الاستغفار اثناء الليل  
واطراف النهار لاسما فى الاسحار واهدى التوبة الطيبة الى  
حضر نكم العلية القدسية (اما بعد) فقد وصل الى هذا العبد  
الفقر كرارا من جانب جبابكم المتألى انوارا المكاتب المرغوبة  
الحاوية للدعوات القدسية المحتوية جزاكم الله تعالى عنا خيرا  
ولا اراكم فى الدارين كربا وضيرا ثم ان بعض المكاتب المذكورة  
قد احتوى على امر يابى عنه الجبال الراسيات والاطواد الشامخات



فضلا عن احقر المكنات وهو طلب الاجازة عن لبس اهلا  
 للاستحالة فضلا عن الاذن والاجازة فيقول لسان الحال لمن  
 استجاز من امثال هذا العبد الذليل وابرم لقد استسمنت ذاووم  
 ومن رأى مثلي يجيز المشايخ يقول ريت وانت حصرم الان  
 امثال امركم واستجلاب دعائكم حملني على الجرئة على هذا  
 الامر الخطير رجاء ان اكرن على باب كهف الاجازة كقطير  
 فاجزتك بالطريقة النقشبندية كما اجازني بها شيخني ومرشدي  
 المرحوم واجزتك بالطريقة القادرية وسائر طرق الصوفية  
 كما اجازني بها اجارة عامة شيخني العارف العلامة عبد الرحمن  
 العبد روسي البني تزيل مصر رجه الله تعالى وارجو منكم  
 ان يكافونا بالاجازة بما عندكم من الطرق العلية والعلوم المرضية  
 واسئل الله تعالى ان يمنحنا برضائه الفناء عما هو الموهوم  
 والبقاء به تعالى قل الله ثم ذرهم في خوضهم يلعبون  
 من الفقير مصطفى بكزاده  
 النقشبندی

مدحیه عبد القادر الکیلائی قدس سره

نحن القادریه کؤسنا علیه من کف عبد القادر  
 حامی حمی البریه  
 هذا الغوث الکیلائی العارف الربانی کنز اسرار المعانی  
 اسراره جلیه  
 ما خاب من ناداه ومن لجأ حاه عین الباز ترعاه  
 ذوالعزة الشمسیه  
 نادیه فی الضیق یا شیخی بالتحقیق عطفا علی الغریق  
 ذوالهمه العلیه

عمر عبد قانی قد تاه فی الازمان عار علی الکیلائی  
 ذوالقوة القدسیه  
 صلی الله وسلم علی الهادی المکرم والال والاصحاب  
 و البازو الصوفیه

اشبو صلوۃ شریفه بکراده افندی قدس سره دن مرویدر

اللهم صل علی سیدنا محمد طب القلوب ودوائها وعافیه الابدان  
 وشفائها ونور الابصار وضيائها وآله وصحبه وسلم

اشبوا سانبند شریفه بکراده افندی قدس سره حضر تریک  
 دلائل الخیرات اجازت نامه لری سند یدر

السید الحاج مصطفی افندی الشهیر ببکراده قدس سره وهو  
 اخذ عن شیخه احمد الشافعی الدهشقی اجازة عن الشیخ اسمعیل  
 العجدوانی عن الشیخ محمد الولدی المکی عن الشیخ احمد النخلی  
 عن الشیخ السید عبد الرحمن الحسینی الشهیر بالحجوب عن والده  
 السید احمد عن والده السید محمد عن والده السید احمد عن  
 صاحب الدلائل ابی عبد الله محمد بن سلیمان الجزولی السملالی علیه  
 وعليهم وعلى سائر المشایخ  
 رحمة الله الملك  
 المتعالی



## رسالة للمعلوم والمجهول

بسم الله الرحمن الرحيم

ولله الحمد في الاولى والاخرة \* وصلواته مع تسليماته الفاخرة \* على من هو ينبوع العلوم الزاخرة \* وعلى آله وصحبه الذين وجوههم يومئذ ناضرة الى ربها ناظرة (و بعد) فيقول افقر الوري خادم نعال الفقراء في تكية مراد ملا السيد مصطفى ابن السيد علي الاخشوي مولدا والقسطنطيني موطنا والنقشبندی طريقة ومشربا والماتريدي الحنفي اعتقادا ومذهبا العريفي بين اترابه بكثرته زاد الله تعالى من خير الزاد زاده واوصله الى كل خير اراده (اعلم انه اشتهر بين اكثر الطلبة المتعلمين وبعض الاساتذة المعلمين ان نصر بضم اوله وكسر ثانيه مجهول نصر بفتحهما فقط نصر بالفتح والكسر ايضا مجهول نصر الى آخر امثلة المعلوم والمجهول وكذلك يقولون في نصر مثلا بضم اوله وفتح ثانيه انه مجهول ينصر بالفتح والضم فقط الى آخره والحاصل انهم يعتقدون ان صيغ الغيبة الست في لمجهول معلوماتها صيغ الغيبة الست فقط وكذلك في صيغ الخطاب وصيغتي التكلم وكذلك اعتقادهم في فروع المضارع من الامر والتهى وهذا فريفة بلا مربية نشأت من عدم تأمل حقيقة المعلوم والمجهول ومن ترتيب صاحب الامثلة فانه لما ورد صيغ المجهول عقيب صيغ المعلوم على الترتيب المعلوم ظنوا ما ظنوا وان بعض الظن اثم ولم يقل صاحب الامثلة ان نصر مثلا بضم الاول وكسر الثاني مجهول نصر بفتحهما البنية ولا يقتضيه ترتيبه فلا بد لك اولان تعرف حقيقة المعلوم والمجهول وان تعرف الضمائر

المرفوعة

المرفوعة المتصلة بالبررة والمسترة جوازا او وجوبا في الماضي والمضارع وفروعه من الامر وانتهى وان تعرف الضمائر المنصوبة المتصلة بها وان تعرف مواضع وجوب تذكير الفعل وجوب تأنيثه وجوازهما حتى تنكشف لك حقيقة الحال بعون الله الملك المتعال (فقول اعلم ان الفعل التام ٣ المعلوم مطلقا ٢ فعل ذكر فاعله حقيقة كما في غير المستتر وحكما كما في يد وكان على صيغة مخصوصة مفصلة في كتب الصرف وان المجهول فعل حذف فاعله واقم مفعوله مقامه وكان على صيغة مفصلة فيها ولذلك لا يكون اللازم مجهولا الا بواسطة حرف الجر نحو مر يزيد ولا يبي اسم المفعول منه الا بواسطة فانه مشتق من المضارع المجهول ويكون هذا الفاعل المحذوف تارة غائبا واحدا كان او منى او مجموعا وتارة مخاطبا كذلك وتارة متكلما وحده او مع غيره ولا اثر لهذا المحذوف في كون الفعل المجهول غائبا او غيره ولا في تأنيثه وتذكيره ولا في افراده وغيره ٧ وانما لا اثر لثائب الفاعل الذي كان مفعولا في الاصل فان كان ذلك المفعول الذي يجعل نائب الفاعل مظهرا مذكرا مفردا كان او غيره ٧ يجب افراد الفعل وغيبته وتذكيره اذا جعلته مجهولا مثلا اذا قلت نصر زيد عمرو او العمرين بفتح الراء وكسرهما او نصر عمرو او العمرين او نصرنا عمرو او العمرين وارت ان تجعل هذه الافعال مجهولة تقول في الكل نصر عمرو او العمران او العمرين بضم النون وكسر الصاد لانك قد عرفت ان لا اثر للمحذوف والمحذوف هنا لفظ زيد في المفرد المذكور الغائب

٢ اي ماضيا وغيره وثلاثيا  
او غيره وتعديا وغيره  
٣ انما قيدنا بالتام لان النقص لا يقال للمرفوعة فاعل عند المجهول فلولا قيد لم يكن التعريف جامعيا ولم يأت بتعريف يشتمل النقص ايضا حتى لا يحتاج الى التقييد لانه لا مجهول له فليس من نحن فيه  
قوله فانه مشتق من المضارع المجهول فكما لا يبي المجهول من اللازم الا بواسطة حرف الجر كذلك لا يبي ما يستق منه الا بها  
قوله تارة غائبا لم يذكر الغائبة اكتفا بالاصل عن الفرع  
قوله تارة مخاطبا كذلك اي واحدا كان او منى او مجموعا ولم تذكر مخاطبة ككتفاء بالاصل عن الفرع  
٦ اي في تنيئه وجعه  
٧ اي منى او مجموعا



ولفظ هند في الغائبة المفردة والالف في الثاني والواو في جمعي  
المذكروا والنون في جمعي المؤنث والتاء في المفرد المخاطب والمفردة  
المخاطبة والمتكلم وحده ولفظنا في المتكلم مع غيره واذا قلت  
في المضارع مثلاً ينصر زيد عمروا الى تنصر عمروا او العمرين بالفتح  
او الكسر في الراء وجعلت هذه الافعال مجهولة فجهول السك  
ينصر عمروا والعمران او العمرون بضم الياء وفتح الصاد فحذف  
لفظ زيد ولفظ هند في الغائب والغائبة والالف في الثاني والواو  
في الجمع المذكورين والنون في الجمعين المؤنثين ولفظ انت  
المستتر استنارا واجبا في المخاطب المفرد والياء في المخاطبة المفردة  
ولفظ انا المستتر استنارا واجبا في المتكلم وحده ولفظ نحن المستتر  
كذلك في المتكلم مع غير واركان ذلك المفعول مظهرا مؤنثا  
حقيقيا آدميا مفردا او مؤنثا متصلا بعامله وهو متصرف وجب  
تأنيث الفعل وافراده وغيبته مثلا اذا قلت ينصر زيد هند  
او الهنديين الى نصرنا هند او الهنديين او قلت ينصر زيد هند  
او الهنديين الى تنصر هند او الهنديين وجعلت هذه الافعال  
مجهولة تقول نصرت هند او الهنديان بضم النون وكسر  
الصاد او تنصر هند او الهنديان بضم التاء وفتح الصاد وان لم يكن  
المظهر المؤنث حقيقيا او كان؟ ولم يكن آدميا او كان؟ ولم يكن  
مفردا او مؤنثا بل كان جمعا او لم يتصل بالعامل او كان العامل  
غير متصرف يجوز تأنيثه وتذكيره مع وجوب افراده وغيبته نحو  
رأى زيد شمسا الى رأينا شمسا او يرى زيد شمسا الى نرى شمسا فالمجهول  
رؤى او رؤيت شمسا او يرى او ترى شمسا وان كان ذلك المفعول  
ضمير الغائب المفرد المذكور نحو ينصر زيد نصرا الى نصرناه

قوله والتاء في المفرد المخاطب  
الح اي التاء المفتوحة في الاول  
والمكسورة في الثاني والمضمومة  
في الثالث

قوله كذلك اي استنارا واجبا  
قوله او كان اي كان حقيقيا

اي ولو كان آدميا

ونحو

ونحو ينصره زيد ينصرانه الى تنصره يبدل في المجهول بضمير  
هو وتستتر تحت الفعل فيكون مجهول صيغ الماضي كلها تنصر  
بالضم والكسر ومجهول صيغ المضارع ينصر بالضم والفتح  
لكون نائب القواعل المحذوفة ضمير المفرد المذكور الغائب  
المستتر استنارا جائزا وان كان ضمير المؤنث المذكور الغائب نحو  
نصرهما زيد نصرهما الى نصرناهما والالف في الثاني يرجع  
الى غير ما يرجع اليه ضمير المفعول لعدم جواز كون الفاعل  
والمفعول ضميرين متصلين فتعدي المعنى الالف في افعال القلوب  
وقس عليه ما سأتى في ضمير الجمع المذكور والمؤنث الغائبين  
وفي ضمير المؤنث الغائبة وكذا الحال في المضارع ونحو  
ينصرهما زيد ينصرانهما الى تنصرهما يبدل في المجهول  
بالالف ويكون المجهول في صيغ الماضي نصرا بالضم والكسر  
وفي صيغ المضارع ينصران بالضم والفتح لكون النائب ضمير  
المؤنث الغائب المذكور والفاعل ونائبه في الثاني الافعال هو الالف  
لا غير وان كان ضمير الجمع المذكور الغائب نحو نصرهم زيد  
نصرهم الى نصرناهم ونحو ينصرهم زيد ينصرانهم الى  
تنصرهم يبدل في المجهول بالواو فيكون المجهول في صيغ الماضي  
نصروا بالضم والكسر وفي صيغ المضارع ينصرون بالضم  
والفتح وان كان ضمير الغائبة المفردة نحو نصرها زيد نصرها  
الى نصرناها ونحو ينصرها زيد ينصرانها الى تنصرها يبدل  
في المجهول بلفظ هي ويستتر تحت الفعل استنارا جائزا فيجب  
افراد الفعل وغيبته وتأنيثه لوجوب تأنيث العامل اذا اسند  
الى ضمير المؤنث غير الجمع المذكور المكسر العاقل وفيه يجوز التأنيث

قوله وكذا الحال اي يرجع  
الالف في المؤنث المذكور والمؤنث  
الغائبين والواو والنون  
في الجمع الغائبين الى غير  
ما يرجع اليه ضمير المفعول  
قوله ونحو ينصرهما زيد  
مطوف على قوله نحو  
نصرهما زيد وما بينهما  
اعتراض  
قوله وفيه هي في الجمع المذكور  
المكسر العاقل



والتذكير نحو الرجال جاء ت اوجاؤ فيكون المجهول في صيغ  
الماضي نصرت بالضم والكسر وفي صيغ المضارع تنصرون بالضم  
التاء الفوقية وفتح الصاد وان كان ضمير المثنى المؤنث الغائب  
نحو الهندان نصرهما زيد نصراهما الى نصرتاهما ونحو  
الهندان ينصرونهما زيد ينصرا نهما الى تنصرونهما ما يبدل  
في المجهول بالالف كما في ضمير المثنى المذكور ويجب تأنيث  
الفعل فيكون المجهول في صيغ الماضى الهندان نصرتنا  
بالضم والكسر وفي صيغ المضارع تنصران بضم التاء لفوقيه  
وفتح الصاد وان كان ضمير الجمع المؤنث الغائبة نحو النساء  
نصرنهن زيد نصراهن الى نصرتناهن ونحو ينصرنهن  
ينصرنهن الى تنصرنهن يبدل في المجهول بنون المؤنث الغائبة  
فيقال في مجهول صيغ الماضى نصرن بالضم والكسر وفي مجهول  
صيغ المضارع ينصرن بالضم والفتح وان كان ضمير المخاطب  
المفرد المذكر وهو الكاف لا يلحق الا بصيغ الغيبة والتكلم ولا يلحق  
بصيغ الخطاب نحو نصرك زيد نصراك نصرتك نصرتك  
نصرتك نصرتك نصرتك بضم التاء نصرتك وقس عليه  
المضارع فيبدل في المجهول بالتاء المفتوحة في الماضى وبلفظ  
انت المستر استنارا واجبا في المضارع فيقال في مجهول صيغ  
الماضي نصرت بالضم والكسر والسكون والفتح وفي مجهول  
صيغ المضارع تنصرون بضم التاء الفوقية وفتح الصاد وانما  
لم يلحق بصيغ الخطاب لعدم جواز كون الفاعل والمفعول ضميرين  
متصلين متعدي المعنى الا في افعال السلوب وان كان ضمير المثنى

المخاطب

قوله ويجب تأنيث الفعل  
لما عرفت من وجوب تأنيث  
العامل اذا استند الى ضمير  
المؤنث غير الجمع المذكر المكسر  
العاقل

قوله اعدم جواز الخ هذه العلة  
انما تظهر اذا تطابق ضمير  
الفاعل والمفعول في الافراد  
والثنية والجمع والتأنيث  
وانذكروا ما اذا تخالفا فوجه  
عدم اللحق محتاج الى تأمل ما  
فتأمل

المخاطب المذكر نحو نصركا زيد نصراكا وهو ايضا لا يلحق  
الا بصيغ الغيبة والتكلم في الماضى والمضارع يبدل في المجهول  
بالالف فيقال نصرتما بالضم والكسر في مجهول صيغ الماضى  
وتنصران بالضم والفتح في مجهول صيغ المضارع وان كان ضمير  
الجمع المذكر المخاطب نحو نصركم وينصركم الخ لا يلحق ايضا  
الا بما ذكر ٧ ويبدل في المجهول بالواو فيقال في مجهول صيغ الماضى  
نصرتهم بالضم والكسر واصل نصرتهم نصرتهم وفي مجهول  
صيغ المضارع تنصرون بالضم والفتح وان كان ضمير المخاطبة  
المفردة نحو نصرك بكسر الكاف نصراك ونحو ينصرك  
ينصراك يبدل في مجهول صيغ الماضى بالتاء المكسورة وفي مجهول  
صيغ المضارع ياء الخطاب ولا يلحق هذه الكاف ايضا الا بما ذكر  
من صيغ الغيبة والتكلم فيقال في مجهول الاول نصرت بالضم  
فالكسر فالكسكون فالكسر وتنصرين بضم الفوقية فالكسكون  
فالفتح فالكسرون وان كان ضمير الخطاب المثنى المؤنث نحو نصركا  
زيد نصراكا ونحو ينصركا زيد ينصراكا انما اذا خاطبت به  
الهنديين مثلا يبدل بالالف في الاول والثاني ويقال في مجموع  
صيغ الماضى نصرتما بالضم فالكسر فالكسكون خطابا للهنديين  
مثلا وفي مجهول صيغ المضارع تنصران بضم الفوقية فالكسكون  
فالفتح خطابا لهما مثلا وان كان ضمير الخطاب الجمع المؤنث  
نحو نصركن زيد نصراكن ونحو ينصركن زيد ينصراكن  
يبدل في المجهول بنون المؤنث ولا يلحق لفظ كن ايضا  
الا بما ذكر فيقال في مجهول صيغ الماضى نصرتن بالضم فالكسر  
فالكسكون وفي مجهول صيغ المضارع تنصرن بضم الفوقية  
فالكسكون فالفتح فالكسكون وان كان ضمير المتكلم وحده نحو

٧ من صيغ الغيبة  
والتكلم

قوله ضمير المتكلم وحده  
وهو الياء



نصرني زيد نصراني الى نصرتنني ونحو نصرني زيد ينصراني  
الى تنصرني يبدل في المجهول بالتاء المضمومة في مجهول صيغ  
الماضي ويلفظ انا المستتر استارا واجبا في مجهول صيغ المضارع  
فيقال في مجهول الاول نصرت بالضم فالكسر فالكسكون فالضم  
وفي مجهول الثواني انصر بالضم فالكسكون فالفتح ولا يلحق ٧  
بصيغتي المتكلم ٧ ذكر ٣ كما اشرنا اليه في التثنية وان كان ضمير  
المتكلم مع الغير نحو نصرنا زيد نصرنا الى نصرتننا ونحو  
ينصرنا زيد ينصرنا الى تنصرنا يقال في مجهول صيغ الماضى  
نصرنا بالضم فالكسر فالكسكون فان صورة الضمير المرفوع  
المتصل وصورة الضمير المنصوب المتصل بالمتكلم مع الغير متحدتان  
في الماضى ويبدل لفظنا بضمير نحن المستتر استارا واجبا في مجهول  
صيغ المضارع فيقال ننصر بضم النون الاول وسكون الثاني  
وفتح الصاد ولا يلحق لفظنا بصيغتي المتكلم كما اشرنا اليه في التثنية  
والخاضع ان ضمائر الخطاب لا تلحق بصيغ الخطاب لاني الماضى  
ولاني المضارع ولاني فروع بل تلحق بصيغ الغيبة والتكلم وان  
ضميري المتكلم لا يلحقان بصيغتي التكلم بل يلحقان بصيغ الغيبة  
وصيغ الخطاب واما ضمائر الغيبة فتلحق بالكل لا يمكن اختلاف  
مرجع المرفوع والمنصوب في صيغ الغيبة كما اشرنا اليه ٣ ولا شبهة  
في حقوقها بصيغ الخطاب والتكلم ولعلك تقبس فروع المضارع  
من الامر والنهي عليه وتستغنى عن انتطويل لكن امثل لك مثالا  
ازيادة التوضيح فاقول اذا قلت مثلا لينصره زيد لينصره  
لينصره هند لينصره لينصره انصره انصره انصره انصره  
انصره انصره انصره انصره فمجهول الكل لينصر  
بضم الياء وفتح الصاد فانك اذا حذف الفاعل وهو زيد في المفرد

الغائب

٧ اي باء المتكلم

٣ من عدم جواز كون الفاعل  
والمفعول ضميرين متصلين  
متحدى المعنى تذكر ما ذكر  
في الحاشية السابقة في قوله  
لعدم جوازه الى آخره

٣ بقولنا والالف في الثاني  
يرجع الى آخره فارجع اليه

الغائب وهند في المفردة الغائبة والالف في الثاني والواو في الجمع  
المذكرين والنون في الجمع المؤنثين والياء في الواحدة المخاطبة  
ولفظ انا المستتر استارا واجبا في صيغة المتكلم وحده ولفظ نحن  
المستتر كذلك في صيغة المتكلم مع الغير وبذلك ضمير المفعول الذي  
هو مفرد مذكر غائب بلفظ هو يجعله مستترا تحت الفعل والفعل  
اذا اسند الى الضمير المفرد المذكور الغائب يكون على صيغة المفرد  
المذكور الغائب وهي لينصر في المثال المذكور وانما ذكرنا بصيغتي  
المتكلم وحده والمتكلم مع الغير مع ان المشهور ان صيغتي التكلم  
في المعلوم لا يأتیان من الامر والنهي لانهما تأتيان في فصيح الكلام  
لنكتة ولانادرا وقد ورد امر المتكلم مع الغير في التنزيل وهو  
قوله تعالى \* حكاية عن الكفار ولحمل خطاياكم لكن لا تقل  
مثل ما يقوله المتعلمون بل سمعت ايضا من بعض الاساذة ان  
لانصر ولنصر نفس متكلم وحده ونفس متكلم مع الغير من  
الامر الغائب ولا انصر ولا تنصر نفس متكلم وحده ونفس  
متكلم مع الغير من النهي الغائب وهذا خطأ فاحش نشأ من  
عدم التأمل في كيفية اشتقاق صيغ الامر والنهي من المضارع  
فان المضارع اربع عشرة صيغة ست منها للغيبة يشتق منها  
صيغ امر الغائب الست على الترتيب بادخال اللام وست منها  
للخطاب يشتق منها صيغ امر الحاضر الست على الترتيب لكن  
حذف اللام من هذه الست بعد الاشتقاق للتخفيف وصيغتان  
منها للمتكلم وحده والمتكلم مع غيره فيشتق منهما صيغتان  
لامر المتكلم نادرا فكما ان الست الاول تسمى امر الغائب  
والست الثواني تسمى امر الحاضر كذلك هاتان الصيغتان

قوله تأنيان كما صرح به الرضى  
في شرح الكافية في شرح  
قوله الكلام ما تضمن الى آخره  
وكذا ما صرح به السعد  
التقازاني في شرح رسالة  
غز الدين الزنجاني

قوله لا تنصر نفس متكلم  
وحده ولنصر نفس متكلم  
مع الغير اما من قبيل تسمية  
الادل باسم المدلول واما على  
تقدير المضاف اي صيغة متكلم  
وحده وصيغة متكلم مع الغير



تسميان امر المتكلم وليت شعري هل يقولون لصيغتي المتكلم  
في المضارع انهما نفس متكلم وحده ونفس متكلم مع الغير  
من المضارع الغائب فاذا لم يقل احد هذا فكيف يقولون  
ذلك ولا يتفكرون ان كلا من الغائب والمخاطب والتكلم قسم  
الاخرين وقس عليه صيغ النهي في احكام المعلوم والمجهول  
وكيفية الاشتقاق والتعبير فان قلت لم تذكر الصمائر المنصوبة  
المنفصلة قلت لا يسوغ المنفصل الا لتعذر المتصل وموافق  
المساغ لبست مما نحن فيه فان شئت اذكر لك مثالا على طريق  
الفرض يتضح به لك الامر اذا قلت مثلاً نصر زيد انا فمجهوله  
نصرنا بضم النون وكسر الصاد وسكون الراء وقس عليه غيره  
فاحفظ هذا المسلك واسلكه ولا يضرك قلة السالكين وايك  
والفريفة بالامرية والخطساء الفاحش ولا يغرنك كثرة الهالكين  
والحمد لله اولوا وآخر اواظها و باطن اقدم فرغ اسنان القلم من التكلم  
بما علم يوم التروية في سنة احدى وتسعين ومائة و الف من  
هجرة من له المجد والسود والشرف عليه الصلوة والسلام  
وعلى آله ما سلف السلف وخلف الخلف

بحمده سبحانه قدوة السالكين واسوة الطالبيين \* الخير الخطير  
والبحر الغزير \* الشيخ السيد مصطفى المشتهر بيكراده  
اكرمه الله بالحسن وزاده قدس سره حضر تلبينك اثر خير  
مأثر لاني حاوي اشوب مجله لطيفه ومجموعة منيفه ذلك طبع وتمثيلي  
سايه شوكت واياه ظل اللهيه \* طامع عواطف رب حبه  
محمد سعيدك معرفت ونظار تيله \* دار الطباعة العامره ده  
نيك ابيكوز الشمس درت سنه سي محرم الحرامى او اسطنده ختام  
پذير اولدى

قوله وقس عليه الى آخره  
تقول مثلاً لا ينصره زيد الى  
لا انصره لا ينصره فاذا جعلت  
هذه الافعال الاربعة عشر  
مجهولة تقول في مجهول الكل  
لا ينصر بضم الباء وسكون  
النون وقح الصاد وسكون  
الراء تدبر

48	Taenif No.
47	Eski Kayit No.
46	Yeni Kayit
45	Kisim